

تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي

لدى طلاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣

بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج

البحث العلمي

إعداد

نور جزيلة الفخرية

الرقم الجامعي : ٢٠٠١٠٤١١٠٠٨٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلّم اللغة العربية الذاتي

لدى طلاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣

بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج

مقدمة لكتابة بحث العلمي في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد

نور جزيلة الفخرية (٢٠٠١٠٤١١٠٠٨٣)



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلّم اللغة العربية الذاتي

لدى طّالاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣

بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج

البحث العلمي

مقدم إلى كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا (S-1)

إعداد:

نور جزيلة الفخرية



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

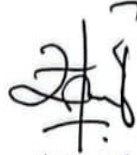
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٥

خطاب الموافقة

البحث العلمي بموضوع "تصور الطلاب عن موقع DUOLINGO كوسيلة لتعلم اللغة العربية الذاتي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج" التي قدمه نور جزيلة الفخرية قد فحصه المشرف ووافق في ٢٢ أكتوبر ٢٠٢٥

المشرفة



الدكتور زكية عارفة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٤١٦٢٠٠٨٠١٢٠٢٠

رئيس القسم




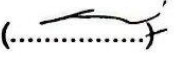

الدكتور أحمد مبالغ الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٣١٠٠٤

تقرير مجلس المناقشة

البحث العلمي بموضوع "تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي لدى طلاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج" التي قدمته نور جزيلة الفخرية قد فحصه للمشرف ووافق على تقديمه أمام مجلس المناقشة في ١٩ ديسمبر ٢٠٢٥.

مجلس المناقشة

الأستاذ ابن أحمد الماجستير	للمناقشة الرئيسي
رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٦١٤٢٠١٤١١١٠٠١	
الدكتورة نور المفيدة الماجستير	الرئيسة
رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٥٠٩٢٠١٨٠٢٠١٢١٤٩	
الدكتورة زكية عارفة الماجستير	المسكينة
رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٤١٦٢٠٠٨٠١٢٠٢٠	





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
Jalan Gajayana Nomor 50, Telepon (0341) 551354, Fax (0341) 572533
Website: <http://www.uin-malang.ac.id> Email: info@uin-malang.ac.id

JURNAL BIMBINGAN SKRIPSI/TESIS/DISERTASI

IDENTITAS MAHASISWA

NIM : 200104110083
Nama : NUR JAZILATIL FAKHRIYYAH
Fakultas : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Dosen Pembimbing 1 : Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd
Dosen Pembimbing 2 :
Judul Skripsi/Tesis/Disertasi : فعالية استخدام تطبيق دولنجو في تعليم كتابة الحروف الهجائية بـدرسة سورابا بـوالا الابتدائية مالانج

IDENTITAS BIMBINGAN

No	Tanggal Bimbingan	Nama Pembimbing	Deskripsi Proses Bimbingan	Tahun Akademik	Status
1	23 Oktober 2023	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Bimbingan pertama yaitu pengajuan judul pertama yang ditolak berjudul "efektivitas penggunaan aplikasi Duolingo dalam pengajaran huruf hijayah di SD Islam Surya Buana Malang"	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
2	27 November 2023	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Bimbingan kedua pengajuan judul kedua yang ditolak yaitu "PROBLEMATIKA DALAM KETERAMPILAN MENULIS BAHASA ARAB PADA SISWA V DI SD ISLAM SURYA BUANA MALANG"	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
3	11 Desember 2023	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Bimbingan ketiga pengajuan judul terbaru berjudul "STUDI DESKRIPTIF TENTANG PERSEPSI MAHASISWA PENDIDIKAN BAHASA ARAB UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MALANG TERHADAP DUOLINGO SEBAGAI PLATFORM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MANDIRI" yang kemudian direvisi menjadi "Persepsi Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Mengenai Duolingo Sebagai Platform Pembelajaran Bahasa Arab Secara Mandiri"	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
4	07 Februari 2024	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Bimbingan keempat adalah pengajuan bab 1	Genap 2023/2024	Sudah Dikoreksi
5	12 Februari 2024	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Bimbingan kelima adalah revisi bab 1 dan konsultasi bab 2	Genap 2023/2024	Sudah Dikoreksi
6	22 Maret 2024	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Bimbingan keenam berisi pengajuan bab 2 beserta konsultasi bab 3	Genap 2023/2024	Sudah Dikoreksi
7	01 April 2024	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Bimbingan ke-8 : revisi bab 1-3 dan persetujuan seminar proposal	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
8	12 Desember 2024	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Konsultasi mengenai BAB 4	Ganjil 2023/2024	Sudah Dikoreksi
9	05 Mei 2025	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Konsultasi revisi mengenai data responden dan hasil penelitian pada bab 4	Genap 2024/2025	Sudah Dikoreksi
10	08 Juli 2025	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Konsultasi Bab 5 dan 6	Genap 2024/2025	Sudah Dikoreksi
11	27 Agustus 2025	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Bimbingan Revisi Bab 1-6	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
12	02 September 2025	Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd	Konsultasi Akhir Keseluruhan	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi

Telah disetujui
Untuk mengajukan ujian Skripsi/Tesis/Disertasi

Dosen Pembimbing 2

Malang, 22 Oktober 2025

Dosen Pembimbing 1

Dr. ZAKIYAH ARIFAM Pd

Kajur / Kaprodi

إقرار الباحثة

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقع أناه

الإسم : نور جزيلة الفخرية

الرقم الجامعي : ٢٠٠١٠٤١١٠٠٨٣

عنوان البحث : تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي لدى طلاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قد كتبه بنفسه وليس من حق غيره. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من حقه وليس من حقي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على لجنة المناقشة .

صاحب الإقرار



نور جزيلة الفخرية

رقم الجامعي : ٢٠٠١٠٤١١٠٠٨٣

إقرار الباحثة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا الموقع أناه

الإسم : نور جزيلة الفخرية

الرقم الجامعي : ٢٠٠١٠٤١١٠٠٨٣

عنوان البحث : تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلّم اللغة العربية الذاتي لدى طّلاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قد كتبته بنفسني وليس من حق غيري. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من حقه وليس من حقي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على لجنة المناقشة .

صاحب الإقرار

نور جزيلة الفريّة

رقم الجامعي : ٢٠٠١٠٤١١٠٠٨٣

شعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

”... لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا“ (سورة التوبة : ٤٠)

“Janganlah engkau bersedih, sesungguhnya Allah bersama kita”

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

إلى والديَّ خير الأنام ونور العزيرة

أشكركما على صبركما في كل مرحلة مررت بها، وأشكركما على كل دعاء رفعتماه
لابتكمما هذه، وأشكركما على كل ما تبذلانه دائماً. لن أستطيع أن أرد لكما كل ذلك،
لكني سأجتهد قدر استطاعتي لمستقبل أكثر إشراقاً. وأشكر أخي محمد طارق كمال
الذي كان أيضاً دعامة أساسية وداعماً في مسيرة أخته

إلى عمي أمير الفتح وعمتي إرلينواتي

الذين لم يغفلا عن دعمي في كل مراحلتي. أسأل الله أن يبارك فيكما دائماً

إلى أخواتي في الله:

نبلي نور عزيمة، ألوفياتي نور عزة، عزة واتي فوزي، ونور ألفتيداتساني ماجيد اللواتي
كنّ دائماً حاضرات في كل دعم وذكري منذ أن أصبحنا صديقات في فترة دراستنا
الجامعية، وأسأل الله أن يستمر هذا الود إلى الآخرة. أسأل الله أن يبارك فيكن ويحفظكن
حيثما كنتن

إلى أساتيد و أستاذتي الذين يعلّمون العلوم و الآداب، وأصدقائي في هيمالايا،
وأصدقائي من قسم تعليم اللغة العربية، وأصدقائي الافتراضيين الذين لا أستطيع أن أذكر
أسماءهم واحداً واحداً. أسأل الله أن يحفظكم أينما كنتم. إليّ أحبكم في الله.

كلمة الشكر و التقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، وبعد.

أشكر الله عز وجل على جميع نعمه حتى انتهت كتابة هذا البحث العلمي تحت العنوان " تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي لدي طلاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج". ولكن لا أكمل بهذه الرسالة إلا بمساعدة الآخرين الذين يساعدوني من البداية حتى نهايتها. ولذلك أريد أن أقدم كلمة الشكر إلى :

١. فضيلة الأستاذة الدكتورة الف نورديانا الماجستير مدير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد وليد الماجستير عميد كلية علوم التربية و التعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتور أحمد مبالغ الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة الدكتورة زكية عارفة الماجستير كالمشرف الذي يبذل جهده في إشراف الباحثة لإتمام هذه الرسالة من البداية حتى نهايتها. فلها من الله أحسن الجزاء.
٥. والدي المحبوبين أبي خير الأنام وأمي نور العزيزة، اللذين يدعوان لي دائماً ويسانداني في جميع المواقف والأحوال.

٦. أخي مُحَمَّد طريق كمال الذي يدعو لي دائما ويشجع في العمل على البحث العلمي.

٧. والمحترم لجميع الإخوان والأخوات في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٨. وكل من الذي لا أستطيع أن أذكر أحداً بأحدٍ في إتمام هذا البحث الجامعي. أقول شكراً جزيلاً على كل مساعدتكم جميعاً. وجعلنا الله وإياكم من أهل العلم والعمل والخير. وجعلنا من عباد الله الصالحين والمخلصين. وأرجوا أن يكون هذا البحث العلمي منفعة للباحثة وسائر القراء آمين يا رب العالمين.

مالانج، ٢٢ أكتوبر ٢٠٢٥

الباحثة،

نور جزيلة الفخرية

رقم الجامعي: ٢٠٠١٠٤١١٠٠٨٣

مستخلص البحث

نور جزيلة الفخرية. ٢٠٢٥. تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي لدى طلاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية. لية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا مال ابراهيم الإسلامية الحومية مالانج. المشرفة: الأستاذة زكية عارفة الماجستير.

الكلمات الرئيسية: تصور الطلاب، منصة دوولينجو، التعلم الذاتي

مع تطور التكنولوجيا، شهدت منصات تعلم اللغة تطورًا سريعًا لتصبح مرنة وفعالة. واحدة من هذه المنصات هي دوولينجو، التي تعتمد على التعلم المستقل والفعال والمرن والممتع. تتيح المنصة للمستخدمين الوصول إلى اللغة وممارستها بشكل مستمر دون التقيد بالمكان أو الوقت. لذلك، أصبح استخدام دوولينجو ذا صلة كأداة بديلة لتعلم اللغة تتكيف مع التطورات التكنولوجية واحتياجات المتعلمين. ومع النظر إلى المزايا والقيود التي توفرها هذه المنصة، فإنه من الضروري مراجعتها من منظور المستخدمين. وبناءً عليه، تهدف هذه الدراسة إلى معرفة تصور استخدام دوولينجو، إلى جانب مزاياه وعيوبه، من منظور عينة البحث المختارة.

تستخدم هذه الدراسة المنهج الكمي مع نهج وصفي. تشمل تقنيات جمع البيانات التوثيق من دوولينجو وواتساب، وكذلك استبيانات تم تعبئتها من قبل ٣٥ طالبًا بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مرحلة ٢٠٢٣، من خمس فصول مختلفة، وذلك خلال الفترة من أغسطس إلى أكتوبر ٢٠٢٤. تم استخدام التحليل الإحصائي الوصفي لتحليل البيانات، وحساب النسب المئوية لكل جانب ومؤشر. باستخدام مقياس ليكرت من ١-٤، تم تصنيف النتائج لكل جانب إلى: أوافق بشدة (SS)، أوافق (S)، لا أوافق (KS)، لا لأوافق جدًا (TS).

تشير النتائج إلى أن الطلاب يستخدمون دوولينجو كوسيلة داعمة لتحسين مهاراتهم في اللغة العربية بشكل مستقل خارج الصف، وليس كأداة رئيسية للتعلم. وبناءً على تحليل البيانات الكلي، أظهرت النسب المئوية النهائية للفئات الأربع أن تصور استخدام دوولينجو، بعد تحويله من مقياس ليكرت إلى النسب المئوية، كان "جيد جدًا" بنسبة ٣٨.٦٣٪، و"جيد" بنسبة ٤٨.٣٤٪، و"متوسط" بنسبة ٨.٨٦٪، و"ضعيف" بنسبة ٢.٨٦٪. وهذا يشير إلى استجابة إيجابية في فئتي "جيد" و"جيد جدًا"، مما يدل على أن دوولينجو يُعتبر مناسبًا وجذابًا وذو صلة كأداة داعمة للتعلم. علاوة على ذلك، حصلت مزايا دوولينجو على نسبة ٥٥.٤٦٪ في فئة "جيد"، بينما حصلت قيود المنصة على ٢٤.٥٨٪ في فئة "متوسط"، بسبب بعض الميزات التي تعتبر أقل أهمية للمستخدمين. وبالتالي، يمكن اعتبار دوولينجو وسيلة ثانوية فعالة ومرنة لتعلم اللغة العربية. ومع ذلك، لا يزال من الضروري تطوير محتوى متقدم وميزات تفاعلية أكثر لتلبية احتياجات المتعلمين على المستوى المتوسط والمتقدم.

ABSTRACT

Nur Jazilatil Fakhriyyah. 2025. A Study of Arabic Language Education Student's Perceptions of Duolingo as a Resources for Independent Arabic Language Learning for 2023 Cohort, Maulana Malik Ibrahim University of Malang. Thesis. Department of Arabic Language Education. Faculty of Tarbiyah and Teacher Training. Maulana Malik Ibrahim Islamic State University of Malang. Advisor: Dr. Zakiyah Arifa, M.Pd.

Keywords : Student's Perceptions, Duolingo Platform, Independent Learning

With the advancement of technology, language learning platforms have developed rapidly, becoming flexible and efficient. One of these platforms is Duolingo, which adopts independent, efficient, flexible, and enjoyable learning. The platform allows users to access and practice languages consistently without being bound by time or place. Therefore, utilizing Duolingo is relevant as an alternative language learning tool that adapts to technological developments and learners' needs. Considering the advantages and limitations offered by this platform, it is necessary to review it from the users' perspective. Thus, this study aims to investigate the perception of Duolingo usage, along with its strengths and weaknesses, from the perspective of selected research subjects.

This study employs a quantitative methodology with a descriptive approach. Data collection techniques include documentation from Duolingo and WhatsApp, as well as questionnaires completed by 35 students of the Arabic Language Education Program at the State Islamic University (UIN) Malang, class of 2023, from five different classes, conducted between August and October 2024. Descriptive statistical analysis was used to analyze the data, calculating percentages for each aspect and indicator. Using a 1–4 Likert scale, the results for each aspect were categorized as: Strongly Agree (SA), Agree (A), Disagree (DA), and Strongly Disagree (SD).

The results indicate that Duolingo is used by students as a supporting medium to improve their Arabic language skills independently outside the classroom rather than as the main learning tool. Based on the overall data analysis, the final percentage for the four categories shows that the perception of Duolingo usage, converted from the Likert scale to percentages, yielded "Very Good" at 38.63%, "Good" at 48.34%, "Fair" at 8.86%, and "Poor" at 2.86%. This indicates a positive response in the "Good" and "Very Good" categories, demonstrating that Duolingo is considered appropriate, engaging, and relevant as a supplementary learning tool. Furthermore, Duolingo's advantages scored 55.46% in the "Good" category, while its limitations scored 24.58% in the "Fair" category, due to some features being less significant to users. Thus, Duolingo can serve as an effective and flexible secondary medium for learning Arabic. Nevertheless, further development of advanced content and more interactive features is necessary to meet the needs of intermediate and advanced learners.

ABSTRAK

Nur Jazilatil Fakhriyyah. 2025. Persepsi Mahasiswa Tentang Duolingo Sebagai Platform Pembelajaran Bahasa Arab Secara Mandiri Bagi Mahasiswa Angkatan 2023 Pendidikan Bahasa Arab Universitas Maulana Malik Ibrahim Malang. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr Zakiyah Arifa, M.Pd.

Kata kunci: Persepsi Mahasiswa, Duolingo, Pembelajaran Mandiri

Seiring perkembangan teknologi, platform pembelajaran bahasa berkembang pesat dan dibuat menjadi fleksibel dan efisien. Salah satunya adalah Duolingo, dengan menganut pembelajaran yang mandiri, efisien, fleksibel, dan menyenangkan. Platform yang memungkinkan pengguna untuk mengakses maupun berlatih bahasa secara konsisten tanpa terikat ruang dan waktu. Oleh karena itu, pemanfaatan Duolingo menjadi relevan sebagai alternative pembelajaran bahasa yang adaptif terhadap perkembangan teknologi dan kebutuhan pembelajar. Dengan adanya kelebihan dan kekurangan yang tersaji dalam platform ini, sehingga platform ini perlu ditinjau dari sudut pandang pengguna. Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan untuk mengetahui persepsi penggunaan Duolingo beserta kelebihan dan kekurangannya dari sudut pandang subjek penelitian terpilih.

Penelitian ini menggunakan metodologi kuantitatif dengan pendekatan deskriptif. Teknik pengumpulan data berupa dokumentasi dari Duolingo dan WhatsApp, dan angket yang telah diikuti oleh 35 mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Malang angkatan 2023 dari lima kelas berbeda, dan telah dilaksanakan pada bulan Agustus hingga Oktober 2024. Penelitian ini menggunakan uji statistik deskriptif sebagai metode untuk menganalisis data menggunakan persentase pada tiap aspek dan indikator. Dengan penilaian yang diambil dari skala Likert skala 1-4, maka akan diketahui untuk hasil dari tiap aspek dengan kategori: Sangat Setuju(SS), Setuju(S), Kurang Setuju(KS), Tidak Setuju(TS).

Hasil penelitian menunjukkan bahwa Duolingo digunakan oleh mahasiswa sebagai salah satu media pendukung dalam meningkatkan kemampuan berbahasa Arab secara mandiri di luar kelas dan bukan sebagai penunjang utama pembelajaran. Berdasarkan hasil analisis data keseluruhan, persentase akhir diperoleh untuk empat kategori. Hasil dari persepsi penggunaan Duolingo berdasarkan hasil skala Likert yang telah dikonversikan menjadi persentase, memperoleh hasil dengan kategori “sangat baik” sebesar 38,63%, kategori “baik” sebesar 48,34%, kategori “kurang” sebesar 8,86%, dan kategori “sangat kurang” sebesar 2,86%. Menunjukkan bahwa respon positif diperoleh untuk kategori “baik” dan “sangat baik”, yang menandakan bahwa Duolingo dinilai layak, menarik, dan relevan untuk digunakan untuk menunjang pembelajaran. Kemudian dari kelebihan Duolingo mendapat hasil sebesar 55,46% dengan kategori “baik”. Dan untuk kekurangan platform Duolingo mendapat hasil 24,58% dengan kategori “kurang” karena beberapa fitur yang kurang signifikan dengan pengguna. Dengan demikian, Duolingo dapat dijadikan sebagai media pembelajaran bahasa Arab kedua yang efektif dan fleksibel. Meski demikian, masih diperlukan pengembangan konten lanjutan dan fitur interaksi yang lebih komunikatif agar platform ini juga dapat menjangkau kebutuhan pembelajar tingkat menengah hingga lanjutan.

محتويات

الموضوع	الفصحة
البحث العلمي	أ
خطاب الموافقة	ب
تقرير مجلس المناقشة	ج
إقرار الباحثة	و
شعار	ح
إهداء	ط
كلمة الشكر و التقدير	ي
مستخلص البحث	ل
ABSTRACT	م
ABSTRAK	ن
محتويات	س
قائمة الجداول	ص
قائمة الصورة	ر
الفصل الأول : الإطار العام	١

- أ. خلفية البحث ١
- ب. أسئلة البحث ٤
- ج. حدود البحث ٤
- د. أهداف البحث ٥
- هـ. فوائد البحث ٥
- و. الدراسات السابقة ٦

الفصل الثاني : الإطار النظري ١٦

- أ. تصور ١٦
- ب. وسيلة التعليم القائم على المنصة الإلكترونية (الرقمي) ٢٠
- ج. منصة Duolingo ٢٢
- د. تعلّم اللغة العربيّة ٣١
- هـ. التعلّم الذّاتي ٣٣

الفصل الثالث : منهج البحث ٣٦

- أ. مدخل البحث ونوعه ٣٦
- ب. ميدان البحث ٣٦
- ج. متغيرات البحث ٣٧
- د. مجتمع البحث وعينته ٣٧
- هـ. البيانات ومصادرها ٣٩

٤٠	و. أدوات البحث.....
٤٢	ز. صدق البيانات وثباتها.....
٤٤	ح. أسلوب جمع البيانات.....
٤٥	ط. تحليل البيانات.....
٤٨	ي. إجراء البحث.....
٥٠	الفصل الرابع : عرض البيانات و نتائج البحث
٥٠	أ. استخدام منصة دوولينغو كوسيلة لتعلم اللغة العربية الذاتي
٦٦	ب. المزايا و العيوب من منصة دوولينجو
٧٥	الفصل الخامس : منقشة البحث
٧٥	أ. استخدام منصة دوولينغو حول الطلاب
٨٢	ب. المزايا و العيوب من منصة دوولينغو
٨٩	الفصل السادس : الخاتمة
٨٩	أ. خلاصة البحث
٩٠	ب. تأثير البحث
٩١	ج. الإقتراحات
٩٢	قائمة المراجع
٩٨	الملاحق

قائمة الجداول

الجدول ١.١ الدراسات السابقة	٩
الجدول ٣.١ عدد عينة البحث	٣٨
الجدول ٣.٢ استبيانات تقييم موقع وولينجو	٤١
الجدول ٣.٣ استبيانات تقييم في مقياس ليكرت	٤٢
الجدول ٤.١ نتائج اختبار الصدق للاستبيانات	٥٢
الجدول ٤.٢ نتائج اختبار الثبات للاستبيانات	٥٤
الجدول ٤.٣ النسبة المئوية لجانب المظهر و التصميم لكل مؤشر	٥٤
الجدول ٤.٤ النسبة المئوية الإجمالية لجانب المظهر و التصميم	٥٧
الجدول ٤.٥ النسبة المئوية لجانب المواد المقدمة لكل مؤشر	٥٨
الجدول ٤.٦ النسبة المئوية الإجمالية لجانب المواد المقدمة	٦٠
الجدول ٤.٧ النسبة المئوية لجانب اللغة المستخدمة لكل مؤشر	٦١
الجدول ٤.٨ النسبة المئوية الإجمالية لجانب اللغة المستخدمة	٦٣
الجدول ٤.٩ النسبة المئوية لجانب الوصول إلى الوسيلة	٦٤
الجدول ٤.١٠ النسبة المئوية الإجمالية لجانب الوصول إلى الوسيلة	٦٦
الجدول ٤.١١ النسبة المئوية لجانب المزايا لكل مؤشر	٦٦

الجدول ٤.١٢ النسبة المئوية الإجمالية لجانب المزايا لكل مؤشر ٦٨

الجدول ٤.١٣ النسبة المئوية لجانب العيوب لكل مؤشر ٦٩

الجدول ٤.١٤ النسبة المئوية الإجمالية لجانب العيوب لكل مؤشر ٧١

قائمة الصورة

صورة ٢.١ الميزة في منصة دوولينغو	٢٤
صورة ٢.٢ الميزة في منصة دوولينغو	٢٥
صورة ٢.٣ الميزة في منصة دوولينغو	٢٦
صورة ٢.٤ الميزة في منصة دوولينغو	٢٩
صورة ٢.٥ الميزة في منصة دوولينغو	٢٩
صورة ٢.٦ الميزة في منصة دوولينغو	٣٠
صورة ٢.٧ الميزة في منصة دوولينغو	٣٠
صورة ٢.٨ نسبة عينة البحث في كلّ فصل	٣٩
صورة ٤.١ النسبة المئوية في كلّ فئة المظهر و التصميم.....	٥٥
صورة ٤.٢ النسبة المئوية في كلّ فئة المواد المقدّمة	٥٧
صورة ٤.٣ النسبة المئوية في كلّ فئة اللغة المستخدمة	٦١
صورة ٤.٤ النسبة المئوية في كلّ فئة الوصول إلى الوسيلة.....	٦٤
صورة ٤.٥ النسبة المئوية في كلّ فئة المزايا.....	٦٧
صورة ٤.٦ النسبة المئوية في كلّ فئة العيوب	٧٠
صورة ٤.٧ تصور الطلاب للاستطلاع الميزات في دوولينغو	٧٤

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

لا يمكن تفويت استخدام التكنولوجيا في عصر الثورة الصناعية ٤.٠. لقد تطورت التطورات التكنولوجية من مختلف الجوانب بسرعة كبيرة وأدت إلى تعاون موثوق، مثل التعاون في مجال التكنولوجيا والتعليم. إن التعليم، الذي يتطلب في الأساس معلمًا كمعلم في التعلم، يمكن الآن موازنته أو حتى استبداله بالتكنولوجيا إذا كان المعلمون غير مبالين بالتطورات التكنولوجية أنفسهم. ومن أمثلة التعاون في جوانب التعليم والتكنولوجيا إنشاء منصات عبر الإنترنت وغير متصلة بالإنترنت لتحسين جودة التعلم، من التعلم التقليدي إلى التعلم الحديث. بما في ذلك تعلم اللغة، حيث في تعلم اللغة يجب أن يكون هناك متحدث أجنبي كمدرس أو مدرس حتى يتم تعلم اللغة على النحو الأمثل. لقد خلق التطور السريع منافسة على استخدام منتج يمكن استخدامه عمليًا مع وظائف وميزات مختلفة من التكنولوجيا الحالية ويمكن الوصول إليه عبر الهاتف الذكي. يرتبط استخدام التكنولوجيا في تعلم اللغة بنظرية البنائية الاجتماعية، حيث يقوم الفرد ببناء المعرفة من خلال الاستكشاف النشط والتواصل والملاحظة والمعالجة والتفسير^١.

وبالمثل مع تعلم اللغة، والذي يتوفر حاليًا على العديد من المنصات عبر الإنترنت وغير المتصلة بالإنترنت. من بينها قواميس متاحة على الإنترنت، وتعلم اللغة بأربع مهارات (الاستماع والقراءة والتحدث والكتابة) مجمعة في واحدة مثل

^١ Alnufaie, M. R. (٢٠٢٢). Mobile-assisted language learning applications: Features and characteristics from users' perspectives. Studies in Self-Access Learning Journal, 13(3), 312–331. <https://doi.org/10.37237/130302>

منصات Duolingo و Alef و Busuu. جميعها لها خصائصها الخاصة، ولكن لا يزال لها نفس الهدف، وهو تسهيل تعلم اللغة للطلاب.

وفيما يتعلق بوسيلة التعلم هذه، فإن Busuu و Duolingo هما منصتان توفران تعلم اللغة، لذلك أخذت الباحثة البحث عن Busuu كدراسة سابقة كانت ذات صلة بالعنوان الذي أخذه الباحثة. استنادًا إلى الأبحاث السابقة المتعلقة ب Busuu. في أطروحة بقلم زلفى رحمة السعادة، تم تقييم منصة Busuu بناءً على أربعة جوانب، وهي جوانب المظهر والتصميم، وجوانب المواد المقدمة، وجوانب اللغة المستخدمة، وجوانب الوصول إلى وسائل الإعلام. كما سيتم استكشاف هذه الجوانب الأربعة من قبل الباحثين في هذا البحث. وكما هو موضح في هذا البحث فإن نسب تقييم هذه الجوانب الأربعة لها أرقام مختلفة، حيث أن جانب المظهر له أعلى قيمة وهي ٩٢.٩١٪، ثم جانب الوصول إلى وسائل الإعلام بقيمة ٨٩.٠٥٪، وجانب اللغة المستخدم ٨٩.٠٥٪. بنتيجة نهائية ٨٩.٧٥٪، مما يعني أن جميع جوانب منصة Busuu جيدة ويمكن استخدامها كمنصة لتعلم اللغة العربية بشكل مستقل وتدريب ثقة الطلاب^٢.

إن الاستقلالية في التعلم أمر يجب عليك التعود عليه منذ البداية، لأن تأثير العادات التي تقوم بها سوف يكون محسوسًا على مدى فترة طويلة من الزمن. التعلم المستقل هو استراتيجية تعلم ينفذها الأفراد والمجموعات خارج التعلم وجهاً لوجه أو البرامج التعليمية. يشير تنفيذ التعلم المستقل إلى مرحلة إعداد شاملة ومنسقة، بالإضافة إلى عملية دقيقة لتقييم النتائج، حتى يتمكن الأفراد من تحقيق معايير الكفاءة المتوقعة^٣. يُفهم استقلال التعلم لدى الشخص على أنه تكيف البيئة لتلبية احتياجات الفرد، وهناك تركيز على تكيف العوامل الشخصية، مثل

السعادة، زلفى رحمة، تصور الطالبات في الصف المتفوق للنبات باستخدام منصة بوسو كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي^٢ (البحث العلمي). جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

Putra, Riza Anugrah., dkk. 2017. Penerapan Metode Pembelajaran Mandiri Dalam Meningkatkan Hasil Belajar Peserta Didik. Jurnal Pendidikan Luar Sekolah. Vol.1

استراتيجيات التعلم، وبنية الأهداف، والثقة بالنفس لتلبية متطلبات المهام^٤. وبصرف النظر عن وجود عوامل داخلية وخارجية تدعم التعلم الذاتي، فإن زيادة استقلالية التعلم يمكن أن تتأثر أيضًا بعوامل خارجية من حيث وسائل التعلم مثل تطبيقات التعلم.

و وسيلة التي ستكون محور هذا البحث هي منصة Duolingo. يقدم Duolingo الآن ١٠٠ دورة تدريبية بـ ٢٨ لغة. اللغات الأكثر شعبية هي الإنجليزية والإسبانية والفرنسية، والتي تم تحديثها لاحقًا إلى العربية والأوكرانية^٥. كانت Duolingo عبارة عن منصة يسهل الوصول إليها عبر الهاتف الذكي أو عبر منصة الويب (لا حاجة للتنزيل). الوصول السهل والمجاني يمكن استخدامه من قبل أي شخص، حتى الطلاب في المرحلة الابتدائية يمكنهم استخدامه، أو أولئك الذين لم تكن لديهم خبرة في تعلم لغة أجنبية. غالبًا ما يكون تعلم لغة أجنبية على إحدى المنصات اختصارًا لتعلم لغة بشكل مستقل عبر أي منصة (ذاتيا أي عبر الإنترنت). يتيح التعلم الموجه ذاتيًا للطلاب التحكم في عملية التعلم الخاصة بهم، بينما توفر تطبيقات التعلم عبر الإنترنت الأدوات والموارد لدعم هذا الاستقلال من خلال توفير الوصول السهل والمحتوى التفاعلي والتعليقات الفورية وفرص التعاون والمناقشة^٦. ولكن من ناحية أخرى، مقابل كل ميزة وملاءمة للميزات المقدمة، سيكون هناك دائمًا عيوب تتبعها، خاصة عند تعلم اللغة العربية بشكل مستقل.

وبالتالي، ستكون هناك مراجعات من متعلمي اللغة العربية عبر Duolingo، والتي ستكون بمثابة مادة تقييم وتصبح تصورًا للجمهور كدليل للمتعلمين الجدد الذين سيستخدمون هذه المنصة. لذلك، وبناءً على الخلفية المذكورة أعلاه، يهتم

^٤ Aulia, Nur Lisa., dkk. 2019. *Upaya Peningkatan Kemandirian Belajar Siswa Dengan Model Problem Based Learning berbantuan Media Edmodo*. Jurnal Inovasi Pendidikan IPA, 5(1)

^٥ *Kisah pria yang "mengajarkan" bahasa ke 300 juta orang di seluruh dunia*. (٢٠٢٠, February ٢٢). BBC News. <https://www.bbc.com/indonesia/majalah-51464467>

^٦ Dabbagh, Nada. Kitsantas, Anastasia. (٢٠١٢). *Personal Learning Environments, Social Media, and Self-Regulated Learning: A Natural Formula for Connecting Formal and Informal Learning*. The Internet and Higher Education. Vol. 15. 3-8.

الباحثة بإجراء بحث بعنوان تصور الطلاب عن منصة Duolingo كمصدر لتعلّم اللغة العربية الذاتي لدى طّالّاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج على أمل أن تتمكن من تقديم وجهات النظر والتصورات للطلاب الجدد الذين سوف نستخدم Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي.

ب. أسئلة البحث

- بمناسبة إلى خلفية البحث السابقة، وجدت الباحثة أسئلة البحث كما يلي:
١. ما تصور الطلاب لمرحلة ٢٠٢٣ في استخدام منصة Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم؟
 ٢. ما المزايا والعيوب منصة Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج؟

ج. حدود البحث

١. حدود البحث الموضوعية

أنّ موضوع البحث هو تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلّم اللغة العربية الذاتي لدى طّالّاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. لذلك ركز الباحثة على تصورات الطلاب لمنصة Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي.

٢. حدود البحث المكانية

يحقّق هذا البحث عبر الإنترنت، مع طلاب مشاركين في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج من المرحلة ٢٠٢٣.

٣. حدود البحث الزمانية

عملية هذا البحث من خلال شهر اغسطس إلى شهر سبتمبر في سنة ٢٠٢٤ .

د. أهداف البحث

بمناسبة إلى أسئلة البحث السابقة، وجدت الباحثة أهداف البحث يعني :

١. لمعرفة تصور الطلاب لمرحلة ٢٠٢٣ في استخدام منصة Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم
٢. لمعرفة المزايا والعيوب منصة Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج.

هـ. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية

ومن المأمول أن يكون هذا البحث قادرًا على تزويد القراء بنظرة ثاقبة حول Duolingo واستخدامه في دراسة اللغة العربية بشكل ذاتي، بالإضافة إلى مادة مرجعية لمزيد من البحث مع العناوين ذات الصلة.

٢. الفوائد التطبيقية

للباحثة : يمكن أن يعدو أنفسهم ليصبحوا المعلمين الذين يمكن الاستفادة من التطورات الحالية عمليًا

المتعلمون : وليس طلاب الجامعات فقط، قادرون على استخدام وتطوير وسائل التعلم عبر الإنترنت من خلال التركيز على اللغة العربية كمنصة تعليمية مبتكرة وخلاقة.

و. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة في هذه البحث كما يلي :

١. بحث زلفى رحمة السعادة (٢٠٢٣) بعنوان "تصور الطالبات في الصّفّ

المتفوّق للبنات باستخدام منصة بوسو كمصدر لتعلّم اللغة العربيّة الذاتيّة".

(١)أهداف البحث : وهو معرفة تصور الطالب حول منصة بوسو كمصدر

مستقلة لتعلم اللغة العربية.

(٢)منهج البحث : المنهج الكمية الوصفي

(٣)نتائج البحث : تظهر نتائج هذه الدراسة أن تصورات الطلاب عن منصة

بوسو تنقسم إلى ثلاث فئات. حصلت الفئة الجيدة جدا على تقييم بنسبة

٦١.٢٧٪، والفئة الجيدة بنسبة ٣٦.٤٥٪، والفئة السيئة بنسبة ٢.٢٧٪

منها لم تكن جيدة، والفئة السيئة بنسبة ٠٪. ويستند التقييم إلى أربعة

جوانب تمت ملاحظتها، وهي جوانب المظهر والتصميم، وجوانب المواد

المقدمة، وجوانب اللغة المستخدمة، وجوانب الوصول إلى وسائل الإعلام.

وحصل جانب العرض على أعلى تقييم بنسبة ٩٢.٩١٪، وجانب الوصول

إلى الوسائط بنسبة ٨٩.٠٥٪، وجانب اللغة المستخدمة بنسبة ٨٨.٤٥٪، وجانب المادة المقدمة بنسبة ٨٨.٠٩٪. من خلال حساب النسبة المئوية لتقييم الطلاب للجوانب الأربعة المذكورة أعلاه ، كانت النتيجة النهائية ٨٩.٧٥٪. لذلك يمكن الاستنتاج أنه وفقا لتصوير طالب الصف الصف العاشر(سنة الثانية) المتفوق ١٨ و ١٩ بمدرسة الثانوية النور بولولوانح، يتم تضمين جميع الجوانب الواردة في منصة بوسو في الفئة الجيدة. وهذا يدل على أن منصة بوسو مناسبة للاستخدام كواحد من وسائل التعلم العربية المستقلة، بحيث يمكنه تحسين المعرفة والمهارات وتدريب استقلالية الطلاب وثقتهم.

٢. بحث لكريستينا جيتا بيرماتاساري (٢٠٢٣) بعنوان "تصورات الطلاب حول استخدام لعبة كاهوت! في المحاضرة لتعلم الماتيماتيكية"، الكاهوت! تعتمد على الألعاب كمصدر للتعلم عبر الإنترنت.

(١)أهداف البحث : يهدف هذا البحث إلى تحديد تصورات الطلاب حول اللعبة التعليمية كاهوت! في دعم محاضرات تعلم الماتيماتيكية.

(٢)منهج البحث : هو بحث وصفي نوعي، والأدوات المستخدمة هي الاستبيانات والمقابلات.

(٣)نتائج البحث : وبناء على نتائج هذا البحث يمكن الاستنتاج أنه من خلال الاستطلاع الذي وزعه الباحثون، فإن جميع الطلاب تقريباً لا يعرفون عن اللعبة التعليمية Kahoot!. وبعد إجراء سلسلة من الأبحاث أظهرت النتائج أن ٨٠% من الطلاب وافقوا على استخدام اللعبة

التعليمية Kahoot كمصدر تعليمية لتسهيل محاضرات تعلم الرياضيات عليهم. الطلاب الثلاثة الباقون لم يوافقوا على أن اللعبة التعليمية Kahoot سوف يسهل عليهم في محاضرات تعلم الرياضيات.

٣. البحث ل فوتري ريجان (٢٠١٩) يحمل هذا البحث عنوان "تحليل التعلم الذاتي لطلاب باستخدام منصة Duolingo في مواد اللغة الإنجليزية في الصف الثامن للمدرسة المتوسطة الحكومية الأولى بمدينة سابانج".

(١) أهداف البحث : بهدف معرفة نتائج تعلم الطلاب باستخدام تطبيق Duolingo في مواد اللغة الإنجليزية في الفصل الثامن للمدرسة المتوسطة الحكومية الأولى بمدينة سابانج، ولتحديد الزيادة في استقلالية تعلم الطلاب باستخدام تطبيق Duolingo في مادة اللغة الإنجليزية في الفصل الثامن للمدرسة المتوسطة الحكومية الأولى بمدينة سابانج.

(٢) منهج البحث : باستخدام الأساليب الكمية.

(٣) نتائج البحث : تم الحصول على النتائج بالاستنتاجات التالية: (١) أن هناك تأثير إيجابي على نتائج تعلم الطلاب باستخدام تطبيق Duolingo. ويمكن إثبات ذلك من خلال نتائج المقارنة للاختبار القبلي التي بلغت ٥٣.٤٨ والاختبار البعدي الذي بلغ متوسط قيمته ٧٢.٠٥؛ (٢) حصل الاستبيان الأولي للاستقلالية على جيد إلى حد ما بنسبة ٦١% والاستبيان النهائي على أنه جيد بنسبة ٧٣%. بمعنى آخر، شهد الطلاب في المدرسة المتوسطة الحكومية الأولى بمدينة سابانج زيادة في الاستقلالية بعد استخدام تطبيق Duolingo.

٤. البحث ل جري تايلور (٢٠٢٣) يحمل هذا البحث عنوان "أثر برنامج دولينجو على اتجاهات تعلم اللغة لدى المتعلمين ذاتياً".

(١) أهداف البحث : كان الهدف من هذا البحث هو استكشاف تأثير استخدام Duolingo على جوانب مختلفة من اتجاهات متعلمي اللغة الألمانية.

٢) منهج البحث : والطريقة المستخدمة هي شبه تجريبية تتضمن المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.

٣) نتائج البحث : هو أن أداء Duolingo يماثل أداء المعلم على الأقل من حيث الحفاظ على المشاعر أو زيادتها في تعلم اللغة. ويتجلى ذلك من خلال حقيقة أن التعلم القائم على الألعاب هو جزء من Duolingo ويمكن أن يحل محل التأثير العاطفي المفقود بسبب عدم التعلم في بيئة مباشرة، حيث تحدث التفاعلات بين زملائه الطلاب والمعلمين. ومع ذلك، نظرًا لأن هذه الدراسة استخدمت أخذ العينات الملائمة وليس أخذ العينات العشوائية، فلا يمكن اعتبار النتائج قاطعة، لأن المجموعة الضابطة بدأت وانتهت بموقف أكثر إيجابية من مجموعة Duolingo، وهذا قد يحد من قدرتهم على إظهار التحسن على ليكرت. النطاق مع مرور الوقت التدخل، أو فترة اتخاذ القرار. وبالتالي، يمكن إجراء المزيد من الأبحاث باستخدام حجم عينة أكبر وسيكون من الضروري أخذ عينات عشوائية لتأكيد الاستنتاجات المذكورة أعلاه.

من هذه الدراسات الأربعة، يمكننا أن نعرف أوجه التشابه والاختلاف بهذا البحث، وسيعرضها الباحثة في الجدول التالي :

جدول ١.١

الدراسات السابقة

الرقم	عنوان البحث	التشابه	الاختلاف	إبتكار البحث
١.	زلفى رحمة السعادة (٢٠٢٣) " تصور الطالبات في الصفّ المتفوّق للبنات باستخدام منصة	- منهج البحث : الكمية الوصفية - المتغير المستقل : تصور	- مجتمع البحث : الطالبات في الصفّ المتفوّق للبنات بمدرسة النور بولولوانج، مالانج.	- منهج البحث : الكمية الوصفية المتغير

	بوسو كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي	الطلاب باستخدام منصة الإلكتروني لتعلم اللغة العربية الذاتي	- المتغير التابع : منصة بوسو كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي	التابع : منصة Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي
٢.	كريستينا جيتا بيرماتاساري (٢٠٢٣) بعنوان "تصورات الطلاب حول استخدام لعبة كاهوت! في المحاضرة لتعلم الماتيماتيكية"	- المتغير المستقل : تصور الطلاب باستخدام منصة الإلكتروني	- منهج البحث : وصفي نوعي - مجتمع البحث : الطلاب في دراسة الرياضيا STAI Muhammadiyah Blora - المتغير التابع : كاهوت كمصدر التعلم في المحاضرة	- مجتمع البحث : الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية. ميدان البحث :
٣.	فوتري ريجان (٢٠١٩) "تحليل استقلالية تعلم الطلاب باستخدام منصة Duolingo في مواد اللغة الإنجليزية في الصف الثامن للمدرسة المتوسطة"	- منهج البحث : الكمية - المتغير التابع : Duolingo (دوولينجو) لتعلم الذاتي - المتغير المستقل : التعلم الذاتي لطلاب	- مجتمع البحث : الطلاب في الصف الثامن للمدرسة المتوسطة الحكومية الأولى بمدينة سابانج	(١) جامعة مولانا مالك ابراهيم مالانج (٢) جامعة كياهي الحاج

عبد الحليم موجوكير تو (٣) جامعة رادين ماس سعيد سوراكار تا (٤) جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر (٥) جامعة الإسلام ية الحكومية فونوروكو (٦) جامعة		باستخدام منصة Duolingo	الحكومية الأولى بمدينة سابانج"	
	٤ . جرلي تايلور (٢٠٢٣) "The Impact of Duolingo on Self Learners' Laguange Learning Attitudes"	- المتغير المستقل : دوولينجو للتعلم الذاتي	- منهج البحث : شبه تجريبية تتضمن المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة - مجتمع البحث : تم أخذ المشاركين في هذه الدراسة من طلاب جامعة جنوب تاوان، بفصل تجريبي مكون من ٢٦ شخصًا، وفصل ضابط مكون من ١٤ شخصًا. - المتغير التابع : التأثير على اتجاهات تعلم اللغة لدى المتعلمين الذاتيين	

الإسلام ية الحكومية بجاكارتا				
---------------------------------------	--	--	--	--

يعرف أن البحث أعلاه فيه أوجه تشابه واختلاف مع بحث الباحثة. في البحث الأول لزلفا رحمة السعادة، هناك العديد من أوجه التشابه مع المفاضلات، وتحديدًا من ناحية الوسائط وعينات البحث إلى جانب تقنيات أخذ العينات. ولأن لديهم نفس الأهداف، فقد قام الباحثة بتعديل أداة بحثه، مع تغييرات خاصة في الوسائط المستخدمة مع العديد من البيانات الإضافية التي تم تكييفها مع احتياجات الباحثة. وبالمثل في بحث كريستينا جيتا بيرماتاساري الذي له نفس الأهداف ولكن وسائل الإعلام المختلفة وأشياء البحث والمتغيرات التابعة. وفي الوقت نفسه، فإن بحث بوتري ريهان به العديد من أوجه التشابه، وهي المتغيرات المستقلة، وهي التعلم الذاتي، وطرق البحث، واستخدام وسائط Duolingo كمتغيرات تابعة. وآخر أبحاث Charlie Taylor له أوجه تشابه في المتغير المستقل وهو Duolingo للتعلم الذاتي والباقي يختلف عن بحث الباحثة.

ز. تحديد المصطلحات

من أجل تجنب سوء التفاهم في التفسير بين القراء والباحثة، تقدّم الباحثة التأكيد على بعض المصطلحات المتعلقة بعنوان في هذه البحث :

١. التصور

التصور هو المرحلة الأولى من سلسلة عمليات المعلومات. الإدراك هو نتيجة استخدام المعرفة الموجودة (المخزنة في الذاكرة) لاكتشاف أو الحصول على وتفسير

المحفزات التي تستقبلها الأعضاء الحسية مثل العينين والأذنين والأنف^٧. (Suharnan, 2005:23)

٢. Duolingo

تطبيق Duolingo هو منصة عالمية لتعلم اللغات الأجنبية. يستخدم تطبيق Duolingo أساليب التدريس المدعومة بالأبحاث والمحتوى الممتع لإنشاء تجربة تعليمية تحقق النتائج. والطريقة المستخدمة هي كما يلي: (١) التعلم بالممارسة. التعلم التفاعلي القائم على تعلم العلوم، (٢) التعلم بطريقة شخصية. دروس مصممة خصيصاً لتلبية الاحتياجات الشخصية، بحيث يكون التعلم أسرع وأكثر كفاءة، (٣) التركيز على ما يهمهم، فالمعايير الأمريكية والدولية هي أساس المنهج الدراسي، (٤) ابق متحفزاً، وميزات الدروس القصيرة والمبنية على الألعاب، (٥) اشعر بالبهجة ، تجربة التعلم الممتع الذي سيساعد الطلاب على أن يصبحوا أكثر ثقة.^٨

٣. التعلم الذاتي

الاستقلال هو قدرة الشخص على القيام بشيء ما ويكون مسؤولاً عنه. إن استقلالية التعلم وفقاً من (Boekaerts, Zeidner, & Pintrich, 1999) هي عملية نشطة وبناءة يحدد فيها الطلاب أهدافاً لتعلمهم ثم يراقبون وينظمون ويتحكمون في إدراكهم ودوافعهم وسلوكهم، مسترشدين ومحدودين بهذه الأهداف. الأهداف وخصائصها السياقية في الميدان.^٩

^٧ Itsna, SM. (٢٠٠٩). *Studi Deskriptif Tentang Persepsi Siswa SMA Terhadap Kinerja Polisi Lalu Lintas dan Motivasi Siswa SMA Menjadi Anggota Polisi*. (Skripsi Sarjana, Universitas Negeri Semarang)

^٨ Freeman, Cassie. (٢٠٢٣). *The Duolingo Method: 5 Key Principles That Make Learning Fun and Effective*. (Retrieved from Duolingo Blogspot). <https://blog.duolingo.com/duolingo-teaching-method/>

^٩ Aulia, NA, Susilo, Susilo. Subali, Bambang. (٢٠١٨). *Upaya Peningkatan Kemandirian Belajar Siswa Dengan Model Problem-Based Learning Berbantuan Media Edmodo*. Universitas Negeri Semarang. Semarang

٤. تعليم اللغة العربية

تعليم اللغة العربية هو عملية تعلّم اللغة العربية كلغة الأجنبية لدعم مهارات اللغة العربية، حيث أنّ اللغة العربية هي لغة عالمية واللغة المستخدمة في قرآن الكريم. لذلك، من المهمّ تعلّم اللغة العربية وتعميقها من أيّ وجه.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. تصور

١. مفهوم التصور

تصور (من اللاتينية هي *perceptio* أو *percipio*) هو حدث تجميع المعلومات الحسية والتعرف عليها وتفسيرها من أجل توفير صورة وفهم للبيئة. تصور يعني عملية يقوم من خلالها الأفراد بتنظيم وتفسير انطباعاتهم الحسية، من أجل توفير معنى للبيئة. وتسمى قدرة الإنسان على التمييز والتجميع ثم تركيز العقل على شيء ما وتفسيره بالتصور. يحدث تكوين التصور عندما يتلقى الشخص محفزات من بيئته. ويتم بعد ذلك استقبال هذا التحفيز من خلال الحواس الخمس ومعالجته من خلال عملية تفكير بواسطة الدماغ، ثم تكوين الفهم^١.

٢. معنى التصور

(١) Knowledge : التصور هو المعرفة

يعرّف Rudolph F. Verdeber التصور بأنه عملية تفسير الحواس. وفي الوقت نفسه، ذكر J. Cohen أن التصور هو تفسير ذو معنى للأحاسيس كممثلين للأشياء الخارجية، أي أن التصور هو معرفة مرئية حول ما هو موجود هناك. (Deddy Mulyana, 2005)

(٢) Needs : التصور ضرورة

عندما يرى شخص ما شيئاً ما ويحاول تقديم تفسير لما يراه، فإنه يتأثر بالخصائص الفردية التي تؤثر عليه أيضاً، مثل المواقف والاهتمامات والاحتياجات والخبرات والآمال والشخصية. (Deddy Mulyana, 2005)

^١ Alizamar & Couto, Nasbahry. ٢٠١٦. *Psikologi Persepsi & Desain Informasi*. Media Akademi. Yogyakarta

(٣) *Beliefs* : التصور هو الثقة والاطمئنان

كل شخص لديه معتقداته الخاصة حول شيء ما بناءً على ملاحظاته. باختصار، إن فكرة "الملاحظة" لها في الواقع علاقة أوثق باكتساب تصورات المعتقدات والمعتقدات.

(٤) *Values* : التصور هو القيمة

القيم هنا هي القيم التي تتأثر بالثقافة الاجتماعية، لذا ترتبط القيم ارتباطاً وثيقاً بالتصورات الموجودة. يمكن ربط التصورات المعنية بالقيم التالية

(أ) القيمة الاقتصادية، وهي مقياس لمنافع السلع والخدمات

(ب) القيمة التسويقية، وهي الفرق في تقييم العملاء والتكاليف

(ج) قيمة الاستثمار، أي نموذج الاستثمار

(د) نظرية القيمة الاقتصادية، دراسة مفهوم القيمة الاقتصادية

(هـ) القيم الأخلاقية

(و) القيم الشخصية والثقافية

(ز) القيم القانونية، وتحديدًا تلك المتعلقة بالمفاهيم القانونية.

(٥) *Assumptions* : التصورات هي الافتراضات

الإدراك والافتراضات أمران يسيران جنباً إلى جنب، لأن الافتراضات جزء من الإدراك البشري أيضاً.

(٦) *Attitudes* : التصور هو موقف

الاتجاه هو الميل إلى التصرف والتفكير التصور والشعور في التعامل مع الأشياء أو الأفكار أو المواقف أو القيم. والموقف ليس سلوكاً، بل هو ميل إلى التصرف بطريقة معينة تجاه موضوع الموقف.

٣. علم نفس التصور كجزء من دراسات علم النفس المعرفي

يمكن تعريف التصور على أنه نشاط أو عملية لاكتساب المعرفة بما في ذلك الوعي والمشاعر وما إلى ذلك، أو جهد لاستكشاف شيء ما من خلال تجربة

الفرد الخاصة. يمكن أن يكون للمعرفة في علم النفس معنيان، وهما: (١) النشاط العقلي (التصور والذاكرة والانتباه وما إلى ذلك)، و (٢) النهج النفسي^{١١}. المعنى فإن علم النفس المعرفي هو فرع من فروع علم النفس العام الذي يشمل الدراسة العلمية للأعراض الحياتية العقلية أو النفسية المتعلقة بطريقة تفكير الإنسان.

٤. علم نفس Gestalt كبداية لعلم النفس المعرفي الحديث

بدأ علم النفس المعرفي في التطور مع نظرية Gestalt. منشئ هذه النظرية هو Max Wertheimer (١٨٨٠-١٩٤٣) الذي بحث في الملاحظة وحل المشكلات. تبع ذلك Kurt Koffka (١٨٨٦-١٩٤١) الذي شرح بالتفصيل العقاب، Wolfgang Kohler (١٨٨٧-١٩٥٩) الذي بحث في البصيرة في السامبانسي. تتضمن هذه الدراسات علم نفس Gestalt الذي يركز على مناقشة قضايا التكوين والبنية ورسم الخرائط في التجربة. Gestalt هي نظرية تشرح عملية التصور من خلال تنظيم مكونات الإحساس التي لها علاقات أو أنماط أو تشابهات وتصبح وحدة. تم بناء هذه النظرية من قبل هؤلاء الأشخاص الثلاثة. وخلصوا إلى أن الشخص يميل إلى تصور ما هو مرئي من بيئته ككل موحد.

٥. عملية التصور

تتكون عملية الإدراك من ثلاث مراحل، وهي^{١٢}:

(١) الاختيار

في الحياة، لا يستطيع الإنسان إدراك كل شيء. لذلك، لا يستطيع البشر إدراك البيئة إلا من خلال عملية الاختيار.

^{١١} Alizamar & Couto, Nasbahry. ٢٠١٦. *Psikologi Persepsi & Desain Informasi*. Media Akademi. Yogyakarta

^{١٢} Qiong OU. *A Brief Introduction to Perception*. CSCanada Vol. ١٥. No. ٤. ٢٠١٧

٢) التنظيم

بعد اختيار المعلومات، يحتاج البشر إلى التنظيم للعثور على اليقين. يتم تحقيق هذه المرحلة من خلال وضع الأشياء أو الأشخاص في فئات. في هذه المرحلة، تندرج الأحداث أو الأشياء الاجتماعية والمادية التي نواجهها ضمن فئات معينة وفقًا للسياق.

٣) التفسير

المرحلة الثالثة هي التفسير، والذي يشير إلى عملية ربط المعنى بالمحفزات المختارة. بعد تصنيف المحفزات المختارة إلى أنماط منظمة ومستقرة، يبدأ البشر في محاولة الفهم وتقديم المعنى الذي يصبح بعد ذلك يكون تصورا.

٦. تصور الطلاب

كما أوضحنا سابقًا، التصور هو عملية يقوم فيها الأفراد بتنظيم وتفسير انطباعاتهم الحسية، من أجل توفير معنى للبيئة. إن قدرة الإنسان على التمييز والتجميع ثم تركيز العقل على شيء ما وتفسيره تسمى التصور.

في القاموس الإندونيسي الكبير، الطلاب هم طلاب جامعيون وفي الهيكل التعليمي الإندونيسي يشغلون أعلى مستوى من الوحدة التعليمية من بين آخرين. لذلك يمكن أن نستنتج أن التصور الطالب هو استجابة الطالب أو تقييمه لبيئته التي استقبلتها الحواس الخمس. فيما يتعلق بهذا البحث، يركز هذا البحث على تصورات الطلاب فيما يتعلق بدولينجو كمصدر لتعلم اللغة العربية، بحيث يمكن دراسته فيما يتعلق باستخدام وتصورات ومزايا وعيوب دولينجو كمصدر لتعلم اللغة العربية.

ب. وسيلة التعليم القائم على المنصة الإلكترونية (الرقمي)

١. تعريف التعلم الرقمي

في هذا العصر الرقمي، تتطور المعلومات بسرعة. وهذا التطور له تأثير على الانتشار السريع المتزايد للمعلومات من خلال التكنولوجيا الحالية. المسافة والزمن، اللذان لا يشكلان عقبة، يمكن التغلب عليهما من خلال التطور التكنولوجي المتزايد. في جوهرها، التكنولوجيا هي عملية الحصول على قيمة مضافة من المنتجات التي تنتجها بحيث تكون مفيدة. لذلك، في الوقت الحاضر، سيتم اعتبار الأشخاص الذين لا يستطيعون استخدام التكنولوجيا "أغبياء"، لأنهم يرون وظيفة التكنولوجيا المستخدمة في مختلف الجوانب، وخاصة في التعلم.

التعلم الرقمي هو نظام تعليمي يطبق التعلم الرقمي أو القائم على الويب. يبدأ التعلم الرقمي بالتخطيط الجيد، ومن ثم يجب أن ترجع طريقة تقديم المادة إلى ذلك التخطيط. يشمل نطاق كفاءة المعلم في التعلم الرقمي تخطيط وتنظيم التعلم، ومهارات العرض (اللفظية وغير اللفظية)، والعمل الجماعي، ومهارات استراتيجية طرح الأسئلة، والخبرة في إتقان المواد التعليمية، وإشراك الطلاب في التعلم وتنسيق أنشطة التعلم، ومعرفة نظريات التعلم، المعرفة بالتعلم الرقمي، والمعرفة بتخطيط التعلم، وإتقان وسائل التعلم^{١٣}.

٢. وظيفة التعلم الرقمي

في الأساس تنقسم وظيفة التعلم الرقمي إلى ثلاثة^{١٤}، يعني :

(١) وظيفة الملحق (إضافية)

يقال إن التعلم له دور إضافي إذا كان لدى الطلاب حرية اختيار الوصول إلى المواد التعليمية الإلكترونية أم لا، وبعبارة أخرى، لا يوجد التزام على الطلاب باستخدام التعلم الرقمي.

(٢) الوظيفة التكميلية (التكميلية)

^{١٣} Munir. ٢٠١٧. *Pembelajaran Digital*. CV Alfabeta. Bandung

^{١٤} Hasan, Muhammad, dkk. ٢٠٢١. *Pembelajaran Digital*. Widina Bhakti Persada. Bandung

وهي أن المواد التعليمية الإلكترونية مبرمجة لتكون مواد معززة تعمل على إثراء أو تكرار التعلم للطلاب بعد التعلم التقليدي.

٣) وظيفة الاستبدال (بديل)

يتم إعطاء الطلاب بدائل لأنشطة التعلم. إذا اختار الطلاب التعلم التقليدي باعتباره التعلم الرئيسي، فإن التعلم الرقمي هنا يكون بديلاً عن التعلم التقليدي في أوقات معينة.

٣. التعليم القائم على اللعبة

التعلم المبني على الألعاب هو طريقة تدريس تستخدم قوة الألعاب لتحديد نتائج التعلم ودعمها. يتم التعلم باستخدام هذه اللعبة من خلال الألعاب التعليمية التي تحتوي على عناصر مثل المشاركة والمكافأة المباشرة والكفاءة الصحية^{١٥}. الهدف هو إنشاء نظام يشارك فيه المتعلمون واللاعبون والمستهلكون والموظفون في تحديات مجردة، تحددها القواعد والتفاعل وتوليد التعليقات. يركز التعلم المبني على الألعاب على استخدام الألعاب ليس فقط للترفيه، ولكن أيضاً للتعلم. وهذا يتوافق مع مفهوم Duolingo الذي يعزز الألعاب في التعلم، أو التعلم القائم على الألعاب.

٤. مزايا، تحديات، وفوائد الإنترنت التعليم القائم على المنصة الإلكترونية

المزايا^{١٦}

(١) القدرة الفنية على اختراق حدود الزمان والمكان

(٢) سهولة التحديث

(٣) تسهيل العلاقة بين الطلاب والمصادر

^{١٥} Nisbet, Jordan. ٢٠٢٣. *Pembelajaran Berbasis Game*. Prodigy

^{١٦} Hasan, Muhammad, dkk. ٢٠٢١. *Pembelajaran Digital*. Widina Bhakti Persada. Bandung

٤) هناك فرصة واسعة للتعرف على ثقافات أخرى غير معروفة

التحدي

١) إن فتح فرص واسعة جدًا لدراسة الثقافات الأخرى سيسمح بعملية
تثاقف أسرع، مما يهدد الثقافة المحلية

٢) اختلاف طرق التواصل يسمح بحدوث سوء فهم أثناء التواصل

الفوائد

١) يمكن الوصول إليها في أي مكان وزمان

٢) وقت أكثر كفاءة

٣) الوصول إلى أماكن مختلفة، و

٤) الكتب/الوحدات ليست المادة التعليمية الوحيدة كما هو الحال في التعلم
التقليدي.

ج. منصة Duolingo

١. تعريف Duolingo

Duolingo هو التطبيق الأكثر شهرة ومجاني لتعلم اللغات الأجنبية. ومن خلال التقييمات المأخوذة من Playstore و App Store، حصل Duolingo على المركز الأول مقارنة بالتطبيقات المماثلة الأخرى مثل Memrise و Babbel و Busuu و Hello Talk، بتقييم ٤.٧ إجمالي أكثر من ٥٠٠ مليون عملية تنزيل^{١٧}. يجذب الوصول المجاني و ٤٠ خيارًا للغة الأجنبية اهتمام الأشخاص حول العالم لتجربتها.

^{١٧} Duolingo. Google Play.

(<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.duolingo&hl=id&gl=US>)

وبصرف النظر عن توفر العديد من الخيارات اللغوية، يحمل Duolingo أيضًا موضوع "We Teach With Science"، أي يستخدم Duolingo أساليب التدريس المدعومة بالبحث والمحتوى الممتع لإنشاء تجربة تعليمية تنتج النتائج. كما يتم التباهي بالتصورات المثيرة للاهتمام والدروس المستندة إلى العلوم التي يقدمها Duolingo كقيمة مضافة. مهمة Duolingo هي: (١) التعلم الشخصي، أي أن هذا التطبيق يوفر تجارب جديدة للمستخدمين للتعلم وفقًا لاحتياجاتهم وفرصهم، بحيث لا يتعرض المستخدمون لضغوط من الأهداف (٢) التعلم الممتع، أي مستويات الفصل أو المستويات التي يتم إنشاؤها حسب إذا - كما لو كنت تلعب لعبة (٣) يمكن الوصول إليها عالميًا، وبالتحديد تم إنشاء Duolingo ليس فقط للأغنياء، ولكن يمكن أيضًا الوصول إليه من قبل طلاب المدارس الابتدائية، مما يعني أنه يمكن لأي شخص وفي أي مكان الوصول إلى هذا التطبيق مجانًا^{١٨}.

إن أسلوب التعلم الذي يستخدمه Duolingo هو المبادئ الخمسة التي يستخدمها Duolingo حتى يحصل المستخدمون على أقصى قدر من الفوائد. ٥ مبادئ أو ما يسمونه "The Duolingo Methods"^{١٩}، يعني :

(١) *Learn by doing*، حيث سيقدم Duolingo دروسًا تفاعلية على كل المستويات. تعني الدروس التفاعلية المعنية أنه يمكن للمستخدمين ممارسة المهارات مباشرة حتى يتمكنوا من اكتساب الخبرة والبصيرة المباشرة. وفي عالم اللغة العربية، يشتمل تطبيق Duolingo على ٤ مهارات لغوية، ولغة التدريس هي اللغة الإنجليزية، وهي مهارات الاستماع، ومهارات التحدث، ومهارات القراءة، ومهارات الكتابة.

(٢) *Learn in personalized*، أي تعلم أنه يمكن للمستخدمين الاختيار وفقًا للفصول الدراسية التي يقدمها Duolingo. يوجد في كل موضوع عدة أسئلة تدريبية

^{١٨} Duolingo Missions. (<https://www.duolingo.com/info>)

^{١٩} Freeman, Cassie. (٢٠٢٣). *The Duolingo Method: 5 Key Principles That Make Learning Fun and Effective*. (Retrieved from Duolingo Blogspot). <https://blog.duolingo.com/duolingo-teaching-method/>

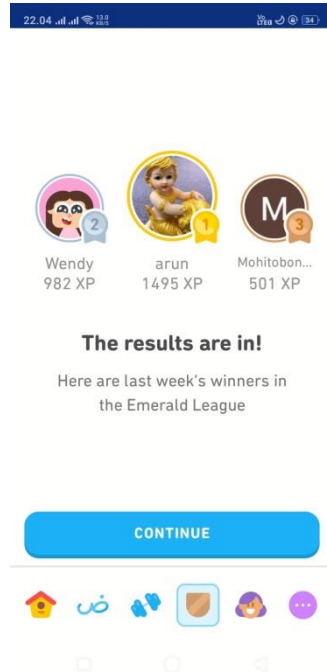
لقياس قدرات المستخدم، والانتقال إلى الموضوع التالي أو المستوى الأعلى. ومع ذلك، إذا شعروا أنهم أتقنوا الموضوع، فيمكن للمستخدم اختيار موضوع أو مستوى أعلى.

٣) *Focus on what matters*، فكل مادة أو موضوع يقدمه Duolingo هي مادة اجتازت الاختبارات لعقود من الزمن، لذا فهي ليست مادة عشوائية معروضة. ومع ذلك، فإن المادة هي هدف المستخدمين لتعلم لغة أجنبية كمبتدئين.

٤) *Stay motivated*، مما يعني أنه في كل جلسة مع Duolingo، سيمنحك هذا التطبيق خيار بدء مدة الفصل الذي تريد اختياره، وتحديدًا لعدة أيام لإكمال كل موضوع.

٥) *Feel the delight*، بصرف النظر عن كون المواد المقدمة مناسبة للمبتدئين، فإن ميزات التطبيق تدعم أيضًا تصورات أكثر إثارة للاهتمام، مثل الاحتفال بالإنجازات وإضافة الأصدقاء والشخصيات اللطيفة كتشجيع لإكمال كل مستوى.

صورة ٢.١ ميزة في منصة Duolingo

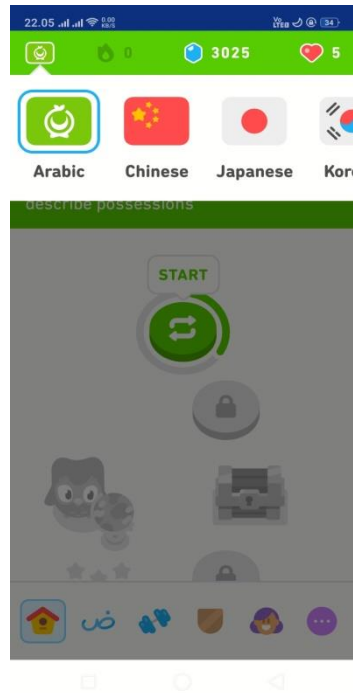


٢. الميزات في Duolingo

مثل المفهوم، Duolingo عبارة عن وسيلة تعلم لغة معدلة مثل ممارسة الألعاب. وبطبيعة الحال، سيتم عرض التصور في Duolingo بشكل جذاب قدر الإمكان مع العديد من الميزات المضحكة والمثيرة للاهتمام. فيما يلي الميزات الرئيسية لمنصة Duolingo^{٢٠}:

(١) دورات اللغة: يوفر Duolingo عشرات اللغات ليتعلمها المستخدمون. تحتوي كل لغة مختارة على ٤ أقسام، كل قسم يحتوي على ٨ وحدات، ولكل وحدة مستوى من الأسئلة من أدنى مستوى إلى أعلى مستوى.

صورة ٢.٢ ميزة في منصة Duolingo



(٢) دروس بسيطة: يستخدم Duolingo أساليب تعليمية بسيطة وسهلة الفهم. لأنه تم إنشاء Duolingo مع مستخدمين مستهدفين من المستوى المبتدئ إلى المستوى المتقدم.

^{٢٠} Pahlevi, Gitrif., dkk. 2023. Pengaruh Fitur-fitur Aplikasi Duolingo Terhadap Popularitasnya. Jurnal SNATI (ISSN 2807-5935). Volume 3. Nomor 1

٣) النطق والاستماع: في Duolingo يتم تقديم اختبار مع تعليمات الاستماع والتحدث حسب الموضوع الذي تتم دراسته. تم إنشاء هذه الميزة لتمكين من التعرف على الأخطاء في النطق وإجراء التصحيحات مباشرة.

صورة ٢.٣ ميزة في منصة Duolingo



٤) الاستخدام اليومي: من مميزاته أن Duolingo يوفر مواد يمكن الوصول إليها في أي وقت وفي أي مكان، مع مواد ذات صلة بالحياة اليومية، مثل التحيات وموضوعات التسوق والسفر والتواصل وحتى الأطعمة المفضلة.

٥) *Duolingo Stories*: بصرف النظر عن الميزات الأربعة المذكورة أعلاه، يقدم Duolingo أيضًا ميزة *Duolingo Stories* التي تحتوي على مجموعة من القصص القصيرة حول اللغات التي يمكن تعلمها.

وبصرف النظر عن الميزات المذكورة أعلاه، يقدم Duolingo ميزات أخرى مثيرة للاهتمام تم توضيحها في ميزة Duolingo Max. تشمل الميزات الموجودة في Duolingo Max جميع العروض المتوفرة في Super Duolingo (المدفوعة)، بالإضافة إلى ميزتين جديدتين مع دعم Artificial Intelligence (AI) وهما: شرح إجابتي!

(Jelaskan jawaban saya!)، ولعب الأدوار (Roleplay). وتفسير ذلك على النحو التالي^{٢١}:

١. التوفر، وهو Duolingo Max متوفر في إصدار iOS في العديد من البلدان على النحو التالي: أستراليا، كندا، أيرلندا، نيوزيلندا، المملكة المتحدة والولايات المتحدة.

٢. الحزمة العائلية، أي أن Duolingo Max لا يمكن استخدامها فقط للاشتراكات الفردية، ولكن يمكن مشاركتها مع العائلة أو ٥ مستخدمين آخرين

٣. تم تحسينه من Super Duolingo، ما يعنيه هذا هو أن Duolingo Max هو الإصدار الأحدث بعد Super Duolingo.

٣. مزايا وعيوب Duolingo

وفيما يلي مزايا وعيوب^{٢٢} Duolingo :

مزايا :

(١) مجانية: ميزة هذه الوسائط أنها مجانية. مع جميع الميزات التي يمكن تنزيلها واستخدامها مجاناً دون أي رسوم اشتراك

(٢) سهولة الاستخدام: تم تصميم هذه الوسائط بمفهوم تعليمي سهل وبسيط. لأن الهدف من هذه المنصة هو الأشخاص ذوي مستويات الكفاءة من المستويات المنخفضة إلى المستويات الأعلى

(٣) دروس منظمة: يقدم هذا التطبيق دروس منظمة بصعوبة تدريجية

^{٢١} Duolingo Blog. (<https://support.duolingo.com/hc/en-us/articles/13326738333069-What-is-Duolingo-Max>)

^{٢٢} Suparto. (٢٠٢٣). Review Aplikasi Duolingo: Fitur-fitur Terbaik, Tips, dan Ulasan Pengguna. Sekilasinfo.net. (<https://sekilasinfo.net/review-aplikasi-duolingo/>)

٤) خيارات لغة متنوعة: يوفر Duolingo مجموعة متنوعة من اللغات التي يمكن الوصول إليها وتعلمها، حتى تلك الأقل شيوعًا. ويهدف إلى السماح للمستخدمين باستكشاف واختيار اللغة التي تهمهم.

٥) الميزات التفاعلية: يستخدم هذا التطبيق ميزات تفاعلية مثل الألعاب وتمارين الاستماع، حتى لا يشعر المستخدمون بالملل أثناء عملية التعلم.

عيوب :

١) تنوع جودة الصوت: توفير ميزة الصوت هذه لا يضمن جودة صوت جيدة. في بعض الأحيان يكون هناك مشاكل في الصوت إذا كان هناك مشاكل، وهذا سيكون مشكلة في فهم ونطق المفردات الجديدة

٢) السياق الثقافي المحدود: ما يتم تقديمه في Duolingo هو قواعد ومفردات عامة، لذلك لا تزال الجوانب الثقافية لكل لغة يتم اختيارها غائبة.

٣) قلة التفاعل المباشر مع الناطقين بها

٤) الاعتماد على التكنولوجيا: يتم تقديم هذا التطبيق في الهواتف المحمولة الذكية وتكنولوجيا الكمبيوتر، لذلك من المرجح أن يقضي المستخدمون النشطون وقتًا مع الهواتف المحمولة ويستخدمونها في ظروف الوصول إلى الإنترنت المتصل.

٥) عدم ممارسة التحدث: على الرغم من اكتمال الجوانب المهارية المقدمة، إلا أن بعض الجوانب المهارية لا تزال ناقصة ومحدودة للغاية، مثل مهارات التحدث.

٤. خطوات استخدام Duolingo

خطوات التسجيل لاستخدام Duolingo:

(١) بعد تنزيل Duolingo على Playstore، افتح التطبيق بينما لا تزال متصلاً بشبكة الإنترنت.

صورة ٢.٤ ميزة في منصة Duolingo



(٢) في الصفحة الأولى، سيرى المستخدمون عرضاً مثل الصورة أدناه:

صورة ٢.٥ ميزة في منصة Duolingo



(٣) إذا كان لدى المستخدم حساب بالفعل، فاختر زر "تسجيل الدخول". ومع ذلك، إذا لم يكن لديك حساب، فيمكن للمستخدمين تحديد زر "إنشاء ملف تعريف" والتسجيل.

(٤) بمجرد التسجيل، يمكن للمستخدم اختيار اللغة المطلوبة، مثل اللغة العربية.

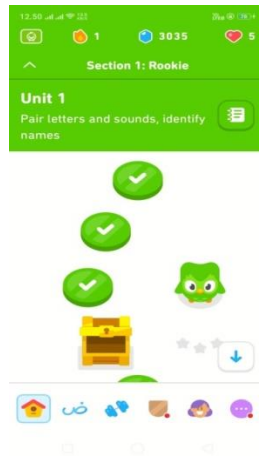
(٥) إذا أراد مستخدم جديد تعلم اللغة العربية لأول مرة، فيمكنه تعلم الحروف العربية في الميزة التالية.

صورة ٢.٦ ميزة في منصة Duolingo



(٦) ومع ذلك، إذا كان الأمر كذلك، فيمكن للمستخدم الاستمرار في إكمال الاختبار على الوحدة ١ .

صورة ٢.٧ ميزة في منصة Duolingo



د. تعلّم اللغة العربيّة

١. تعريف تعلّم اللغة العربية

التعلم هو عملية تكييف تهدف إلى التعلم النشط في الفصل الدراسي^{٢٣}. وفي الوقت نفسه، تعتبر اللغة العربية لغة عالمية بدأت دراستها في العديد من البلدان. التعلم هو أيضًا عملية تعليم الطلاب اكتساب معارف ومهارات واتجاهات جديدة تنمو عندما يتفاعل الفرد مع المعلومات والبيئة، ويحدث ذلك في أي وقت^{٢٤}. وتعلم اللغة العربية في حد ذاته يعني عملية التفاعل بين الطلاب والمعلمين في عملية تعلم اللغة العربية بهدف تسهيل فهم الطلاب للغة العربية ونطاقها.

يحتاج الطالب في كل درس إلى التكييف، سواء مع الوضع الصفّي أو المادة. لذلك، ليس من غير المألوف أن يواجه الطلاب عقبات أو مشاكل أثناء التعلم. تنشأ المشاكل من الاحتياجات غير الملباة أو العقبات التي تمنع تلبية تلك الاحتياجات. و يقال من هدايات أنّ مشكلات المتعلّمي اللغة العربية تدور بين ٤ عواملو يعني: العامل اللغوي، العامل غير اللغوي، عامل النفسي، و عامل الاجتماعي^{٢٥}.

بالإضافة إلى ذلك، كل من هذه العوامل مترابطة ويمكن أن تؤثر على فعالية عملية التعلم الشاملة. وتشمل العوامل اللغوية صعوبات في بنية اللغة والمفردات والنظام الصوتي التي تختلف عن اللغة الأم للمتعلم. تتعلق العوامل غير اللغوية بوسائل التعلم وطرق التدريس وبيئات التعلم الأقل دعمًا. وتشمل العوامل النفسية الدافعية، والثقة بالنفس، وقلق التعلم، والاستعداد العقلي للطلاب لتلقي المادة. وفي الوقت نفسه، تشمل العوامل الاجتماعية التفاعلات مع الأقران، ودعم الأسرة، وفرص استخدام اللغة في سياقات حقيقية. ومن خلال فهم هذه العوامل

^{٢٣} Kurniawan, Heru. ٢٠١٤. *Pembelajaran Menulis Kreatif*. PT Remaja Rosdakarya. Bandung

^{٢٤} Santoso, Anang. ٢٠١٣. *Materi dan Pembelajaran Bahasa Indonesia*. Universitas Terbuka. Banten

^{٢٥} عيني نور صالحه، شراج الهدى معمون. (٢٠٢٢). مشكلات التعليم اللغة العربية في تنمية مهارة الكلام لدي الطالبات
Journal of Arabic Studies عكاظ: معهد القرآن هداية الرحمن بوغور.

الأربعة، يمكن للمعلمين تصميم استراتيجيات تعلم أكثر فعالية واستجابة لاحتياجات الطلاب، وذلك لتقليل العقبات وزيادة النجاح في تعلم اللغة العربية. في تعلم اللغة العربية بشكل مستقل من خلال المنصات الرقمية مثل Duolingo، يمكن أن تكون هذه العوامل الأربعة أيضًا عقبات أو داعمة لعملية التعلم. تنشأ العوامل اللغوية عندما تفتقر المادة إلى العمق أو لا يتم تقديم تفسيرات نحوية شاملة. يمكن ملاحظة العوامل غير اللغوية من خلال جودة العرض وإمكانية الوصول واستقرار التطبيق والتي يمكن أن تؤثر على راحة التعلم. العوامل النفسية تتعلق بتحفيز المستخدم؛ يمكن لميزات اللعب في Duolingo أن تزيد من الحماس، ولكنها قد تسبب أيضًا الملل لبعض المتعلمين. وفي الوقت نفسه، يمكن ملاحظة العوامل الاجتماعية من خلال عدم التفاعل المباشر مع المتحدثين الأصليين، بحيث يكون سياق استخدام اللغة أقل من الأمثل. وبالتالي، على الرغم من أن Duolingo يوفر تجربة تعليمية عملية ومرنة، إلا أن المستخدمين لا يزالون بحاجة إلى استراتيجيات إضافية لجعل عملية اكتساب اللغة أكثر فعالية.

٢. أهداف تعلم اللغة العربية

الهدف الرئيسي من تعلم اللغة العربية هو تطوير قدرات الطلاب في استخدام اللغة العربية شفويا وكتابيا. مع التعلم المستمر للغة، ستتمكن من اكتساب المهارات اللغوية، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة^{٢٦}. وبصرف النظر عن الأهداف المذكورة أعلاه، هناك هدف آخر هو الدين، وهو دراسة وتعميق التعاليم الإسلامية من المصادر العربية.

في سياق تعلم اللغة، يعمل تحديد الأهداف أيضًا بمثابة توجيه واضح للطلاب لفهم الكفاءات التي يجب تحقيقها وكيف ستتم عملية التعلم. تساعد أهداف التعلم المصاغة بشكل جيد الطلاب على قياس التطور الشخصي، وتحديد الفجوات في القدرات، وتركيز الاهتمام على المهارات التي تحتاج بالفعل إلى

^{٢٥} Mustofa, Bisri & Hamid, Abdul. ٢٠١٢. *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Maliki Press

التحسين. بالإضافة إلى ذلك، فإن الأهداف الواضحة تسهل على المتعلم اختيار استراتيجية التعلم أو الطريقة أو الوسائط الأكثر ملاءمة - سواء من خلال الفصول الرسمية أو المنصات الرقمية مثل Duolingo. ومع الأهداف الموجهة، تصبح عملية التعلم أكثر تنظيماً وقابلة للقياس وقادرة على تقديم صورة ملموسة للتغيرات المتوقعة في الكفاءة بعد اكتمال التعلم^{٢٧}.

٣. أنواع مهارات اللغة العربية

تسمى القدرة على استخدام اللغة في عالم التدريس بالمهارات اللغوية. هذه المهارات هي الاستماع (مهارة الاستماع)، والتحدث (مهارة الكلام)، والقراءة (مهارة القراءة)، والكتابة (مهارة الكتابة). تنقسم مهارات الاستماع والقراءة إلى مهارات استقبلية (مهارة الاستيعابية/الاستقبلية)، وتنقسم مهارات التحدث والكتابة إلى مهارات إنتاجية (مهارة الابتكارية/الإنتاجية)^{٢٨}. وترتبط كل من هذه المهارات اللغوية ببعضها البعض، وتدعم بعضها البعض.

هـ. التعلم الذاتي

١. تعريف التعلم الذاتي

التعلم الذاتي أو في الإنجليزية *Self Directed Learning*، هي عملية تعليمية

تتم بمبادرة مستقلة. من (Knowles في 2017 Plews)

SDL as a process “in which individuals take the initiative with or without the help of others in diagnosing their learning needs, formulating learning goals, identifying human and material resources for learning, choosing and implementing appropriate learning strategies and evaluating learning outcomes”(Ruswana, 2018).

التعلم الذاتي هو نموذج تعليمي يدرس الاستعداد لتنفيذ التعلم بشكل مستقل مع عدة مؤشرات لها طبيعة مبادرة التعلم أو دون مساعدة من أشخاص

^{٢٧} شاه خالد ناسوتيون. (٢٠١٦). أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. مجلة العربية. سوماترا
^{٢٨} Saepudin. ٢٠١٢. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Teori dan Praktik*. Trustmedia. Yogyakarta

آخرين^{٢٩}. مما يعني أن الطلاب هنا يقومون بأنشطة التعلم بوعي كامل. الدراسة الذاتية هي سلسلة من الأنشطة المستقلة والمستقلة، ويتم إجراؤها بوعي الطلاب لغرض محدد.

يجب أن يسعى التعلم إلى دعم اكتساب الكفاءات التي تم إعدادها في وثيقة المنهج حتى يصبح تعلمًا مستقلاً أي تعلمًا مدى الحياة لكل شخص. في هذه الحالة، بالطبع لا يترك المعلم أو المحاضر. يلعب المعلمون أو المعلمون دورًا في تطوير فرص التعلم للطلاب والتي يتم تنفيذها في البداية بتوجيه من المعلم، ولكن بمرور الوقت يصبحون أكثر استقلالية للانتقال إلى مرحلة أخرى من الفهم. يحتاج الطلاب إلى التحفيز ليكونوا قادرين على القيام بأنشطة التعلم المستقلة. تتوافق أنشطة التعلم المستقل مع مبدأ التعلم الكامل الذي يفترض أن الطلاب يمكنهم تعلم أي شيء، ولكن هناك اختلافات في الوقت اللازم للتعلم. بالنسبة للطلاب الذين يتعلمون ببطء، يستغرق الأمر وقتًا أطول لتحقيق الكفاءة، مقارنة بالطلاب الذين لديهم القدرة على التعلم بسرعة (Laifa Rahmawati, 2018). قال Corno في (Groot, 1990)،

"Self regulation of cognition and behavior is an important aspect of student learning and academic performance in the classroom context".

يحتاج الطلاب إلى الوقت وإدارة المهام ليكونوا ناجحين. يُطلب من الطلاب أيضًا بناء استقلالية التعلم حتى يكونوا ناجحين في تعلمهم. كما قال (Butler, 2002)،

"To the successful, students need excellent strategies for managing their time and organizing their work. Students need to construct self-regulated learning to be successful in the school".

لذلك من الشرح أعلاه، يمكن أن نرى أن التعلم المستقل هو جهد يبذله الطلاب بوعي كامل للتعلم واختيار أهداف الإنجاز الخاصة بهم في المادة. حيث يتمتع الطلاب بالقدرة على أخذ زمام المبادرة في تنظيم وإدارة ومراقبة عملية

^{٢٩} Rifdah, A.B., Dkk. (٢٠٢٢). Model Pembelajaran Self Directed Learning Berbantuan Website Notion: Meningkatkan Kemampuan Berpikir Kritis Siswa SMA. Jurnal Inovasi Teknologi Pendidikan. Vol. ٩(٣). h. ٢٤٦

^{٢٨} Rahmawati, Laifa., Dkk. ٢٠١٨. E-Learning & Konsep Belajar Mandiri. Yogyakarta: Penebar Media Pustaka

تعلمهم للتغلب على المشكلات المختلفة في التعلم باستخدام استراتيجيات بديلة أو تعليمية متنوعة. ويتم تحديد نجاح الطالب في التعلم المستقل إلى حد كبير من خلال دافع التعلم أو دافع الإنجاز^{٢٩}

٢. العوامل التي تشكل التعلم الذاتي

لا يتشكل سلوك أو اتجاهات التعلم المستقل فجأة لدى الطلاب، ولكن من خلال عملية بحيث يحدث التعلم المستقل أو التعلم الذاتي. يختلف كل فرد عن الآخر، وذلك لأنه يتأثر بعوامل كثيرة. وتنقسم هذه العوامل إلى قسمين، عوامل خارجية وعوامل داخلية. وفيما يلي التوضيح.

من Bimo Walgito في (Mulyadi, 2020)، العوامل التي تؤثر على الاستقلال هي :

(١) العوامل الخارجية

العوامل الخارجية هي العوامل التي تأتي من خارج الطالب نفسه، مثل الأسرة والبيئة المدرسية والمجتمع. على سبيل المثال، البيئة الأسرية هي حالة الوالدين، واقتصاد الأسرة، وما إلى ذلك. ثم الأمثلة في البيئة المدرسية هي تأثير الأصدقاء والمعلمين، والأمثلة من المجتمع هي مواقف الناس وسلوكهم تجاه هؤلاء الطلاب.

(٢) العوامل الداخلية

إذا كانت العوامل الخارجية هي عوامل تأتي من خارج الطالب، فإن العوامل الداخلية هي عوامل تأتي من داخل الطالب. على سبيل المثال، الظروف الفسيولوجية والنفسية. ومن أمثلة الحالات الفسيولوجية حالة الطلاب غير الصحيين أو غير الصحيين، والحالات النفسية مثل الاهتمامات والمواهب والاتجاهات المستقلة والدافعية والذكاء وما إلى ذلك.

٣. مبادئ التعلم الذاتي

^{٢٩} Bastari, Khabib. (٢٠٢١). Belajar Mandiri dan Belajar

في عملية التعلم، يتمتع الطلاب بالحق في الاستقلالية أو الحرية، أو حرية التصرف. هنا حرية الطالب في التعلم^{٣٢} :

- (١) في تحديد أهداف التعلم
 - (٢) في اختيار أساليب التعلم والوسائط المستخدمة لتحقيق الأهداف
 - (٣) في تحديد أساليب وأدوات ومعايير تقييم نتائج التعلم.
- و من Rusman في (Mulyadi, ٢٠٢٠)، يقول بأن الطلاب لهم المستقلون كما يلي :

- (١) تتاح للطلاب فرصة المشاركة في تحديد أهداف التعلم التي يريدون تحقيقها وفقاً لظروفهم واحتياجاتهم التعليمية
- (٢) يمكن للطلاب المشاركة في تحديد المادة التعليمية التي يرغبون في تعلمها من خلال دراستها
- (٣) يتمتع الطلاب بحرية التعلم بالسرعة التي تناسبهم
- (٤) يمكن للطلاب تحديد أسلوب التقييم الذي سيتم استخدامه لتقييم مدى تقدمهم في التعلم.

٤. فوائد التعلم الذاتي

سيؤدي التعلم المستقل للطلاب إلى إنتاج العديد من الفوائد لقدرات الطلاب المعرفية (المعرفة)، والعاطفة (المواقف)، والقدرات الحركية النفسية (المهارات)، وهي^{٣٣}:

- (١) شحذ الذكاءات المتعددة
- (٢) شحذ المهارات التحليلية
- (٣) إظهار الشعور بالمسؤولية

^{٣٢} Putra, R.A., dkk. Penerapan Metode Pembelajaran Mandiri dalam Meningkatkan Hasil Belajar Siswa. Jurnal Pendidikan Luar Sekolah. Vol. 1. No. ١. (٢٠١٧). H. ٦

^{٣٣} Mulyadi, M., & Syahid, A. (٢٠٢٠). Faktor Pembentuk dari Kemandirian Belajar Siswa. Al-Liqo: Jurnal Pendidikan Islam, ٥(٠٢), ١٩٧ - ٢١٤. <https://doi.org/10.46963/alliqo.v5i02.246>

٤) تطوير القدرة على التحمل العقلي

٥) تحسين المهارات

٦) لديه القدرة على حل المشكلات

٧) قادر على اتخاذ القرارات

٨) فكر بطريقة إبداعية

٩) فكر بشكل نقدي

١٠) يتمتع بإحساس قوي بالثقة بالنفس

١١) كن متعلماً للنفس

بالإضافة إلى ذلك، سيتم الشعور بفوائد عادات الدراسة المستقلة بشكل متزايد عندما يستكشف الطلاب الأدب والبحث والتحليل وحل المشكلات. وستكون الخبرات التي يكتسبها الطلاب معقدة، وستزداد رؤيتهم.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

يستخدم هذا البحث منهج البحث الكمي على الأساليب الوصفية. يستخدم منهج البحث الكمي للحصول على بيانات قابلة للقياس، وصفها ومقارنته وربطها لتوفير فهم عام لمشكلة البحث. ترغب الباحثة في استكشاف تصور الطلاب في قسم اللغة العربية باستخدام منصة دوولينجو كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي. من خلال هذا النموذج، تحصل الباحثة على صورة حقيقية لمتغيرات البحث دون اختبار للفرضيات. وتمّ تحليل البيانات إحصائيًا للحصول على استنتاج البحث. الجوانب التي سيقمّ الطلاب في منصة دوولينجو هي المظهر والتصميم، والمواد المقدمة، والمزايا والعيوب، واللغة المستخدمة، والوصول إلى الوسيلة.

لذلك يمكن أن تستنتج الباحثة أنّ البحث بالموضوع " تصور الطلاب عن منصة Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي لدى طّلاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج "، باستخدام مدخل البحث الكمي، والمنهج الوصفي، ونموذج الإستطلاع.

ب. ميدان البحث

بعد رؤية أنّ هنا استغلال وسيلة دوولينجو لتعلم اللغة العربية، شعرت الباحثة بالإهتمام لاستكشاف تصورات الطلاب لقسم تعليم اللغة العربية حول استخدام هذه الوسيلة. وللتمكن من استكشاف هذه التصورات، قامت الباحثة

مباشرة إلى الطلاب في قسم تعليم اللغة العربية من المرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالِك إبراهيم مالانج.

ج. متغيرات البحث

المتغيرات هي الأشياء التي تكون محور في البحث. في هذه البحث هنا متغيرا واحدا فقط. و يقصد بتصوّر الطلاب في هذا البحث آراءهم و تقييماتهم واستجاباتهم تجاه استخدام منصة دوولينغو بوصفه ويلة تعليمية لتعلّم اللغة العربية تعلّمًا ذاتيًا. و يعكس هذا التصوّر خبرات الطلاب التعليمية أثناء استخدام المنصة، إضافةً إلى تقييمهم لمدى فاعلية التطبيق و فائدته في دعم تعلّم اللغة العربيّة.

د. مجتمع البحث وعينته

في البحث الكمي، يعتبر المجتمع والعينة من الأشياء المهمّة للحصول على نتائج البحث الدقيقة والموثوقة. تحتاج الباحثة لتحديد المنطقة، أو الكائن، أو الحدث التي ستبحث، لأنّ لكلّ منها خصائص معينة.

١. مجتمع البحث

المجتمع عبارة عن منطقة معممة تتكون من أشياء أو موضوعات لها صفات وخصائص معينة يحددها الباحثة لدراساتها ومن ثم استخلاص النتائج^{٣٤}. وبشكل أكثر تحديدًا، فإن المجتمع هم جميع الكائنات التي تدخل في نطاق البحث. أجري هذا البحث على طلاب تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠٢٣ بعددهم ١٤٠ شخصا.

٢. عينة البحث

^{٣٤} Sugiyono. *Statistik Untuk Penelitian*. (Bandung : Alfabeta, 2013). H.61

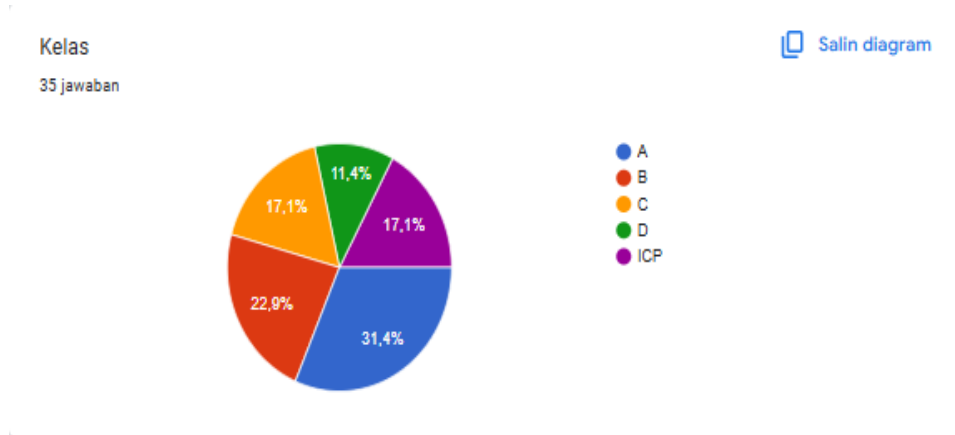
العينة هي جزء من عدد المجتمع وخصائصهم (Sugiyono, 2007) . إذا كان مجتمع البحث واسعًا جدًا أو كبيرًا، فمن المستحيل على الباحثة دراسة المجتمع بأكمله. ولذلك يجب أن تكون هناك عينة تمثل المجتمع بأكمله بشكل حقيقي وفق معايير معينة في الدراسة.

بلغ عدد عينة البحث ٣٥ طالبًا من مجموع ١٤٠ طالبًا، وقد استخدمت طريقة العينة القصدية باختيار العينة وفق معايير معينة تتناسب مع أهداف البحث.

جدول ٣.١ عدد عينة البحث

الجنس		الفصل
الرجل	المرأة	
١	١٠	أ
٢	٦	ب
١	٥	ج
—	٤	د
١	٥	الفصل الدولي
٥	٣٠	مجموع

صورة ٢.٨ نسبة السكان



في هذا البحث، تم استخدام أسلوب أخذ العينات هو أخذ العينات الهادفة (Purposive Sampling). أخذ العينات الهادفة هو الطريقة أخذ العينات غير العشوائية حيث يضمن الباحثون الاستشهاد بالرسوم التوضيحية من خلال طريقة تحديد الهويات الخاصة المناسبة لأغراض البحث لذلك من المؤمل أن يتم ذلك الرد على الحالات البحثية^{٣٥}. نظرًا للتغطية السكانية الواسعة إلى حد ما للأشياء التي يبحث عنها طلاب تعليم اللغة العربية الذين يستخدمون Duolingo في الجامعات الحكومية والخاصة. ولأنه لا يمكن للباحثة أن تأخذ المجتمع بأكمله كعينة بحث، فقد أخذ الباحثة عينة البحث وهم الطلاب النشطين من المرحلة ٢٠٢٣ الذين يستخدمون Duolingo.

هـ. البيانات ومصادرها

في البحث الكمي، يمكن جمع البيانات من المصادر الأولية أو الثانوية. تشير البيانات الأولية إلى البيانات التي تم جمعها مباشرة. الطرق الأكثر شيوعًا لجمع البيانات الأولية للبحث الكمي هي استخدام التجارب والمسوحات. وفي الوقت

³⁵ Lenaini, Ika. 2021. Teknik Pengambilan Purposive Sampling dan Snowball Samplig. Jurnal Historis Vol. 06. Hal 33-39

نفسه، البيانات الثانوية هي البيانات المتوفرة سابقًا والتي تم جمعها من مصادر مكتوبة تابعة للحكومة أو المكتبات^{٣٦}.

البيانات المأخوذة لهذا البحث هي نتائج استبيان تم توزيعه مسبقًا على طلاب تعليم اللغة العربية فيما يتعلق بتصورات استخدام منصة Duolingo للتعليم اللّغة العربية ذاتيا ، وملاحظات الباحثة، ووثائق أخرى.

١. مصادر البيانات الأساسية

البيانات الأساسية هي مصدر يوفر البيانات مباشرة للباحثة. يتمّ جمع البيانات من المصدر الأول أو من مكان إجراء البحث لاستخلاص النتائج. مصدر البيانات الأساسية في هذه البحث هي الإستبيان حول طلاب قسم تعليم اللغة العربية عن تصورهم لمنصة Duolingo كمصدر لتعلّم اللغة العربية.

٢. مصادر البيانات الإضافية

البيانات الإضافية هي مصدر البيانات التي كانت موجودة من قبل، ثمّ تجمعها الباحثة لاستكمال احتياج بيانات البحث. مصدر البيانات الإضافية في هذه البحث هي الوثائق حول أسماء الطلاب، ونتائج الطلاب من منصة دوولينجو، وما إلى ذلك.

و. أدوات البحث

يعدّ تجميع الأدوات خطوة مهمة في البحث. تعمل الأداة كأداة لجمع البيانات اللازمة، ويرتبط شكل الأداة بطريقة جمع البيانات^{٣٧}. في هذا البحث، الأداة المستخدمة هي الإستبيانات. يحتوي الإستبيانات على الأسئلة المتعلقة بتصور الطلاب لقسم تعليم اللغة العربية باستخدام دوولينجو كمصدر لتعلّم اللغة العربية الذاتي. تستخدم الباحثة في هذه الدراسة استبانة مجمعة، وهي الاستبيانات

^{٣٦} Hardani, dkk. *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*. (Yogyakarta : Pustaka Ilmu. 2020). H. 401

^{٣٧} Siyoto, Sandu. *Dasar Metodologi Penelitian*. (Sleman : Literasi Media Publishing. 2015) h. 66

المغلقة، باستخدام نموذج المقياس باستخدام مقياس ليكرت (Likert) عبر غوغل (Google Form).

وأداة البحث هي أداة البحث التي اقتبسها الباحثة من الأبحاث السابقة، يعني من البحث لزلفى رحمة السعادة موضوع "تصور الطالبات في الصفّ المتفوّق للبنات باستخدام منصة بوسو كمصدر لتعلّم اللغة العربية الذاتي". مع ٤ معايير تقييم، وهي المظهر والتصميم، والمواد المقدّمة، واللغة المستخدمة، والوصول إلى الوسيلة كأسئلة في استبيان مغلق، مع ١٠ أسئلة إضافية تتعلق بمزايا وعيوب Duolingo.

وشرح الأسئلة الواردة في الاستبيان هو ٥ أسئلة لكل جانب، أي أن هناك ٣٠ سؤالاً في الاستبيان المغلق كتقييم للطلاب في Duolingo. ويستخدم البحث مقياساً من ١ إلى ٤، بهدف منع المستجيبين من إعطاء إجابات محايدة. بصرف النظر عن استخدام الدرجة من ١ إلى ٤ على مقياس ليكرت لتقليل الإجابات المحايدة من قبل المشاركين، هناك أسباب أخرى هي: تسهيل اتخاذ قرارات أكثر وضوحاً؛ تقليل تحيز الاتجاه المركزي، لأن التحيز في حد ذاته ليس هو الإجابة الحقيقية للمستجيب (Simamora, 2022) ؛ وتوضيح الآراء.

جدول ٢.٣ استبيانات تقييم منصة دوولينجو

الرقم	جوانب التقييم	٤	٣	٢	١
أ.	المظهر والتصميم	٥ تصريحات			
ب.	المواد المقدّمة	٥ تصريحات			
ج.	اللغة المستخدمة	٥ تصريحات			
د.	الوصول إلى الوسيلة	٥ تصريحات			
هـ.	المزايا	٥ تصريحات			
و.	العيوب	٥ تصريحات			

مع الوصف التالي:

جدول ٣.٣ استبيانات تقييم في مقياس ليكرت

الوصف	النتيجة
لا أوافق جدًّا	١
لا أوافق	٢
أوافق	٣
موافق جدًّا	٤

ز. صدق أدوات البحث وثباتها

١. اختبار الصدق

غالبًا ما يركز اختبار صحة البيانات في البحث فقط على اختبارات الصلاحية والموثوقية. في البحث الكمي، تكون المعايير الرئيسية لبيانات البحث صحيحة وموثوقة وموضوعية^{٣٨}. في البحث الكمي، للحصول على بيانات صحيحة وموثوقة وموضوعية، يتم إجراء البحث باستخدام أدوات صالحة وموثوقة، ويتم إجراؤها على عينات قريبة من حجم السكان ويتم جمع البيانات وتحليلها بالطريقة الصحيحة. ، هو مصطلح يصف القدرة أداة لقياس ما تريد قياسه^{٣٩}.

في هذا البحث، تم إجراء اختبار صدق الأداة باستخدام ارتباط لحظة المنتج أو يسمى ب Korelasi Product Moment أو Pearson. أي ربط درجة كل عنصر بمجموع النقاط لعناصر الاستبيانات، الصيغة كما يلي:

^{٣٥} Hardani, dkk. *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*. (Yogyakarta : Pustaka Ilmu. 2020).

H. ١٩٨

^{٣٦} Neliwati. *Metodologi Penelitian Kuantitatif (Kajian Teori dan Praktek)*. (Medan: CV. Widya Puspita, 2018). H. 160

$$r_{xy} = \frac{N \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{[N \sum x^2 - (\sum x)^2][N \sum y^2 - (\sum y)^2]}}$$

rxY = نتائج ارتباط لحظة المنتج

N = عدد المتجيبين

X = درجة العنصر

Y = مجموع النقاط

تم إجراء اختبار الصدق بمساعدة SPSS (حلول المنتجات والخدمات الإحصائية) الإصدار ٢٦. يمين تحديد كل عناصر من الاستبيانات صادقا أم لا بمقارنة r عدد مع r جدول. إذا كانت قيمة r عدد > r جدول، فيتم عدم صلاحية الاستبيانات.

وفي هذه الدراسة تم التحقق من صدق الأداة باستخدام منصة Google Form والتي تم توزيعها مع نظام التقييم باستخدام مقياس ليكرت. لذلك يتم إجراء التقييم مباشرة من خلال التسجيل في نتائج نموذج جوجل.

٢. اختبار الثبات

الموثوقية هي اتساق طريقة البحث والنتائج. باستخدام أساليب بحثية متنوعة في ظروف مختلفة (مكان وزمان)^{٤٠}. في هذه الدراسة تم استخدام الثبات مع اختبار الاتساق الداخلي، وهو معامل ألفا كرونباخ أو معامل ألفا. بالمعلومات التالية:

^{٣٨} Budiastuti, Dyah., & Bandur, Agustinus. 2018. Validitas dan Reliabilitas Penelitian. (Jakarta: Mitra Wacana Media). H. ٢١٠

$$r_{ac} = \left(\frac{k}{k-1} \right) \left[1 - \frac{\sum \sigma_b^2}{\sigma_t^2} \right]$$

ثباتة الإختبار الشاملة = r_{ac}

عدد العنصور = k

عدد نقا العنصور = $\sum \sigma_b^2$

مجموع نقاط العنصور = σ_t^2

تم إجراء اختبار الصدق بمساعدة SPSS (حلول المنتجات والخدمات الإحصائية) الإصدار ٢٦. نطاق قيم ألفا كرونباخ هو^{٤١}:

٠ = ليس لديه موثوقية (لا يوجد موثوقية)

ألفا < ٠,٧٠ = موثوقية مقبولة

ألفا < ٨٠. = موثوقية جيد/قوية؛ و

٠,٩٠ = موثوقية ممتازة

١ = كاملة

ح. أسلوب جمع البيانات

أسلوب جمع البيانات في هذا البحث هو؛ جمع البيانات من خلال التوثيق، و ذلك باستخدام لقطات شاشة من منصة دوولينجو، و بالإضافة إلى لقطات شاشة من المناقشات في مجموعة واتساب؛ استخدام الاستبيان الذي سيتم توزيعه عبر نموذج جوجل باستخدام مقياس ليكرت ١-٤ كما تم شرحه سابقاً في قسم أداة البحث. الاستبيان هو أسلوب لجمع البيانات من خلال إعطاء المشاركين

⁴¹ Dyah Budiastuti, Agustinus Bandur. *Validitas dan Reliabilitas Penelitian*. (Jakarta: Mitra Wacana Media. 2018). H.211

مجموعة من الأسئلة أو البيانات المكتوبة ليجيبوا عليها. يمكن أن تكون الاستبيانات أسئلة أو بيانات مغلقة أو مفتوحة، ويمكن تقديمها للمستجيبين مباشرة أو إرسالها عبر البريد أو الإنترنت^{٤٢}. إجراء إعداد الاستبيان: ^{٤٣}

١. صياغة الأهداف المراد تحقيقها من خلال الاستبيان.

٢. تحديد المتغيرات التي سيستهدفها الاستبيان.

٣. تحليل كل متغير إلى متغيرات فرعية أكثر تحديدًا ومفردة.

٤. تحديد نوع البيانات المراد جمعها، وكذلك تحديد التقنية التحليل.

اختار الباحثة تقنية جمع البيانات هذه من خلال الاستبيانات لأنها فعالة من حيث الوقت والطاقة والتكاليف. مع استبيان سيتم توزيعه عبر مجموعة الواتساب التي أنشأتها الباحثة لتسهيل التواصل بين الباحثة والمستجيبين.

ط. تحليل البيانات

بعد جمع البيانات في البحث الكمي، قم بالخطوة والشيء التالي الذي يتعين على الباحثة القيام بها هو تسجيل النقاط أو تحويل البيانات إلى أرقام كمية، والتي يتم وصفها بعد ذلك بشكل وصفي في الفقرات. يهدف هذا إلى تمكين إجراء التحليل باستخدام التقنيات الإحصائية^{٤٤}.

استخدم الباحثة في هذا البحث الاختبارات الإحصائية الوصفية كأسلوب لتحليل البيانات. الإحصاء الوصفي هو إحصاء يستخدم لتحليل البيانات من خلال وصف أو توضيح البيانات التي تم جمعها كما هي دون قصد التوصل إلى

⁴² Sugiyono. *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. (Bandung: Alfabeta. 2022) h. 142

⁴¹ Siyoto, Sandu. *Dasar Metodologi Penelitian*. (Sleman: Literasi Media Publishing. 2015) h. ٦٥

^{٤٣} Neliwati. *Metodologi Penelitian Kuantitatif (Kajian Teori dan Praktek)*. (Medan: CV. Widya Puspita, 2018). H. 181

استنتاجات أو تعميمات عامة. يتم إجراء البحث على عينات، وبالتالي يمكن للتحليل استخدام الإحصائيات الوصفية أو الاستدلالية^{٤٥}.

بشكل عام، يتضمن تحليل البيانات ثلاث خطوات، وهي^{٤٦}:

١. الإعداد، أي فحص البيانات من المستجيبين، حتى يتم استيفاء البيانات حسب احتياجات الباحث

٢. جدول البيانات، والذي يتضمن إعطاء درجات للعناصر التي تحتاج إلى تسجيل، وإعطاء رموز للعناصر التي لا تحتاج إلى تسجيل، وتعديل نوع البيانات باستخدام تقنيات التحليل التي سيتم استخدامها، وتوفير الرموز المتعلقة بالبيانات المعالجة إذا لزم الأمر باستخدام الكمبيوتر.

وفي هذا البحث قام الباحثة بترميز كل فقرة، ثم إعطاؤها درجة حسب الدرجة المعطاة في الاستبيان، وهي على النحو التالي: ٤ للإجابة جيدة جدًا؛ ٣ للإجابة جيدة؛ ٢ لإجابات ناقصة؛ ١ للإجابة ناقصة جدًا. من خلال التسجيل أعلاه، سيتم بعد ذلك جدول البيانات أو وضع الإجابات في جدول بحيث يسهل فهمها.

٣. تطبيق البيانات وفق منهج البحث، بعد جمع البيانات في البحث الكمي، فإن الخطوة التالية التي يجب على الباحثة اتخاذها هي إعطاء درجة أو تحويل البيانات إلى أرقام كمية، والتي يتم وصفها بعد ذلك بشكل وصفي في فقرة. ويتم ذلك لتسهيل تفسير البيانات، وتلخيص المعلومات لاتخاذ القرار، وضبط الفئات أو المقاييس، وضمان اتساق التحليل على مقياس ليكرت.

استخدم الباحثة في هذا البحث الاختبارات الإحصائية الوصفية كأسلوب لتحليل البيانات بصيغة النسبة المئوية. سيتم استخدام هذه الصيغة على العناصر وكل جانب. الإحصاء الوصفي هو إحصاء يستخدم لتحليل

^{٤٥} Sugiyono. *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. (Bandung: Alfabeta. 2022) h. 147

^{٤٦} Murjani. *Prosedur Penelitian Kuantitatif*. Cross Border, Vol 05 No 01. (2022) h. 706

البيانات من خلال وصف أو توضيح البيانات التي تم جمعها كما هي دون قصد التوصل إلى استنتاجات أو تعميمات عامة. وفيما يلي حساب النسبة المئوية:

أ. صيغة النسبة المئوية لتقييم المستجيبين في فئات معينة في كل مؤشر كما يلي:

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{\text{مجموع نقاط كل فئة}}{\text{عدد المستجيبين}} \times 100$$

ب. صيغة النسبة المئوية لتقييم المستجيبين في فئات معينة في كل جانب كما يلي:

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{\text{مجموع النقاط كل فئة}}{\text{مجموع النقاط لجميع الفئات}} \times 100$$

ج. صيغة النسبة المئوية لتقييم المستجيبين في جميع الجوانب كما يلي:

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{\text{مجموع نقاط لجميع الجوانب}}{\text{أقصى النقاط لكل مؤشر} \times \text{عدد المستجيبين}} \times 100$$

بتقديم تفسير من النسبة المئوية لنتائج الاستبيانات باستخدام الإرشادات التالية :

أ. جيد جداً، إذا كانت القيمة في الفترة ٧٦ – ١٠٠%

ب. جيد، إذا كانت القيمة في الفترة ٥١ – ٧٥%

ج. ناقص، إذا كانت القيمة في الفترة ٢٦ – ٥٠%

د. ناقص جداً، إذا كانت القيمة في الفترة ٠ – ٢٥%

ي. إجراء البحث

أ) خطوات البحث

١) تحديد المشاكل

في هذه المرحلة، يقوم الباحثة بتحديد المشكلة المراد البحث عنها، ثم يقوم بتحليل وتحديد المشكلات في المجال وتحديد الغرض حتى يتمكن الباحثة من التركيز وتقديم الفوائد للآخرين من خلال البحث الذي يقوم به.

٢) دراسة أولية

أما إجراء هذا الراسات الأولية للعثور على المعلومات التي يحتاجها الباحثة وأيضا لمعرفة الظواهر التي تحدث مباشرة في الميدان. هذه الدراسة الأولية مفيدة في تحديد المنصة والسكان وعينات البحث التي سيتم أخذها من قبل الباحثين.

٣) أعداد خطة البحث

أما إجراء هذا الإعداد للوفاء بأحد متطلبات الأطروحة ويهدف إلى تحديد نظرة العامة على ما سيتم البحث فيه.

٤) تحديد وتجميع الأدوات

هذه الخطوة لتسهيل على الباحثة لمعالجة وتحليل البيانات في تجميع التقارير.

ب) مرحلة تنفيذ البحث

١) جمع البيانات

هذه المرحلة يعني عملية جمع البيانات من خلال دراسة الأدبيات، جمع البيانات الميدانية باستخدام الاستبيانات مسبقاً. في هذه الدراسة لم يحتاج الباحثة إلى الحصول على تصريح بحث من المؤسسة، لأن هذا البحث تم عبر مجموعة واتساب، ابتداء من جمع العينات، ومدة بحث حوالي شهر، وفترة ملء الاستبيان أو استيفاء اكتمال بيانات المجيبين.

بعد جمع البيانات، يتم تحليلها باستخدام الطريقة المحددة. الخطوة التالية هي استخلاص النتائج واختبار الفرضيات حتى تتمكن الإجابة لأسئلة البحث.

(٢) معالجة وتحليل البيانات

يقوم الباحث في هذه المرحلة بمعالجة البيانات باستخدام الصيغ الإحصائية التي تناسب ما يحتاج إليه الباحث وعملية تحليل البيانات لاستخلاص استنتاجات من نتائج الاختبارات أو جمع البيانات حسب الظروف الميدانية. وذلك حتى تتمكن الباحثة من معرفة ما هدف البحث

ت) المرحلة النهائية أو مرحلة إنشاء التقرير

استخلاص النتائج وكتابة تقرير البحث النهائي هي المراحل التي يتم تنفيذها في هذا القسم. ستتم معالجة جميع البيانات التي تم الحصول عليها وتحليلها ثم تشكيلها في تقرير نهائي.

الفصل الرابع

عرض البيانات ونتائج البحث

في هذا الفصل، سيتم عرض البيانات ونتائج البحث التي أجرتها الباحثة، وهي استخدام منصة دوولينجو كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي، ونتائج اختبار الصدق والثبات للاستبيانات، وكذلك تصور الطلاب باستخدام منصة دوولينجو كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي في قسم تعليم اللغة العربية.

أ. تصور الطلاب عن استخدام منصة Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي في قسم تعليم اللغة العربية

١. عملية البحث في استخدام منصة Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي

(١) اللقاء الأول

وكان الاجتماع الأول بين الباحثة والمستجيبين عبر مجموعة واتساب في ٢٥ أغسطس ٢٠٢٤. وقبل شهر من الاجتماع الأول، قامت الباحثة بجمع بيانات عن جميع السكان، وبعد ذلك سيتم أخذ البيانات لاحتياجات الباحثة في استكمال البيانات المطلوبة. احتاجت الباحثة في هذا اللقاء إلى ما يقارب الساعة لعقد اجتماع عبر الإنترنت عبر Google Meet، لشرح المراحل في هذا البحث. بدءًا من التوجيهات والبرامج التعليمية للانضمام إلى فصل Duolingo التي قدمها الباحثة. يهدف هذا الفصل إلى إبقاء أداء المستجيب في متناول الباحثة. بعد الانضمام إلى الفصل المقدم، تابع إجراءات العمل على المواضيع التي تم تقديمها. استخدمت الباحثة في هذه الدراسة قسما واحدا وهو القسم الأول، حيث كان في هذا القسم الأول ١٦ وحدة مختلفة مع عدة مستويات من الأسئلة.

وبعد سلسلة من الدروس التعليمية، واصل الباحث والمستجيبون مراجعة كل مادة على مستوى أولي كمرحلة أولية للمستجيبين لتعميق كل وحدة. ثم ينتهي بإخطار بالتحضيرات للاجتماع القادم.

(٢) اللقاء الثاني

تم عقد الاجتماع الثاني في ٢٠ سبتمبر ٢٠٢٤ عبر Google Meet. وقد عقد هذا الاجتماع المتابعة لجلسة نقاشية، تهدف إلى تحديد مدى نشاط المشاركين في الفصل. استمرراً لمراجعة التعلم المشترك في كل وحدة. في هذا الاجتماع، طرح العديد من المشاركين أسئلة تتعلق بالتشغيل المنهجي لـ Duolingo بسبب غيابهم في الاجتماع الأول. استمرار مناقشة المادة في كل وحدة في حصة اللغة العربية. مع؛ الوحدة الأولى تتعلق بمطابقة الحروف والأصوات في اللغة العربية، والتي ستعقد في هذه الوحدة بمهارة القراءة والاستماع؛ الوحدة الثانية هي التعرف على اسم الشخص باستخدام الخط العربي؛ ثم في الوحدة الثالثة يتم التعرف على اسم الدولة باللغة العربية؛ ثم في الوحدة الرابعة نناقش الأشياء الموجودة في المنزل، مثل مكونات المنزل (الأبواب والنوافذ وما إلى ذلك)؛ ثم في الجزء الخامس وصف الشيء بالصفات. ومن الأمثلة على ذلك "البيت البارد".

تم إجراء المناقشة في هذا الاجتماع حتى الوحدة ٥ فقط، ولكن عدد الوحدات التي تم العمل عليها يعتمد على المشاركين.

(٣) اللقاء الثالث

٢٦ سبتمبر ٢٠٢٤ هي الفترة النهائية للباحثة والمستجيبين في البحث. بالتزامن مع ذلك، في ٢٦ سبتمبر ٢٠٢٤، قام الباحثة بتوزيع استبيانات بحثية على المشاركين لتعبئتها، بناءً على الخبرة التي اكتسبها المشاركون بعد استخدام Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي. في هذه الفرصة، لم يعقد الباحثة اجتماعاً عبر الإنترنت، بل اكتفى بالإطلاع عليه عبر مجموعة الواتساب. ونظراً للعوامل الداخلية للمستجيبين، فإن مدة ملء الاستبيان هي شهر واحد، وتنتهي

في أكتوبر ٢٠٢٤. وبعد الانتهاء من فترة ملء الاستبيان، شكرت الباحثة المجيبين على استعدادهم ليكونوا جزءاً من هذا البحث. مع أمل أن يستفيد المبحوثون من الدروس والتجارب من هذا البحث، وأن يكون مفيداً في الحياة اليومية.

٢. نتائج اختبار الصدق والثبات للاستبيانات

بعد الحصول على بيانات حول تصورات ٣٥ طالباً من طلاب لقسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠٢٣ الذين استخدموا منصة دوولينجو كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي، أجرى الباحثة اختباراً صدق وثبات الاستبيان بمساعدة SPSS (المنتجات الإحصائية وحلول الخدمات) الإصدار ٢٦.

جدول ٤.١ نتائج اختبار الصدق للاستبيانات

الجوانب	المؤشر	r عدد	r جدول	قرار
المظهر والتصميم	A١	٠,٤٦١	٠,٣٣٨	صدق
	A٢	٠,٤٨٣	٠,٣٣٨	صدق
	A٣	٠,٦٥٦	٠,٣٣٨	صدق
	A٤	٠,٦٨٩	٠,٣٣٨	صدق
	A٥	٠,٦٨٣	٠,٣٣٨	صدق
المواد المقدمة	B١	٠,٥٩٨	٠,٣٣٨	صدق
	B٢	٠,٤٤١	٠,٣٣٨	صدق
	B٣	٠,٦٢٢	٠,٣٣٨	صدق
	B٤	٠,٧٤٩	٠,٣٣٨	صدق
	B٥	٠,٤٧٤	٠,٣٣٨	صدق
اللغة المستخدم	C١	٠,٦٧٥	٠,٣٣٨	صدق
	C٢	٠,٦١٦	٠,٣٣٨	صدق
	C٣	٠,٥٢٦	٠,٣٣٨	صدق

ة	C٤	٠,٣٥٥	٠,٣٣٨	صدق
	C٥	٠,٣٣٤	٠,٣٣٨	صدق
الوصول إلى الوسيلة	D١	٠,٣٨٢	٠,٣٣٨	صدق
	D٢	٠,٥٨٠	٠,٣٣٨	صدق
	D٣	٠,٥٦٨	٠,٣٣٨	صدق
	D٤	٠,٥١٤	٠,٣٣٨	صدق
	D٥	٠,٧٢٨	٠,٣٣٨	صدق
المواد المزايا	E١	٠,٣٢٥	٠,٣٣٨	صدق
	E٢	٠,٥٦١	٠,٣٣٨	صدق
	E٣	٠,٥٦٩	٠,٣٣٨	صدق
	E٤	٠,٥٢٦	٠,٣٣٨	صدق
	E٥	٠,٣٢٩	٠,٣٣٨	غير صدق
المواد العيوب	F١	٠,٤٦٩	٠,٣٣٨	صدق
	F٢	٠,٣٩٢	٠,٣٣٨	صدق
	F٣	٠,٦٢٧	٠,٣٣٨	صدق
	F٤	٠,٤٠٨	٠,٣٣٨	صدق
	F٥	٠,٣٠٧	٠,٣٣٨	غير صدق

ويوضح الجدول ٤.١ نتائج اختبار صدق الاستبيان. يقال أن عناصر الاستبيان تكون صالحة إذا كانت قيمة I عدد $< I$ جدول I . بناءً على نتائج الاختبار أعلاه، يمكن استنتاج أن فقرات الاستبيان الـ ٢٧ صالحة مع قيمة I عدد $< I$ جدول (٠,٣٣٨). ومع ذلك، هناك ٣ عناصر استبيان غير صالحة، لأن قيمة I عدد $> I$ جدول I .

جدول ٤.٢ نتائج اختبار الثبات للاستبيانات

Reliability Statistics	
أغراض (Items)	ألفا كرونباخ (Cronbach's Alpha)
٣٠	٠,٨٨٧

ويوضح الجدول ٤.٢ نتائج اختبار ثبات الاستبيان. ويقال أن عناصر الاستبيان يمكن الاعتماد عليها إذا كانت قيمة ألفا كرونباخ > ٠.٧٠ لأنها تدخل ضمن الفئة المقبولة. وبناء على نتائج الاختبار أعلاه يمكن استنتاج أن فقرات الاستبيان مستقرة بقيمة ٠.٨٨٧ . الحصول على ألفا كرونباخ $٠.٨٨٧ < ٠.٨٠$ ، تم إعلان موثوقية الاستبيان في هذه الدراسة في الفئة الجيدة أو القوية.

بعد إجراء البحث وجمع البيانات، قام الباحثة بتحليل البيانات لتحديد تصورات طلاب تعليم اللغة العربية فيما يتعلق بمنصة Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي. الجوانب التي سيتم تقييمها من قبل الطلاب في Duolingo هي المظهر والتصميم والمواد المقدمة واللغة المستخدمة والوصول إلى الوسائط، بالإضافة إلى جوانب المزايا والعيوب. يستخدم الباحثة التحليل الإحصائي الوصفي في شكل صيغة النسبة المئوية، والتي سيتم عرضها بعد ذلك في شكل جملة أو فقرة.

أ. تصور الطلاب عن منصة Duolingo بجانب المظهر والتصميم

الجدول التالي يوضح نسب نتائج البحث مع تفسيراتها:

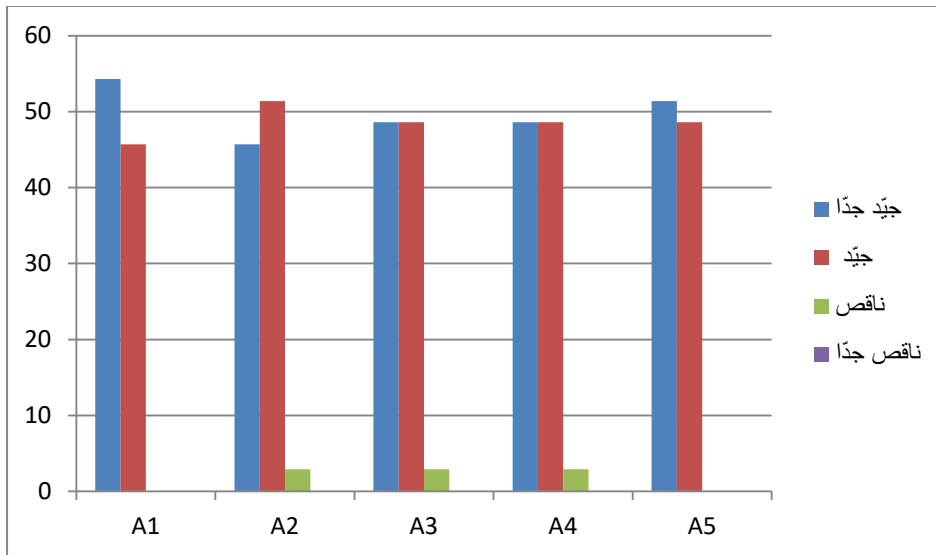
الجدول ٤.٣ النسبة المئوية لجوانب المظهر والتصميم لكل مؤشر

المؤشر		جيد جدا		جيد		ناقص		ناقص جدا	
		X	%	X	%	X	%	X	%
A١		٧٦	٥٤,٣	٤٨	٤٥,٧	٠	٠,٠٠	٠	٠,٠٠

A ₂	٤٥,٧	٦٤	٥١,٤	٥٤	٢,٩	٢	٠,٠٠	٠
A ₃	٤٨,٦	٦٨	٤٨,٦	٥١	٢,٩	٢	٠,٠٠	٠
A _٤	٤٨,٦	٦٨	٤٨,٦	٥١	٢,٩	٢	٠,٠٠	٠
A _٥	٥١,٤	٧٢	٤٨,٦	٥١	٠,٠٠	٠	٠,٠٠	٠

النسبة المئوية = % مجموع النقاط = X

الصورة ٤.١ رسم بياني شريطي لجوانب المظهر والتصميم



في المؤشر A ١ "مناسبة حجم ونوع الحروف المستخدم بحيث يمكن للطلاب قراءة النصوص والمواد التعلم بسهولة" على نسبة ٥٤.٣% بفرقة "جيد جدًا"، وفرقة "جيد" بنسبة ٤٥.٧%، ولم يختار أي من المستجيبين فرقة "ناقص" أو "ناقص جدًا". أظهرت النتائج السابقة أن غالبية الطلاب وافقوا على ملائمة حجم ونوع الخط المستخدم في Duolingo. وبهذا تكون هذه الوسيلة قد حققت المعايير بفئات جيدة وجيدة جدًا على هذا المؤشر دون أي شكاوى كبيرة من المستخدمين.

حصل المؤشر ٢A، أي "دقة تصميم المحتوى بحيث يمكن للطلاب الوصول إلى الميزات ومواد التعلم بسهولة"، على نسبة مئوية بلغت ٤٥.٧% لفئة "جيد جدًا"، و ٥١.٤% لفئة "جيد" و ٢.٩% لفئة "ناقص". وبناءً على نتائج الاستبيان، اختار ٣٤ من المشاركين فئتي الجيد جدًا والجيد، واختار مشارك واحد فئة الأقل، مما يشير إلى عدم موافقتهم على دقة تصميم المحتوى. ومع ذلك، وبصرف النظر عن ذلك، نظرًا لأن غالبية المشاركين اختاروا الفئات الجيدة جدًا والجيدة، مما يعني أنهم يتفوقون مع العبارة الواردة في ٢A، فإن النتيجة البالغة ٢.٩% لا تتأثر كثيرًا بدقة تخطيط المحتوى.

ويأتي بعد ذلك مؤشر ٣A "دقة اختيار الألوان والتباين الكافي لزيادة تركيز الطالب وتقليل صحة العين" بنسبة ٤٨.٦% في فئة جيد جدًا، و ٤٨.٦% للفئة الجيدة، و ٢.٩% للفئة ناقص. وفي هذا المؤشر اختارت أغلبية المشاركين فئتي الجيد جدًا والجيد، مما يعني موافقتهم على العبارة أعلاه. وكانت نسبة ٢.٩% فقط من التصورات الشخصية للمستجيبين أقل انسجامًا مع ملاءمة اللون والتباين، ولم يكن لها تأثير كبير على نتائج النسب المئوية على المؤشر ٣A.

وفي المؤشر ٤A، أي "جاذبية التصميم المرئي المزود بالصور والرسوم المتحركة لتحفيز الطلاب على مواصلة التعلم باستخدام Duolingo"، حصل على نسبة ٤٨.٦% للفئة الجيدة جدًا، و ٤٨.٦% للفئة الجيدة، و ٢.٩% للفئة ناقص. وفي هذا المؤشر اختارت أغلبية المشاركين فئتي الجيد جدًا والجيد، مما يعني موافقتهم على العبارة أعلاه. ولم تتفق سوى ٢.٩% من التصورات الشخصية للمستجيبين مع التصميم المرئي المقدم، ولم يكن لها تأثير كبير على نتائج النسب المئوية على المؤشر ٤A.

حصل المؤشر ٥A "قدرة Duolingo على تعديل مظهر الأجهزة المحمولة وأجهزة الكمبيوتر حتى يتمكن الطلاب من الوصول إلى الميزات ومواد التعلم بشكل مثالي" على نسبة ٥١.٤% للفئة الجيدة جدًا و ٤٨.٦% للفئة الجيدة.

وهذا يعني أن أيّاً من المشاركين لم يعط تقييماً ضعيفاً أو ضعيفاً جداً لهذا المؤشر، مما يشير إلى أنه يمكن الوصول إلى Duolingo بسهولة على الأجهزة المحمولة وأجهزة الكمبيوتر.

الوصف أعلاه هو وصف لنتائج النسبة المئوية لكل مؤشر في الجانب الأول. وفيما يلي النسبة المئوية الإجمالية لجميع المؤشرات في جوانب المظهر والتصميم.

الجدول ٤.٤ النسبة المئوية الإجمالية لجوانب المظهر والتصميم

جيد جداً		جيد		ناقص		ناقص جداً		الجوانب
X	%	X	%	X	%	X	%	
٣٤٨	٤٩,٧٢	٢٥٥	٤٨,٥٨	٦	١,٧٤	٠	٠	المظهر والتصميم

ومن الجدول أعلاه يتبين أن النسبة المتوسطة للفئة الجيدة جداً هي ٤٩.٧٢%، ثم ٤٨.٥٨% للفئة الجيدة، و ١.٧٤% للفئة الرديئة، و ٠% للفئة الرديئة جداً. مع نسبة هيمنة في الفئات الجيدة جداً والجيدة تتجاوز ٩٨%، يمكن القول إن جوانب المظهر والتصميم لائقة جداً.

ب. تصور الطلاب عن منصة Duolingo بجانب المواد والمقدمة

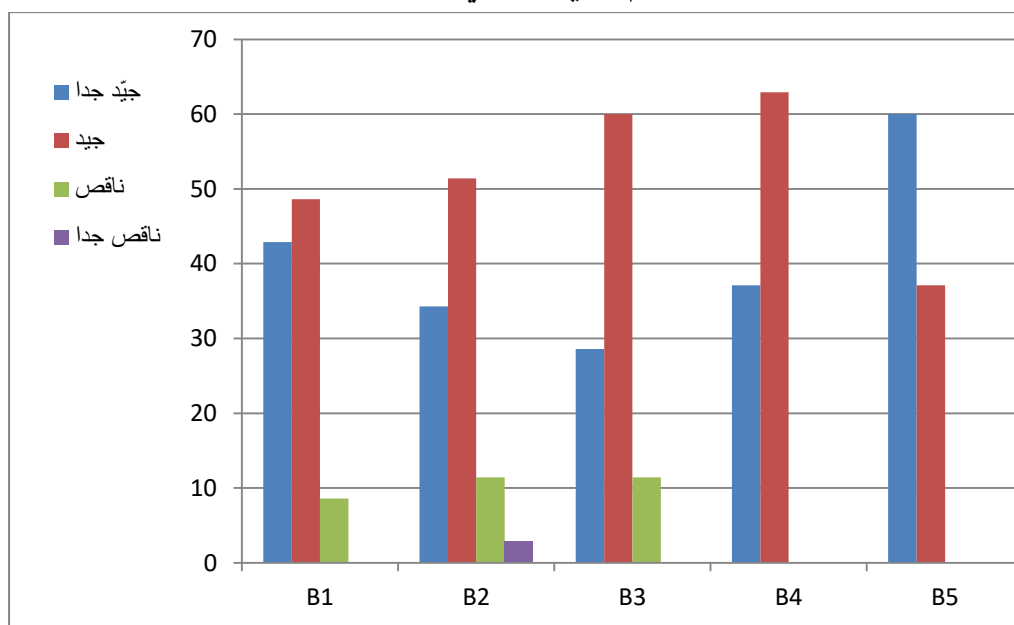
هناك خمسة مؤشرات في هذا الجانب. وفيما يلي جدول يوضح النسب المئوية للجانب الثاني.

الجدول ٤.٥ النسبة المئوية لجوانب المواد المقدمة لكل مؤشر

المؤشر		جيد جدا		جيد		ناقص		ناقص جدا	
		X	%	X	%	X	%	X	%
B ₁		٦٠	٤٢,٩	٥١	٤٨,٦	٦	٨,٦	٠	٠,٠٠
B ₂		٤٨	٣٤,٣	٥٤	٥١,٤	٨	١١,٤	١	٢,٩
B ₃		٤٠	٢٨,٦	٦٣	٦٠	٨	١١,٤	٠	٠,٠٠
B ₄		٥٢	٣٧,١	٦٦	٦٢,٩	٠	٠,٠٠	٠	٠,٠٠
B ₅		٨٤	٦٠	٣٩	٣٧,١	٠	٠,٠٠	٠	٠,٠٠

النسبة المئوية = % مجموع النقاط = X

الصورة ٤.٢ رسم بياني شريطي لجوانب المواد المقدّمة



الأول هو المؤشر B₁ "دقة إعداد المواد حسب المستويات من المبتدئ إلى المتقدم بحيث يتمكن الطلاب من تعلم اللغة العربية تدريجياً" حصل على نتيجة مئوية ٤٢.٩% للفئة الجيدة جداً، و ٤٨.٦% للفئة الجيدة، و ٨.٦% للفئة الأقل، و ٠% للفئة الأقل جداً. وهذا يعني أن معظم المشاركين شعروا أن المادة

كانت مهيكلة بشكل مناسب تمامًا، على الرغم من وجود بعض أوجه القصور التي لا تزال بحاجة إلى إصلاح وتقديمها كمدخلات لـ Duolingo.

المؤشر التالي هو B²، وهو "اكتمال المواد التي يقدمها Duolingo بما في ذلك القواعد والمفردات والمحادثة والنطق باللغة العربية". وقد صنّفه ما يصل إلى ٣٤.٣% من المشاركين بأنه جيد جدًا، و ٥١.٤% صنّفوه جيدًا، و ١١.٤% صنّفوه سيئًا، و ٢.٩% صنّفوه سيئًا جدًا. وأعطى أغلب المشاركين تقييمًا إيجابيًا لمؤشر اكتمال المادة المقدمة، إلا أن فئات النقص والنقص الشديد كان لها أيضًا تأثير على تقييم المادة المقدمة. وهذا يعني أن هناك مواد يجب تضمينها لجعل المادة أكثر اكتمالاً.

حصل المؤشر B³، أي "ملاءمة المادة لمواقف الحياة اليومية بحيث يمكن تطبيقها مباشرة من قبل الطلاب"، على نسبة مئوية قدرها ٢٨.٦% للفئة الجيدة جدًا، و ٦٠% للفئة الجيدة، و ١١.٤% صنّفوه في فئة أقل من المثالي. يظهر أن المادة المقدمة ذات صلة كبيرة بالحياة اليومية. ومع ذلك، هناك بعض المواد التي تفتقر إلى التنفيذ اليومي، لذلك اختار بعض المشاركين فئة المواد الناقصة.

حصل المؤشر B⁴ "اكتمال التمارين التي يقدمها دوولينجو بما في ذلك إعادة كتابة الجمل، والاستماع إلى المفردات العربية ونطقها، وقراءة النصوص بشكل جيد وصحيح" على نسبة ٣٧.١% للفئة الجيدة جدًا، و ٦٢.٩% للفئة الجيدة، ولم يحصل على أي تقييم للفئات الأقل والأقل جدًا. مبيّن أن اكتمال التدريب كان محل تقدير كبير من قبل المشاركين.

وفي المؤشر B⁵، أي "وضوح الصوت أو الصوت المستخدم حتى يتمكن الطلاب من الاستماع وفهم المواد التعليمية على النحو الأمثل"، حصل على درجة ٦٠% للفئة الجيدة جدًا و ٣٧.١% للفئة الجيدة. لا توجد تقييمات للفئات الفقيرة والفقيرة جدًا، مما يشير إلى أن الجانب الصوتي في Duolingo فعال جدًا في دعم فهم الطلاب للمواد المقدمة.

بعد عرض نتائج النسب المئوية أعلاه مع شرح كل مؤشر في الجوانب المادية المعروضة، إليكم النسبة المئوية المتوسطة.

الجدول ٤.٦ النسبة المئوية الإجمالية لجوانب المواد المقدمة

الجوانب	جيد جدًا		جيد		ناقص		ناقص جدًا	
	X	%	X	%	X	%	X	%
المواد المقدمة	٢٨٤	٤٠,٥٨	٥٢	٢٧٣	٦,٢٨	٢٢	٠,٥٨	١

بشكل عام، اعتبرت أغلبية المشاركين أن جوانب المادة المقدمة في دوولينجو لتعلم اللغة العربية جيدة جدًا. على الرغم من وجود بعض القصور في العديد من المؤشرات مثل اكتمال المادة ومدى ملاءمتها للموقف، إلا أن دوولينجو بشكل عام يدعم بشكل كبير التعلم المستقل للغة العربية.

ج. تصور الطلاب عن منصة Duolingo بجانب اللغة المستخدمة

والجانب الثالث هو الجانب اللغوي المستخدم. وفيما يلي جدول النتائج المئوية.

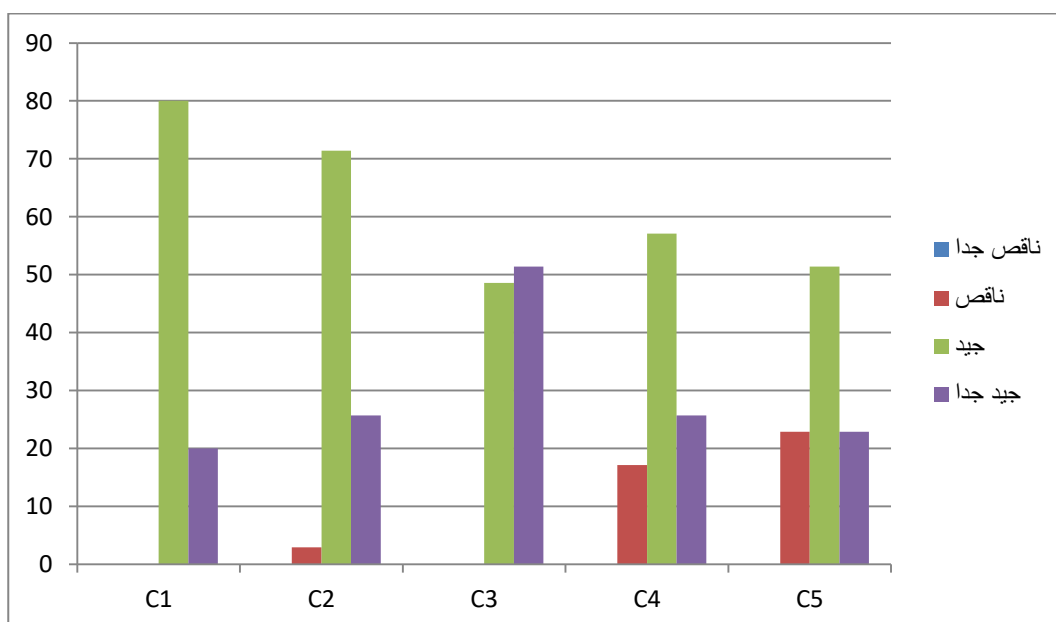
الجدول ٤.٧ النسبة المئوية اللغة المستخدمة لكل مؤشر

المؤشر	جيد جدًا		جيد		ناقص		ناقص جدًا	
	X	%	X	%	X	%	X	%
C١	٢٨	٢٠	٨٠	٨٤	٠	٠	٠	٠

C ₂	٢٥,٧	٣٦	٧١,٤	٧٥	٢,٩	٢	٠	٠
C ₃	٥١,٤	٧٢	٤٨,٦	٥١	٠	٠	٠	٠
C ₄	٢٥,٧	٣٦	٥٧,١	٦٠	١٧,١	١٢	٠	٠
C _٥	٢٢,٩	٣٢	٥١,٤	٥١	٢٢,٩	٣٢	٠	٠

النسبة المئوية = % مجموع النقاط = X

الصورة ٤.٣ رسم بياني شريطي لجوانب اللغة المستخدمة



ومن الجدول أعلاه، يمكننا أن نرى أنه بالنسبة لـ C₁، فإن النتائج النسبية هي ٢٠% للفئة الجيدة جدًا و ٨٠% للفئة الجيدة. المؤشر في C₁ هو "دقة استخدام اللغة والتهجئة وفقًا لقواعد اللغة العربية حتى يتمكن الطلاب من فهم الميزات ومواد التعلم بسهولة". لا يوجد تقييم للفئات الفقيرة والفقيرة جدًا، مما يعني أن نتائج النسبة المئوية تُظهر أن المادة المقدمة في Duolingo مناسبة من حيث اللغة ودقة الإملاء وفقًا للقواعد.

بالنسبة لـ ٢C، كانت النتائج النسبية ٢٥.٧% للفئة الجيدة جدًا، و٧١.٤% للفئة الجيدة، و٢.٩% للفئة الضعيفة، و٠% للفئة الضعيفة جدًا. محتوى المؤشر ٢C هو "دقة استخدام علامات التقييم الجيدة والصحيحة بما في ذلك النقاط (.) والفواصل (،)، وعلامات الاستفهام (?) وعلامات التعجب (!) حتى يتمكن الطلاب من فهم الرسالة بوضوح"، حيث اختارت غالبية الطلاب فئات جيد جدًا وجيد، واختار البعض فئة أقل من جيد. أبدى ٢.٩% فقط من المشاركين في الاستطلاع عدم موافقتهم على مدى ملائمة استخدام علامات التقييم.

المؤشر ٣C حصل على نسبة نتيجة ٥١.٤% للفئة الجيدة جدًا و٤٨.٦% للفئة الجيدة. لا يوجد تقييم للفئات ناقص وناقص جدًا. وهذا يعني أن توفر التغذية الراجعة المتعلقة بالأخطاء اللغوية أو الإملائية التي يرتكبها الطلاب حتى يتمكنوا من تصحيح أخطائهم وتطوير فهمهم للغة العربية يعتبر جيدًا وجيدًا جدًا، لأن كل اختيار إجابة خاطئة لكل سؤال سيمنح فرصة أخرى لاختيار الإجابة الصحيحة.

المؤشر على المستوى ٤C هو اكتمال التمارين التي تركز على قواعد اللغة العربية بما في ذلك بناء الجمل وكتابة النصوص بناءً على سياقات معينة وغيرها، حيث حصل على نتائج نسبية ٢٥.٧% للفئة الجيدة جدًا، و٥٧.١% للفئة الجيدة، و١٧.١% للفئة ناقص من المثالي. وفي النتائج أعلاه حصلت الفئة الجيدة جدًا على قيمة ليست كبيرة جدًا، وحصلت الفئة الرديئة على قيمة عالية إلى حد ما. وهذا يعني أن تطبيق Duolingo يعاني من عيوب كبيرة فيما يتعلق بمدى اكتمال التمارين التي تركز على قواعد اللغة العربية، لذا اختار المشاركون الفئة الأقل.

توافر لغات تدريس متنوعة تمكن الطلبة من تعلم اللغة العربية بشكل مريح حسب قدراتهم وعاداتهم في المؤشر C٥ حصل على نسبة مئوية بلغت ٢٢.٩% للفئة الجيدة جداً، و ٥١.٤% للفئة الجيدة، و ٢٢.٩% للفئة الأقل. النتائج في الفئة الأقل هي نتائج مقبولة بنسبة عالية إلى حد ما، لأنه في الواقع لغة التدريس المستخدمة في الفصول العربية على دولينجو هي اللغة الإنجليزية فقط، ولا تتوفر لغات تدريس أخرى مثل الإندونيسية.

وقد تم توضيح النتائج المئوية لكل مؤشر في الجانب الثالث أعلاه، وفيما يلي متوسط النتائج المئوية لجانب اللغة المستخدمة.

الجدول ٤.٨ النسبة المئوية الإجمالية لجوانب اللغة المستخدمة

الجوانب	جيد جداً		جيد		ناقص		ناقص جداً	
	X	%	X	%	X	%	X	%
اللغة المستخدمة	٢٠٤	٢٩,١٤	٣٢١	٦١,٧	٤٦	٨,٥٨	٠	٠

من بيانات الجدول أعلاه، يمكن ملاحظة أن ما يصل إلى ٦١.٧% من المشاركين اعتبروا اللغة المستخدمة "جيدة"، مما يعني أن غالبية الطلاب يستطيعون فهم اللغة المستخدمة في المواد في Duolingo. ومن ثم اختار ما يصل إلى ٢٩.١٤% فئة "جيد جداً"، وهو ما يعني أن الأغلبية شعرت بالموافقة الشديدة وساعدها وضوح اللغة وملاءمتها في المواد التعليمية. في حين أن النسبة المتبقية في فئة "ناقص" هي ٨.٥٨%، و ٠% في فئة "ناقص جداً". ويشير هذا إلى أنه على الرغم من وجود العديد من المشاركين الذين اختاروا "ناقص" إلى الجانب اللغوي، إلا أن هذا لم يكن عقبة كبيرة أو كبيرة في تعلم اللغة العربية على دولينجو.

د. تصور الطلاب عن منصة Duolingo بجانب الوصول إلى الوسيلة

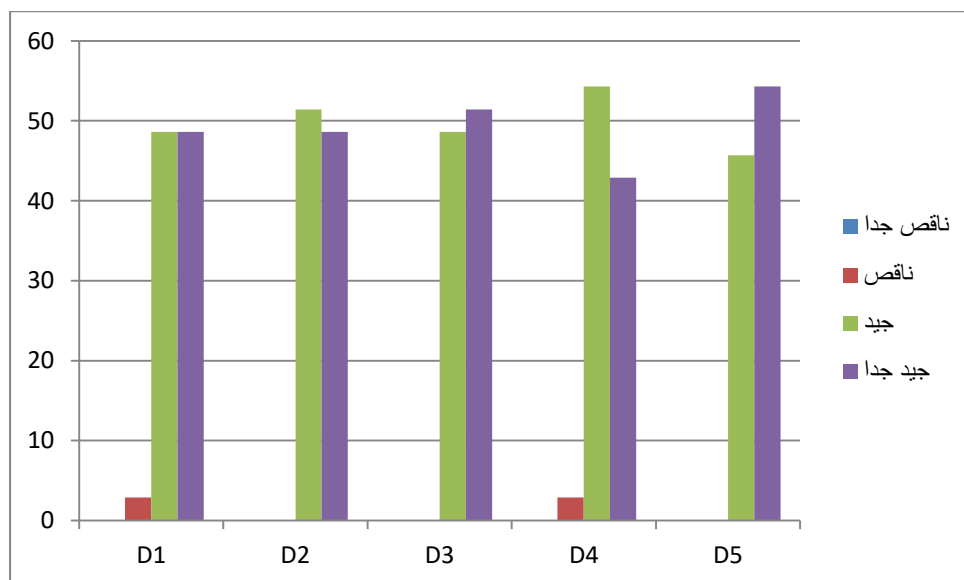
أما الجانب التالي فهو جانب الوصول إلى وسائل الإعلام، وفيما يلي جدول النسب المئوية.

الجدول ٤.٩ النسبة المئوية الوصول إلى الوسيلة لكل مؤشر

المؤشر	جيد جدا		جيد		ناقص		ناقص جدا	
	X	%	X	%	X	%	X	%
D١	٦٨	٤٨,٦	٥١	٤٨,٦	٢	٢,٩	٠	٠
D٢	٦٨	٤٨,٦	٥٤	٥١,٤	٠	٠	٠	٠
D٣	٧٢	٥١,٤	٥١	٤٨,٦	٠	٠	٠	٠
D٤	٦٠	٤٢,٩	٥٧	٥٤,٣	٢	٢,٩	٠	٠
D٥	٧٦	٥٤,٣	٤٨	٤٥,٧	٠	٠	٠	٠

النسبة المئوية = % مجموع النقاط = X

الصورة ٤.٤ رسم بياني شريطي لجوانب الوصول إلى الوسيلة



ومن الجدول أعلاه، من المعروف أن مؤشر D١ يحصل على نفس النسبة المرتفعة، أي في فئة "الجيد" والتي تبلغ ٤٨.٦% وفئة "الجيد جدًا" والتي تبلغ ٤٨.٦%، مما يعني أن غالبية المستجيبين يتفقون على أنه من السهل جدًا الوصول

إلى المواد والميزات على Duolingo. ثم بالنسبة لفئة "الأقل" حصلت على نسبة ٢٠.٩%، ولم يختَر أحد فئة "الأقل جداً". وهذا يعني أن Duolingo مستقر من الناحية الفنية وسهل الوصول إليه.

وتم الحصول على أعلى نسبة في مؤشر ٢D في فئة "الجيد" والتي بلغت ٥١.٤%، ثم فئة "الجيد جداً" ٤٨.٦%، ولم تكن هناك درجات للفئات الأقل والأقل جداً. والخلاصة هي أن Duolingo يمكن الوصول إليه بسهولة عبر أي جهاز وفي أي مكان، بحيث يمكن للمستخدمين التعلم في أي مكان وفي أي وقت.

وفي المؤشر ٣D، المتعلق بقدرة Duolingo على الحفاظ على أمن وسرية البيانات الخاصة بالطلاب من سوء الاستخدام أو الوصول غير القانوني، فقد تلقى استجابة جيدة من المستجيبين، حيث بلغت النسبة التي تم الحصول عليها ٥١.٤% لفئة "جيد جداً"، و ٤٨.٦% لفئة "جيد"، ولم يكن هناك أي اختيار في فتي "أقل" و "أقل جداً".

في مؤشر ٤D؛ هذا، والذي يتعلق بعملية التفاعل النشط بين Duolingo والمستخدمين، بحيث يمكن للمستخدمين المشاركة بشكل مباشر في أنشطة التعلم، يحصل على نسبة ٥٤.٣% لفئة "الجيد"، و ٤٢.٩% لفئة "الجيد جداً"، و ٢٠.٩% لفئة "الأقل". ومن خلال نتائج النسبة المئوية أعلاه، من المعروف أن غالبية المشاركين يتفوقون مع التفاعلات التعليمية على Duolingo. ومع ذلك، لا يزال من المهم ملاحظة أن هناك أشياء تحتاج إلى تحسين، مثل التفاعلات بين المتحدثين الأصليين أو التفاعلات الأخرى التي يمكن أن تعمل على صقل مهارات المستخدم.

المؤشر على ٥D هو قدرة Duolingo على تحديد الأخطاء وتصحيحها في عملية التعلم، حيث حصل على نسبة نتيجة ٥٤.٣% لفئة "جيد جداً"

و٤٥.٧% لفئة "جيد". يشير هذا إلى أن المشاركين يتفوقون مع تحديد الأخطاء في Duolingo، والتي يتم تنفيذها بشكل مناسب وفقًا لمنصة الخطأ الذي ارتكبه المستخدم.

وفيما يلي النسبة المئوية المتوسطة الإجمالية لكل مؤشر:

الجدول ٤.١٠ النسبة المئوية الإجمالية لجوانب الوصول إلى الوسيلة

الجوانب	جيد جدًا		جيد		ناقص		ناقص جدًا	
	X	%	X	%	X	%	X	%
الوصول إلى الوسيلة	٣٤٤	٤٩,١٦	٢٦١	٤٩,٧٢	٤	١,١٦	٠	٠

وفي الختام، قام ما يصل إلى ٤٩.١٦% من المشاركين بتقييم جانب الوصول إلى وسائط Duolingo بشكل عام بأنه "جيد جدًا"، ثم قام ٤٩.٧٢% بتقييم "جيد"، وقام ١.١٦% بتقييم ضعيف. وهذا يعني أن تطبيق Duolingo جدير بالاستخدام للغاية من حيث الوصول إلى الوسائط، مع الميزات الداعمة التي يتم تحديثها ويمكن تعديلها وفقًا لظروف المستخدم.

ب. المزايا و العيوب من منصة Duolingo حول الطلاب

١. مزايا منصة Duolingo

فيما يلي جدول بمزايا Duolingo:

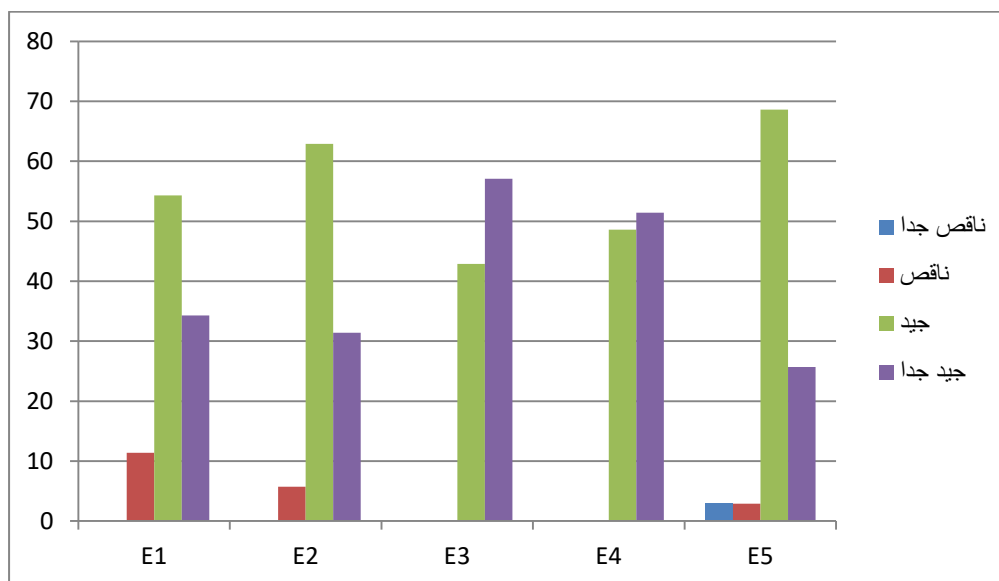
الجدول ٤.١١ النسبة المئوية المزايا لكل مؤشر

المؤشر	جيد جدًا		جيد		ناقص		ناقص جدًا	
	X	%	X	%	X	%	X	%
E١	٤٨	٣٤,٣	٥٧	٥٤,٣	٨	١١,٤	٠	٠
E٢	٤٤	٣١,٤	٦٦	٦٢,٩	٤	٥,٧	٠	٠

٠	٠	٠	٠	٤٥	٤٢,٩	٨٠	٥٧,١	E٣
٠	٠	٠	٠	٥١	٤٨,٦	٧٢	٥١,٤	E٤
١	٢,٩	٢	٢,٩	٧٢	٦٨,٦	٣٦	٢٥,٧	E٥

النسبة المئوية = % مجموع النقاط = X

الصورة ٤.٥ رسم بياني شريطي لجوانب المزايا



وبناء على تفاصيل الجدول أعلاه، بالنسبة للمؤشر E١، تم الحصول على النسبة الأكبر في فئة "جيد" والتي بلغت ٥٤.٣%، ثم فئة "جيد جداً" والتي بلغت ٣٤.٣%، و ١١.٤% حصلوا على فئة "ناقص". وهذا يعني أن Duolingo معتمد من قبل غالبية المشاركين للاستخدام الودي في جميع مستويات التعليم. اعتبره عدد قليل فقط أقل ملاءمة لمستوى المدرسة الابتدائية.

بالنسبة للمؤشر E٢، كانت النسبة التي تم الحصول عليها ٦٢.٩% في فئة "جيد"، و ٣١.٤% في فئة "جيد جداً"، و ٥.٧% في فئة "ناقص". مع الإشارة إلى أن أغلبية المشاركين يوافقون على استخدام دولينجو كمصدر داعمة للتعليم في

الفصل الدراسي، لأن هذه المنصة قادرة على إثراء فهم اللغة العربية وإتقانها خارج ساعات الدراسة.

يعد تطبيق Duolingo مناسبًا للتوصية به لتعلم اللغات الأجنبية، لأنه حصل في مؤشر E٣ على نسبة ٥٧.١% لفئة "جيد جدًا" و ٤٢.٩% لفئة "جيد"، ويستحق Duolingo أن يُوصى به على نطاق واسع لدعم تعلم اللغات الأجنبية.

من المتفق عليه أن المواد المقدمة في Duolingo سهلة التذكر، وذلك بسبب التكرار في عدة جلسات ومستويات للمواد على Duolingo. مدعومة بنتائج النسب المئوية على المؤشر E٤ من قبل المشاركين، وهي ٥١.٤% لفئة "جيد جدًا" و ٤٨.٦% لفئة "جيد".

وفي المؤشر E٥، أي أن اللغة الإنجليزية كلغة تدريس يمكن للطلاب فهمها بشكل جيد، اتفق غالبية المستجيبين على ذلك، مع نتائج نسبية بلغت ٦٨.٦% لفئة "جيد"، و ٢٥.٧% لفئة "جيد جدًا"، و ٢.٩% لفئة "ناقص"، و ٢.٩% لفئة "ناقص جدًا". على الرغم من أن ليس كلهم لديهم خلفية جيدة باللغة الإنجليزية، فإن النسب المئوية المرتفعة إلى حد ما في الفئات الجيدة والجيدة جدًا تشير إلى عدم وجود صعوبات تقريبًا في مواجهة اللغة الإنجليزية كلغة للتدريس.

فيما يلي متوسط النتائج المئوية لجانب المزايا على Duolingo:

الجدول ٤.١٢ النسبة المئوية الإجمالية لجوانب المزايا

الجوانب	جيد جدًا		جيد		ناقص		ناقص جدًا	
	X	%	X	%	X	%	X	%
المواد المزايا	٢٨٠	٣٩,٩٨	٥٥,٤٦	٢٩١	٤	١٤	٠,٥٨	١

وبناءً على نتائج الجدول أعلاه، قامت أغلبية المستجيبين بتقييم جوانب Duolingo بشكل إيجابي. وقد اختار ما يصل إلى ٩٥.٤٤% الفئات الجيدة والجيدة جداً، مما يدل على أن دولينجو يعتبر فعالاً وممتعاً للغاية كمصدر لتعلم اللغة العربية من قبل غالبية الطلاب.

٢. عيوب منصة Duolingo

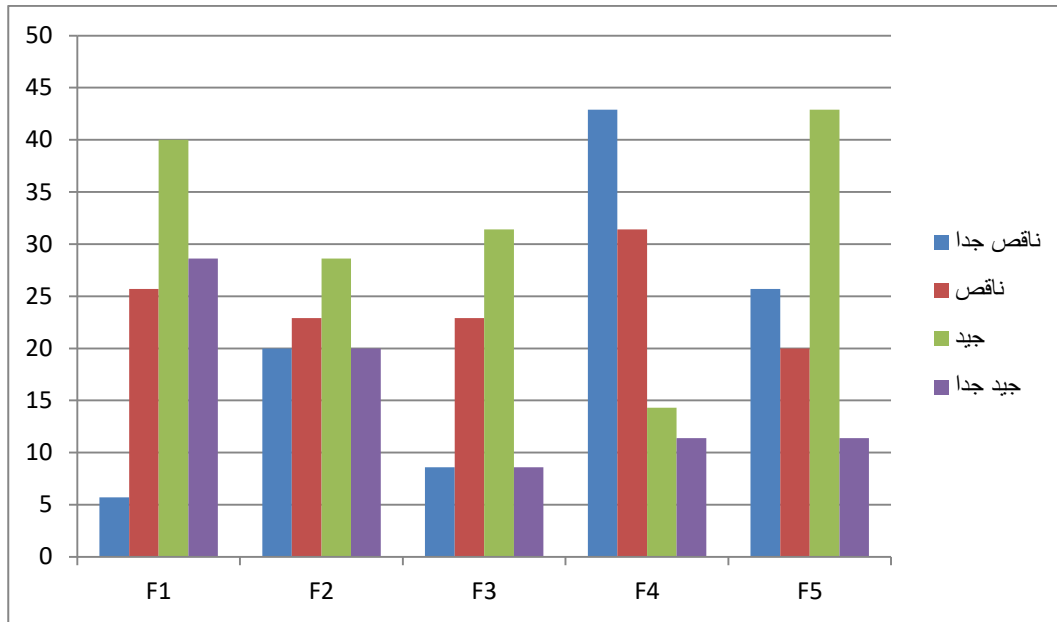
الجانب الأخير هو جانب عيوب Duolingo. وتصدر الإشارة في هذا الجانب إلى أن فئة "جيد جداً" تشير إلى فئة "موافق جداً"؛ تشير فئة "الجيد" إلى فئة "موافق"؛ تشير فئة "ناقص" إلى فئة "غير موافق"؛ وتشير فئة "ناقص جداً" إلى فئة "لا موافق جداً". وفيما يلي جدول النسب المئوية لتقييم كل مؤشر:

الجدول ١٣. ٤ النسبة المئوية العيوب لكل مؤشر

المؤشر	جيد جداً		جيد		ناقص		ناقص جداً	
	X	%	X	%	X	%	X	%
F١	٢٨,٦	٤٠	٤٢	٤٠	١٨	٢٥,٧	٢	٥,٧
F٢	٢٠	٢٨,٦	٣٠	٢٨,٦	١٦	٢٢,٩	٢٨	٢٠
F٣	٨,٦	١٢	٣٣	٣١,٤	١٦	٢٢,٩	١٢	٨,٦
F٤	١١,٤	١٦	١٥	١٤,٣	٢٢	٣١,٤	١٥	٤٢,٩
F٥	١١,٤	١٦	٤٥	٤٢,٩	١٤	٢٠	٩	٢٥,٧

النسبة المئوية = % مجموع النقاط = X

الصورة ٤.٦ رسم بياني شريطي لجوانب العيوب



في الجدول أعلاه، يتم عرض نتائج النسبة المئوية لمؤشر F١، مع بيان أن التعلم على Duolingo يميل إلى أن يكون رتيباً ومملاً، حيث حصل على نسبة ٤٠٪ لفئة "موافق"، و ٢٨.٦٪ لفئة "موافق جداً"، و ٢٥.٧٪ لفئة "غير موافق"، و ٥.٧٪ لفئة "لا أوافق بشدة". مما يدل على أن التعلم الرتيب يعتبر ذو أهمية كبيرة، بحيث اختارت أغلبية المجيبين الموافقة والموافقة بشدة على هذا المؤشر. على الرغم من أن ما يصل إلى ٣١.٤٪ من المشاركين اختاروا عدم الموافقة على هذا البيان، إلا أنه يمكن استخدام النتائج أعلاه كملاحظة بحيث يمكن تحسين عرض التعلم في Duolingo بحيث لا يكون مملاً ورتيباً.

وفي مؤشر F٢، حصل التقييم للإعلانات التي تتداخل مع التعلم على نسبة عالية إلى حد ما، مع ٢٨.٦٪ لفئة "الموافق" و ٢٠٪ لفئة "موافق جداً"، وهو ما يعني أن ما يقرب من ٥٠٪ من المستجيبين شعروا بالانزعاج من الإعلانات على Duolingo. الطريقة الوحيدة لإزالة الإعلانات هي استخدام ميزات Duolingo المتميزة.

بالنسبة لبعض المستجيبين الذين يتعاملون بحذر شديد مع عنصر *LGBT*، فإن هذا سيكون مصدر قلق أكبر، وهم يتوقعون وسائل إعلام أكثر حيادية حتى

لا تؤثر على التعلم. وفي هذا المؤشر ٣F، بلغت النسبة التي تم الحصول عليها ٣١.٤% لفئة "موافق" و ٨.٦% لفئة "موافق جدًا". وهذا رقم مرتفع لتقييم هذا المؤشر، لأن عنصر *LGBT* يعتبر حساسًا للغاية بالنسبة لبعض الناس.

في أي وسيلة إعلامية، تحدث أخطاء في كثير من الأحيان، بما في ذلك في Duolingo. بالنسبة لمؤشر ٤F هذا، النسبة المئوية التي تم الحصول عليها لوصف مدى تكرار حدوث الأخطاء على Duolingo هي ١٤.٣% لفئة "موافق" و ١١.٤% لفئة "موافق جدًا". ومع ذلك، وبصرف النظر عن ذلك، حصل التقييم في الفئات الأخرى أيضًا على نسب عالية جدًا، وهي ٤٢.٩% لفئة "غير موافق جدًا" و ٣١.٤% لفئة "غير موافق". يشير هذا إلى أن ٧٤.٣% من المشاركين اختاروا عدم الموافقة على هذا البيان، مما يعني أن الأخطاء/العيوب في Duolingo لم يتم ملاحظتها أو لم تظهر بشكل كبير.

وفي الفئة الأخيرة، وهي ٥F، يتعلق الأمر بحدود القلب (الحياة). وقد حظيت باهتمام كبير، لأن قيمة النسبة مرتفعة للغاية، أي ٤٢.٩% لفئة "موافق" و ١١.٤% لفئة "موافق جدًا"، مما يعني أن استخدام القلب (الروح) له تأثير كبير على عملية التعلم. لأن القلب (الحياة) سوف ينقص عند اختيار الإجابة الخاطئة. وإذا نفدت القلوب (الأرواح) التي لديك، فسوف يستغرق الأمر بعض الوقت أو يمكنك استبدالها بالمال الذي لديك.

فيما يلي متوسط النتائج المئوية لجوانب القصور في Duolingo:

الجدول ٤.١٤ النسبة المئوية الإجمالية لجوانب العيوب

الجوانب	موافق جدًا		موافق		غير موافق		غير موافق جدًا	
	X	%	X	%	X	%	X	%
المواد العيوب	١١٢	١٦	٣١,٤٤	١٦٥	٢٤,٥٨	٨٦	٢٠,٥٨	٦٦

ومن الجدول أعلاه، يمكن الاستنتاج أن أغلبية المستجيبين إجمالي ٤٧.٤٤% موافق وموافق جدا على العيوب في دولينجو، مما يعني أن العيوب التي تم إدراجها في بيان الاستبيان كبيرة جدًا بحيث تكون النسبة الإجمالية للموافقة والموافقة بشدة مرتفعة جدًا. لكن من ناحية أخرى، بالنسبة لتقييم الاختلاف والاختلاف الشديد مع عيوب دولينجو، كانت النتائج مرتفعة أيضًا إجمالي ٤٥.١٦%، مما يعني أن العيوب المدرجة في هذا الجانب بناءً على تصور المشاركين الذين قاموا بالتقييم، لم يكن لها تأثير كبير على التعلم، بحيث تم تعطيل التعلم.

غ. تصور الطلاب عن منصة Duolingo بجميع الجوانب

وبناء على نتائج تحليل ستة جوانب من الاستبيان، تم الحصول على صورة عامة مفادها أن الطلبة يميلون إلى أن يكون لديهم تصور إيجابي عن دولينجو كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي.

في الجانب الأول، أي المظهر والتصميم، حظي هذا الجانب باستجابة جيدة جدًا من المشاركين، كما يتضح من نتائج العرض السابق، حيث أظهرت أن مظهر وتصميم Duolingo مناسبان جدًا وجذابان لدعم التعلم.

ثم فيما يتعلق بالجانب المتعلق بالمادة المقدمة. اعتبرت أغلبية المشاركين أن المادة الموجودة على Duolingo تم ترتيبها بشكل منهجي وبنوي. إن التقدم التدريجي في التعلم ووجود أشياء أساسية أخرى مثل المفردات والقواعد والنطق، يجعل من السهل على الطلاب فهم محتوى التعلم ككل.

فيما يتعلق باستخدام اللغة، فقد قيم الطلاب أن Duolingo يقدم التعلم باستخدام اللغة للصفوف الأساسية أو المبتدئة وهو أمر مفهوم تمامًا. ومع ذلك، فإن هذا يسمح لمعظم المستخدمين بمتابعة التعلم بشكل جيد.

يُظهر جانب الوصول إلى الوسائط أن الطلاب يشعرون أن Duolingo سهل الوصول إليه في أي وقت ومن خلال أجهزة مختلفة. إن مرونة الوقت والمظهر الجذاب من النقاط الإيجابية التي تدعم التعلم المستقل.

والنقطة التالية هي مزايا تطبيق Duolingo، حيث يقدر الطلاب فوائد Duolingo التي تعتبر مناسبة للاستخدام من قبل مختلف المستويات العمرية. بالإضافة إلى ذلك، يعتبر التعلم في هذا التطبيق أيضًا داعمًا لعملية التعلم في الفصل، حيث يتم تقديم المواد بطريقة مثيرة للاهتمام وسهلة الفهم.

إلى جانب مزاياها، فإن تطبيق Duolingo لديه أيضًا عيوب تعتبر كبيرة جدًا وفقًا لتصور المشاركين. تم العثور على العديد من العوائق أثناء عملية التعلم، بما في ذلك التعلم الذي يميل إلى أن يكون رتيبًا ومملًا، والإعلانات المزعجة، وعناصر المحتوى الأخرى التي تعتبر أقل انسجامًا مع معايير المستخدم. وبصرف النظر عن ذلك، هناك أيضًا قيود في استخدام القلوب (الأرواح) والتي يمكن أن تحد من عملية التعلم، فضلًا عن الأخطاء أو الخلل الذي يمكن أن يشكل عقبات في استخدام التطبيق.

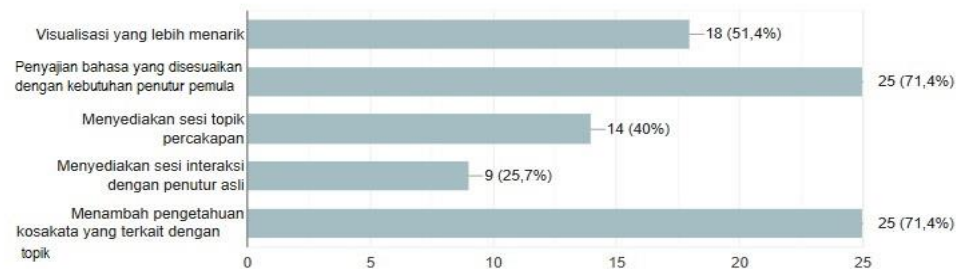
ومع ذلك، بشكل عام، أعطى الطلاب استجابة إيجابية لـ Duolingo كمصدر لتعلم اللغة العربية بشكل مستقل. ويعتبر هذا التطبيق أيضًا بمثابة بديل داعم فعال، على الرغم من وجود العديد من الجوانب التي لا تزال بحاجة إلى تحسين لإنشاء تجربة تعليمية أكثر مثالية.

بالإضافة إلى نتائج الرسم البياني السابق، قدم المشاركون أيضًا توصيات لتطوير وتحسين ميزات لتحسين تعلم اللغة العربية. فيما يلي ملخص للآراء في رسم بياني مأخوذ من الاستبيان:

الصورة ٤.٧ رسم بياني للاستطلاع لتطوير ميزات Duolingo

Fitur apa yang saudara/i harapkan dari Duolingo untuk pembelajaran Bahasa Arab yang lebih baik? (pilihlah lebih dari 1 pernyataan yang menurut anda sesuai)

35 jawaban



من الصورة أعلاه، يمكن ملاحظة أن غالبية الأصوات كانت لنقطتين: عرض اللغة المصمم خصيصًا للمتحدثين المبتدئين؛ وزيادة معرفة المفردات المتعلقة بالموضوع، حيث مثل ٢٥ مستجيبًا ٧١.٤٪ من كل نقطة. يشير هذا إلى أن المستجيبين شعروا بأن الاحتياجات الأساسية في تعلم اللغة العربية، وخاصة للمبتدئين، أي أولئك الذين ليسوا على دراية بالحروف والكلمات والجمل العربية، لم يتم تلبيتها بالكامل بعد. إن الحاجة الأساسية للمتعلمين المبتدئين هي المواد التي يستطيع المتعلم قبولها، بحيث يستمر التعلم حسب المستوى الذي يجب دراسته. من الرسم البياني أعلاه، يمكن ملاحظة أن النقاط الأكثر اهتمامًا من قبل المشاركين هي "العرض اللغوي الملائم للمتحدثين المبتدئين" و"زيادة المعرفة بالمفردات المتعلقة بالموضوع". كلاهما مرتبطان بالمحتوى التعليمي الذي يجب أن يحتاجه الطلاب، وليس فقط الميزات المثيرة للاهتمام، ولكن أيضًا المواد الداعمة وفقًا للمستوى.

الفصل الخامس

مناقشة البحث

و بناءً على صياغة أسئلة البحث الواردة في الفصل الأول، تعرض فيما يلي مناقشة البحث وفقاً لما تمّ تحديده مسبقاً:

أ. تصور عن استخدام منصة دوولينغو كمصدر لتعلّم اللغة العربية الذاتي حول الطلاب لمرحلة ٢٠٢٣

تألف الاستبيان الموجه للمشاركين من ثلاثة أقسام، مُميّزة لتسهيل وصف المناقشة في هذا الفصل.

سيُقدّم القسم الأول، الذي يُغطّي البيانات الشخصية للمشاركين، في الفقرة التالية. كانت غالبية المستطلعين في هذه الدراسة من الإناث، حيث مثّلن ٨٥.٧% من المستطلعين، أي ٣٠ طالباً، بينما كان المتيقّون (١٤.٣%) من الذكور، أي ٥ طلاب (بناءً على بيانات الاستبيان). بناءً على بيانات الاستبيان، كانت الخلفيات التعليمية للمشاركين كما يلي: ٤٨.٦% كانوا من خريجي المدارس الداخلية الإسلامية (بيسانترين)، و ٤٠% كانوا من خريجي المدارس الثانوية الإسلامية (مدارس عليا)، و ١١.٤% كانوا من خريجي المدارس الثانوية.

يقدم القسم الثاني معلومات عن التجارب الشخصية للمستجيبين في استخدام دوولينجو. في هذه الدراسة، استخدم ١٠٠% من المشاركين دوولينجو، إما قبل بدء الدراسة أو لأغراض بحثية. علمت غالبية المشاركين (٦٨.٦%) بدوولينجو من خلال توصيات الأصدقاء، و ٢٥.٧% من خلال الإعلانات/اقتراحات التطبيقات على وسائل التواصل الاجتماعي، و ٥.٧% من خلال عمليات بحث مستقلة على متجر جوجل بلاي. وفيما يتعلق باستخدام

دوولينجو، استخدمه ٤٨.٦% لأقل من شهر، و٤٥.٧% لأكثر من شهر، و٥.٧% لمدة عام.

علاوة على ذلك، بلغ معدل استخدام دوولينجو بين المشاركين ٩١.٤%، أي ٣٢ مشاركًا، بمعدل ٣-٤ مرات أسبوعيًا، بينما استخدمه ٨.٦%، أي ٣ مشاركين، يوميًا.

غالبًا ما يواجه تعلم اللغة العربية للمبتدئين تحديات مختلفة، بما في ذلك الاختلافات الكبيرة في بنية اللغة وعلم الأصوات والمفردات مقارنة باللغة الأم للمتعلم. يتسبب هذا في مواجهة العديد من المتعلمين صعوبة في فهم اللغة العربية وإتقانها في المراحل الأولى من التعلم (أحمد، ٢٠١٩).

علاوة على ذلك، يمكن أن تؤدي طرق التدريس غير المناسبة إلى تفاقم الوضع، مما يجعل الطلاب محبطين وأقل تحفيزًا لمزيد من التعلم (فاطمة، ٢٠٢١)^{٤٧}. توقع المستجيبون نهجًا أكثر تركيزًا وتدرجيًا للغة، بالإضافة إلى زيادة إتقان المفردات ذات الصلة بموضوع التعلم. وفي أحد المصادر المتعلقة بتعلم اللغة العربية على شكل تطبيق المنهج العلمي (راثومي، ٢٠١٩) جاء أن ما يمكن استخدامه في مهارة القراءة يتكون من خمس خطوات وهي: (١) الاستماع إلى القراءة؛ (٢) السؤال عن معنى المفردات والقواعد؛ (٣) معرفة الفكرة الرئيسية للقراءة وبنية اللغة؛ (٤) ممارسة قراءة النص وإعطاء علامات القياس؛ (٥) نقل فهم الطلاب لنص القراءة^{٤٨}.

يُعزز هذا البحث الذي استشهد به (ديان إيكواوتي، ٢٠٢٢)، من بن طاهر، والذي ينص على أن استخدام نهج الترجمة اللغوية في تدريس فهم القراءة العربية يُمكن أن يُحسن مهارات فهم القراءة لدى الطلاب مُقارنةً بالطرق التقليدية.

^{٤٧} Alhaq 2024

^{٤٦} Ekawati, Dian., & Arifin, Ahmad. (2022). Pendekatan dalam Pembelajaran Bahasa Arab: Teori, Konsep, dan Implementasi. *Jurnal An-Nabighoh* vol. 24 no. 1

لذلك، يجب على مُعلمي اللغة العربية أن يكونوا أكثر إبداعًا في استخدام التقنيات المناسبة لتعلم اللغة العربية، أي التقنيات التي تُمكن جميع الطلاب من المشاركة في الفصل أو الدرس، بحيث لا يقتصر فهم الدرس على بعض الطلاب فقط.^{٤٩}

علاوةً على ذلك، أعرب ١٨ مُستجيبًا عن أملهم في استخدام صور مُصورة أكثر جاذبية. ويذكر هارفي وجودفيس (في ديوي، ٢٠١٣) أن "التصور يُشير إلى قدرتنا على تكوين صور في أذهاننا بناءً على النص الذي نقرأه أو الكلمات التي نسمعها".^{٥٠} وهذا يُشير إلى أن الجوانب البصرية عنصرٌ حاسم في زيادة دافعية التعلم، لا سيما في سياق التعلم عبر الإنترنت الذي يعتمد على واجهات المستخدم كمصدر رئيسية. يُمكن أن تُساعد الصور المصورة التفاعلية والجمالية في الحفاظ على انتباه المستخدم مع تعزيز فهمه للمادة الدراسية.

من ناحية أخرى، حصلت ميزة توفير جلسات الموضوعات الحوارية (المحادثة) على ١٤ صوتًا من المشاركين. ويُشير ذلك إلى أهمية التطبيق العملي للمواد التعليمية في شكل تدريبات على المحادثة، مما يُسهم في تسريع اكتساب اللغة بشكل فعّال. ومع ذلك، فإن ميزة توفير جلسات التفاعل مع الناطقين الأصليين لم تحصل إلا على ٩ أصوات فقط، مما يدل على أن هذه الميزة، رغم كونها مثالية من الناحية النظرية في اكتساب اللغة، إلا أن المشاركين يُفضّلون التركيز على تعزيز الأساسيات أولاً قبل التفاعل المباشر مع الناطقين الأصليين.

وبشكل عام، تُبرز البيانات المذكورة أعلاه أهمية تعزيز محتوى التعلم الأساسي وتبني النهج البصري كأولوية قصوى في تطوير ميزات تطبيق دولينغو لتعليم اللغة العربية. و فيما يلي يعني نتائج التقييم لكل جانب:

^{٤٩}Saidna Zulfiqar Bin-Tahir et al. (2018). The Impact of Translanguaging Approach On Teaching Arabic Reading In A Multilingual Classrom. *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 1. No. 1, 22-29.

^{٥٠}Sari, Nur Eka et al. (2019). Penggunaan Strategi Visualisasi Dalam Pembelajaran Membaca Bahasa Inggris Berbasis Karakter Pada Siswa SMP. *Jurnal Universitas Muhammadiyah Jakarta*.

(١) دولينغو بجانب المظهر والتصميم

بناءً على بيانات النسب المئوية المتعلقة بتطبيق دولينغو في جانب المظهر والتصميم، تبين أن فئة "جيد جدًا" حصلت على نسبة ٤٩,٧٢٪، وفئة "جيد" على نسبة ٤٨,٥٨٪، تليها فئة "ضعيف" بنسبة ١,٧٤٪، ولم تحصل فئة "ضعيف جدًا" على أي نسبة (٠٪). وتشير هذه النتائج إلى أن مظهر التطبيق وتصميمه قد نال تقييمًا متوسطه ٣,٤٨١ من قبل الطلاب. وهذا يدل على أن غالبية طلاب قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لديهم تصوّر إيجابي جدًا تجاه الجانب البصري والتصميمي في تطبيق دولينغو.

وقد نقلت بريهاستوتي (٢٠١٣: ٢٠) عن وولي (Wooley) قوله: "عند بناء صورة ذهنية من خلال عملية التصوّر أثناء القراءة، فإنّ التصوّر البصري يمنح القارئ فرصة كبيرة لتطوير علاقة قوية بين المعنى الشخصي والنص المقروء".^{٥١} كما أشار فوردو (Furdu, 2017) إلى أن "اللعبنة (Gamification) تُستخدم أيضًا في مجال التعليم من خلال إدخال عناصر اللعب لضمان أن تبقى العملية التعليمية نشطة وتحفز اهتمام المتعلّمين".^{٥٢}

ومن جانبها، قالت نور إكا ساري (٢٠١٩) إن "وسائل التصوّر البصري التي يمكن أن يقدمها المعلّم تساعد على تسهيل فهم الطلاب للمادة التعليمية". ورغم أن عملية التعليم تتم من خلال الوسائط الرقمية، إلا أن التعليم يظلّ مسؤولية تقع على عاتق المعلّم، ولا ينبغي ترك المتعلّمين يعتمدون فقط على الوسائل التعليمية دون توجيه أو إشراف من المدرّس. فوسائل التصوّر البصري ليست سوى

^{٤٩} Sari, Nur Eka et al. (2019). Penggunaan Strategi Visualisasi Dalam Pembelajaran Membaca Bahasa Inggris Berbasis Karakter Pada Siswa SMP. *Jurnal Universitas Muhammadiyah Jakarta*
^{٥٢} Jasni, Siti Rohani binti., et al. (2018). Pendekatan Gamifikasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Journal of Fatwa Management and Research*.

أدوات وسيطة تُسهّل فهم المتعلّم للمادة، وبالتالي فهي لا تزال تعتمد على دور المعلم وتوجيهه الأساسي.⁵³

(٢) دولينغو بجانب المواد المقدمة

بناءً على نتائج تحليل البيانات في جانب المحتوى التعليمي المقدم عبر منصة دولينغو لتعليم اللغة العربية، تبين أن غالبية الطلاب قدّموا تقييمًا إيجابيًا. وكانت النسبة الأعلى في فئة "جيد" بنسبة ٥٢٪، تلتها فئة "جيد جدًا" بنسبة ٤٠,٥٨٪، بينما حصلت فئة "ضعيف" على نسبة ٦,٢٨٪ فقط، وفئة "ضعيف جدًا" على نسبة ضئيلة جدًا بلغت ٠,٥٨٪.

تُشير هذه النتائج إلى أن المحتوى المقدم من قبل تطبيق دولينغو يُعتبر مناسبًا وذو جودة مقبولة من قبل غالبية المشاركين. ويمكن فهم ذلك على أن المواد التعليمية الموفرة قادرة على تلبية احتياجات الطلاب في سياق التعلم الذاتي للغة العربية. ويُعد المحتوى أو المادة التعليمية من أهم العناصر في بيئة التعلم الرقمي؛ فإذا لم تكن المادة ملائمة، سيواجه المتعلّم صعوبات في فهم اللغة العربية واكتسابها في المراحل الأولى، خصوصًا فيما يتعلق بالبنية اللغوية، والصوتيات، والمفردات الأساسية (أحمد، ٢٠١٩).

في سياق نظرية التعلم، تتوافق هذه النتيجة مع وجهة نظر كوين (Quinn 2000) في نظرية تصميم التعليم للتعلم الرقمي، حيث يرى أن التعلم الرقمي أو التعلم المتنقل هو نموذج تعليمي يعتمد على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ويؤكد على أن جودة المحتوى الرقمي يجب أن تتميز بالجاذبية

⁵³ Sari, Nur Eka et al. (2019). Penggunaan Strategi Visualisasi Dalam Pembelajaran Membaca Bahasa Inggris Berbasis Karakter Pada Siswa SMP. *Jurnal Universitas Muhammadiyah Jakarta*

والوضوح والملاءمة مع أهداف التعلم، من أجل تعزيز فهم الطلاب وزيادة دافعتهم نحو التعلم.⁵⁴

وبناءً على البيانات والنظرية الداعمة، يمكن الاستنتاج أن تطبيق دولينغو قد نجح بشكل عام في إعداد محتوى تعليمي مناسب وفعال، خصوصاً في دعم الطلاب على تعلم اللغة العربية بطريقة ذاتية. ومع ذلك، فإن وجود نسبة صغيرة في فئة "ضعيف" و"ضعيف جداً" يدل على وجود مجال للتحسين، مثل إدراج مزيد من السياقات الثقافية أو تنويع الأنشطة التدريبية المقدمة داخل التطبيق.

ج) دولينغو بجانب اللغة المستخدمة

بناءً على نتائج التحليل في جانب اللغة المستخدمة في منصة دولينغو، تبين أن غالبية الطلاب قدّموا تقييمهم في فئة "جيد" بنسبة ٦١,٧٪، تليها فئة "جيد جداً" بنسبة ٢٩,١٤٪، بينما حصلت فئة "ضعيف" على نسبة ٨,٥٨٪، في حين لم تحصل فئة "ضعيف جداً" على أي نسبة تُذكر (٠٪).

وتُظهر هذه النتائج أن اللغة المستخدمة في منصة دولينغو تُعتبر مناسبة وسهلة الفهم من قِبل طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج دفعة عام ٢٠٢٣. ويعكس ذلك أن استخدام اللغة في الإرشادات والمحتوى يساعد بشكل فعال في تسهيل الفهم لدى المستخدمين أثناء عملية التعلم الذاتي⁵⁵. ويُشير ذلك إلى أن المنصة تعتمد مجموعة من الأساليب التعليمية الفعّالة والمرنة، منها: الطريقة *audiolingual*، وطريقة

⁵⁴ Miftah, M. (2013). Penerapan Teori Belajar dan Desain Instruksional Dalam Program Mobile Learning. *Jurnal KWANGSAN*.

⁵⁵ Freeman, Cassie. (2023). *The Duolingo Method: 5 Key Principles That Make Learning Fun and Effective*. (Retrieved from Duolingo Blogspot). <https://blog.duolingo.com/duolingo-teachingmethod/>

grammar-translation، والطريقة AI، وطريقة الاستجابة الجسدية (علي، ٢٠٢٢)^{٥٦}.

وبحسب نظرية ماير (Mayer, 2009)، فإن فهم المتعلم يعتمد بدرجة كبيرة على وضوح إيصال المعلومات، بما في ذلك اللغة المستخدمة في الوسائط التعليمية. فاللغة التواصلية المناسبة لمستوى المتعلم الإدراكي تُسهم في رفع فاعلية التعلم بشكل ملحوظ. وبالتالي، فإن نتائج هذا البحث تُعزز أهمية استخدام لغة مناسبة في المنصات الرقمية لدعم تعليم اللغة الثانية.

(د) دوولينغو بجانب الوصول إلى الوسيلة

في جانب الوصول إلى الوسائط، تُظهر البيانات أن فئة "جيد جدًا" حصلت على نسبة ٤٩,١٦٪، بينما حصلت فئة "جيد" على نسبة ٤٩,٧٢٪. أما فئة "ضعيف" فقد حصلت على نسبة ١,١٦٪ فقط، ولم تحصل فئة "ضعيف جدًا" على أي نسبة (٠٪).

وتُشير هذه النتائج إلى أن غالبية طلاب قسم تعليم اللغة العربية يجدون سهولة كبيرة في الوصول إلى منصة دولينغو، سواء من الجانب التقني مثل توفر الاتصال بالإنترنت، أو توافق الأجهزة، أو من حيث *user-friendly*. ويُعزز هذا الانطباع بأن دولينغو يُعد وسيلة تعليمية رقمية شاملة وسهلة الوصول إليها في أي وقت ومن أي مكان. وبحسب هاينيش وآخرين (Heinich et al., 2005)، فإن من بين معايير فعالية الوسائط التعليمية هو سهولة الوصول إليها من قبل المستخدمين. وفي سياق التعلم الرقمي، توفر هذه الوسائط قدرًا أكبر من المرونة، والتفاعلية، وسهولة الوصول^{٥٧}.

⁵⁶ Alhaq, Muhammad Faiz. (2023). Metode Pengajaran Bahasa Arab untuk Pemula Analisis Studi Kepustakaan. *Jurnal Pendidikan dan Bahasa Arab*.

⁵⁷ Ananda, Refisa., et al. (2023). Platform Penerbitan Digital: Kemudahan Akses dan Publikasi Buku Digital. *Gervasi: Jurnal Pengabdian kepada Masyarakat*.

فالوسيلة التعليمية التي يمكن الوصول إليها بسهولة دون عوائق تقنية ستكون أكثر فاعلية في دعم عملية التعلم الذاتي، وتسريع اكتساب المهارات اللغوية، وتعزيز مشاركة الطلاب في عملية التعلم^{٥٨}. وعليه، فإن البيانات التي تم الحصول عليها في هذا البحث تُظهر أن دولينغو يُحقّق هذه المبادئ، خاصة في إطار التعليم القائم على التكنولوجيا الرقمية.

ب. المزايا والعيوب من منصة دولينغو كمصدر لتعلّم اللغة العربية الذاتي حول الطلاب لمرحلة ٢٠٢٣

بناءً على البيانات التي تم الحصول عليها في جانب مزايا استخدام تطبيق دولينغو كمصدر للتعلم الذاتي للغة العربية، تبين أن غالبية المشاركين قدّموا ردودًا إيجابية. ويتجلى ذلك من خلال النسبة الأعلى التي كانت في فئة "جيد" بنسبة ٥٥,٤٦٪، تليها فئة "جيد جدًا" بنسبة ٣٩,٩٧٪، بينما لم تحصل فئة "ضعيف" إلا على ٤٪، و"ضعيف جدًا" على ٠,٥٨٪ فقط.

تُظهر هذه النتائج أن طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يُقيّمون تطبيق دولينغو بشكل إيجابي بشكل عام، حيث يرون أن لديه مزايا متعددة تدعم عملية التعلم. فقد اعتُبر أن هذا التطبيق يحتوي على خصائص جذابة، وسهل الوصول إليه، ويُقدّم عملية التعليم بأسلوب ممتع ومرن. وتتوافق هذه النتيجة مع رأي وورشاور (Warschauer, 1996) الذي أشار إلى أن استخدام التكنولوجيا في تعليم اللغات يُتيح التفاعلية وتخصيص التعلم، مما يُسهم في رفع دافعية الطلاب وتحسين نتائجهم الدراسية.

في جانب السلبيات، أظهرت النتائج أن تقييم المشاركين كان متنوعًا. حيث كانت فئة "أوافق" هي الأعلى بنسبة ٣١,٤٤٪، تليها فئة "لا أوافق" بنسبة

⁵⁸ Ningsih, Elisa Pitriä. (2023). Implementasi Teknologi Digital dalam Pendidikan Manfaat dan Hambatan. *Jurnal Universitas Negeri Yogyakarta*.

٢٤,٥٨٪، ثم فئة "لا أوافق تمامًا" بنسبة ٢٠,٥٨٪، وأخيرًا فئة "أوافق تمامًا" بنسبة ١٦٪.

ويُشير هذا التنوع في التقييم إلى أنه على الرغم من أن تطبيق دولينغو يتمتع بعدد من المزايا، إلا أن بعض الطلاب لا يزالون يجدون فيه بعض النواقص، سواء من ناحية المحتوى اللغوي العربي الذي لم يبلغ مستوى التعمق الكافي، أو غياب الشرح الصريح للقواعد النحوية، أو محدودية التفاعل الواقعي في التواصل. ومع ذلك، فإن أكثر من ٤٥٪ من الطلاب صرّحوا بأنهم لا يوافقون أو لا يوافقون تمامًا على أن هذه النواقص تُؤثّر بشكل كبير، مما يدل على أن هذه السلبيات لا تزال في حدود المقبول ولا تُعيق بشكل ملحوظ سير عملية التعلم بشكل عام.

تتوافق هذه النتيجة مع نظرية *Computer Assisted Language Learning* (CALL)، والتي ترى أنه بالرغم من قدرة التطبيقات الرقمية على تسهيل تعلم اللغات بطريقة مرنة، إلا أنه لا بد من تحقيق التوازن مع منهج تربوي شامل من أجل الوصول إلى نتائج تعليمية مثالية (تشايل، ٢٠٠١).

واستنادًا إلى نتائج البحث، فإن غالبية طلاب قسم تعليم اللغة العربية يرون أن تطبيق دولينغو يتمتع بعدة مزايا مهمة كمصدر للتعلم الذاتي للغة العربية. ومن أبرز هذه المزايا التي تم تحديدها: تصميمه الجذاب، وسهولة فهم المواد التعليمية، بالإضافة إلى نظام التحفيز القائم على النقاط والمستويات، مما يُسهم في رفع دافعية الطلاب ويجعل من التطبيق منصة ممتعة وسهلة الاستخدام في أي وقت.

و مع ذلك، أسار بعض الطلاب إلى وجود بعض السلبيات، من أبرزها محدودية السياقات الواقعية لاستخدام اللغة العربية، وقلة وجود خصائص التفاعل الحوارية المباشر، بالإضافة إلى أن المحتوى يعتبر أساسيًا جدًا ولا يناسب متعلّمي المستوى المتقدم. ولذلك، وعلى الرغم من أن تطبيق دولينغو يُعد مفيدًا في تعزيز

المفردات والمهارات الأساسية، إلا أن هناك حاجة لتطوير المحتوى ليكون أكثر
ملاءمة لاحتياجات متعلمي اللغة العربية في السياق الأكاديمي.

الفصل السادس

الختام

بناءً على نتائج البحث التي أُجريت على طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج من المرحلة ٢٠٢٣، يمكن استخلاص بعض النقاط كما يلي:

أ. خلاصة البحث

١. استخدام منصة دوولينغو من قبل طلاب لقسم تعليم اللغة العربية يُستخدم تطبيق دوولينغو من قبل الطلاب كأحد وسائل التعلم الذاتي لتحسين مهاراتهم في اللغة العربية، وخاصة في جانب المفردات والقراءة. وقد تم اختيار هذا التطبيق لسهولة الوصول إليه، وتفاعليته، وتوفيره ميزات التعلم اليومية المنظمة. ومع ذلك، فإن غالبية الطلاب لم يعتمدوا عليه كمصدر رئيسية، بل كمكمل فقط للتعلم الرسمي في الصف.

بشكل عام، كان تصوّر الطلاب حول دوولينغو كمصدر للتعلم الذاتي إيجابياً. ويتضح ذلك من خلال النسبة العالية من المشاركين الذين قيّموا دوولينغو ضمن فئة "ممتاز جداً" بنسبة (٤٩,٧٢٪) وفئة "جيد جداً" بنسبة (٤٨,٥٨٪) من حيث التصميم والمظهر. وتُعدّ ميزات البساطة والجاذبة، ونظام التلعيب، ووجود مستويات التقدّم عوامل جذب خاصة للطلاب. ومع ذلك، شعر عدد قليل من المشاركين بأن هذا التطبيق لا يزال يفتقر إلى بعض الجوانب المتعلقة بتعليم اللغة العربية بشكل أكثر تعقيداً.

٢. المزايا والعيوب من منصة دوولينغو من وجهة نظر الطلاب

تشمل أبرز مزايا دوولينغو وفقاً للمشاركين: مظهره الجذاب، وطريقة عرض المواد التي يسهل فهمها، بالإضافة إلى نظام النقاط والمستويات الذي يحفّز

المتعلمين. أما العيوب التي كثيراً ما أُشير إليها فهي: محدودية السياق الواقعي لاستخدام اللغة العربية، ونقص ميزات المحادثة المباشرة، بالإضافة إلى أن المواد التعليمية تبدو مناسبة أكثر للمبتدئين. كما يأمل الطلاب أن يضيف دولينغو ميزات التفاعل مع الناطقين الأصليين للغة، وأن يوسّع مفرداته الموضوعية بما يتماشى مع احتياجات تعلم اللغة العربية الأكاديمية.

ب. تأثير البحث

إن الحرية والتسهيلات المتوفرة لدى طلاب الجامعة دفعت الباحثة إلى إجراء هذا البحث على طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج من المرحلة ٢٠٢٣. بالإضافة إلى ذلك، فإن الطلاب المشاركين يتمتعون بمهارات متعددة اللغات، أي أنهم يجيدون اللغة الإنجليزية واللغة العربية. وهذا يدل على أن الوسائط التعليمية المبنية على المواقع الإلكترونية مناسبة جداً، ولا توجد عوائق في الوصول إلى المنصة خلال فترة البحث.

ووفقاً لنتائج البحث، تبين أن منصة دولينغو يقدم محتوى مناسباً للمتعلمين الذين يرغبون في تعلم اللغة العربية بشكل مستقل في أي مكان وزمان. وهذا يشير إلى أن منصة دولينغو مناسب لاستخدامه كمصدر لتعليم اللغة العربية كلغة ثانية. ومن المأمول أن يستخدم الطلاب منصة دولينغو ليس فقط داخل الصف الدراسي وأثناء العملية التعليمية، بل أيضاً في أوقات وأماكن أخرى، لكي يتمكنوا من إتقان معارفهم ومهاراتهم دون أي عوائق.

ج. اقتراحات

١. للطلاب

يُوصى للطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً في الاستفادة من منصات التعلم الرقمية، مثل تطبيق دولينغو أو ما يشبهه، لدعم عملية تعلم اللغة العربية بشكل

ذاتيّ. فباستخدام تطبيق دولينغو بشكل منتظم، يستطيع الطالب أن يُثري معجمه اللغوي، ويُدرّب مهاراته في القراءة والاستماع، ويزيد من دافعيته للتعلم من خلال الميزات التفاعلية التي يوفرها التطبيق. ومن المأمول أن يتمكن المتعلمون من التكيف مع أساليب تعلمهم الشخصية من خلال تبني نهج تعليمي قائم على التكنولوجيا، مما يجعل عملية التعلم أكثر فاعلية وتنوعًا.

٢. للمعلمين

يُنصح مدرّس اللغة العربية بأن ينظروا في إمكانية استخدام تطبيق دولينغو، لا سيما في جوانب تعليم المفردات والمهارات اللغوية الأساسية. إذ إن دمج هذا التطبيق في أنشطة التدريس يمكن أن يوفر تنوعًا في أساليب التعليم، بحيث يكون أكثر ارتباطًا بسياق الحياة اليومية وأكثر انسجامًا مع عادات الطلاب في استخدام الوسائط الرقمية. كما يُستحسن أن يوجّه الأساتذة الطلاب ويرافقوهم في استخدام دولينغو أو الوسائط الرقمية الأخرى، حتى لا يقتصر استخدام الطلاب لهذه التطبيقات على الجانب السلبي أو الروتيني، بل يتم توظيفها بطريقة مدروسة وهادفة.

٣. للباحثة التالية

كز هذا البحث على تصورات الطلاب من مرحلة واحدة فقط، لذا يُوصى في البحوث المستقبلية بتوسيع نطاق المشاركين وتشمل مراحل مختلفة أو مؤسسات تعليمية متنوعة، مما يوفر بيانات أكثر تنوعًا وشمولًا. ويمكن أيضًا للباحثين القادمين اعتماد منهج كمي تجريبي لقياس مدى فاعلية استخدام تطبيق دولينغو في تحسين الكفاءة اللغوية في اللغة العربية بطريقة موضوعية وقابلة للقياس.

قائمة المراجع

المراجع الأجنبية

- Alhaq 2024 Border, Vol 05 No 01. (2022) h. 706
- Alhaq, Muhammad Faiz. (2023). Metode Pengajaran Bahasa Arab untuk Pemula Analisis Studi Kepustakaan. *Jurnal Pendidikan dan Bahasa Arab*.
- Ananda, Refisa., et al. (2023). Platform Penerbitan Digital: Kemudahan Akses dan Publikasi Buku Digital. *Gervasi: Jurnal Pengabdian kepada Masyarakat*.
- Bastari, Khabib. (٢٠٢١). Belajar Mandiri dan Belajar Putra, R.A., dkk. Penerapan Metode Pembelajaran Mandiri dalam Meningkatkan Hasil Belajar Siswa. *Jurnal Pendidikan Luar Sekolah*. Vol. 1. No. ١. (٢٠١٧). H. ٦
- Effective*. (Retrieved from Duolingo Blogspot).
<https://blog.duolingo.com/duolingo-teachingmethod/>
- Ekawati, Dian., & Arifin, Ahmad. (2022). Pendekatan dalam Pembelajaran Bahasa Arab: Teori, Konsep, dan Implementasi. *Jurnal An-Nabighoh* vol. 24 no. 1
- Freeman, Cassie. (٢٠٢٣). *The Duolingo Method: 5 Key Principles That Make Learning Fun and Effective*. (Retrieved from Duolingo Blogspot).
<https://blog.duolingo.com/duolingo-teaching-method/> Pahlevi, Gitrif., dkk. 2023. Pengaruh Fitur-fitur Aplikasi Duolingo Terhadap Popularitasnya. *Jurnal SNATI* (ISSN 2807-5935). Volume 3. Nomor 1 Duolingo Blog. (<https://support.duolingo.com/hc/en-us/articles/13326738333069-What-is-Duolingo-Max>)
- Jasni, Siti Rohani binti., et al. (2018). Pendekatan Gamifikasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Journal of Fatwa Management and Research*.
- Lenaini, Ika. 2021. Teknik Pengambilan Purposive Sampling dan Snowball Samplig. *Jurnal Historis* Vol. 06. Hal 33-39 Hardani, dkk. *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*. (Yogyakarta : Pustaka Ilmu. 2020). H. 401

- Mulyadi, M., & Syahid, A. (٢٠٢٠). Faktor Pembentuk dari Kemandirian Belajar Siswa. *Al-Liqo: Jurnal Pendidikan Islam*, ٥(٠٢), ١٩٧ - ٢١٤. <https://doi.org/10.46963/alliqo.v5i02.246> Sugiyono. *Statistik Untuk Penelitian*. (Bandung : Alfabeta, 2013). H.61
- Mustofa, Bisri & Hamid, Abdul. ٢٠١٢. *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Maliki Press
- Neliwati. *Metodologi Penelitian Kuantitatif (Kajian Teori dan Praktek)*. (Medan: CV. Widya Puspita, 2018). H. 160 Budiastuti, Dyah., & Bandur, Agustinus. 2018. Validitas dan Reliabilitas Penelitian. (Jakarta: Mitra Wacana Media). H.٢١٠ Dyah Budiastuti, Agustinus Bandur. *Validitas dan Reliabilitas Penelitian*. (Jakarta: Mitra Wacana Media. 2018). H.211 Sugiyono. *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. (Bandung: Alfabeta. 2022) h. 142
- Neliwati. *Metodologi Penelitian Kuantitatif (Kajian Teori dan Praktek)*. (Medan: CV. Widya Puspita, 2018). H. 181
- Ningsih, Elisa Pitria. (2023). Implementasi Teknologi Digital dalam Pendidikan Manfaat dan Hambatan. *Jurnal Universitas Negeri Yogyakarta*.
- Nisbet, Jordan. ٢٠٢٣. *Pembelajaran Berbasis Game*. Prodigy Duolingo. Google Play. (<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.duolingo&hl=id&gl=US>) *Duolingo Missions*. (<https://www.duolingo.com/info>)
- Rifdah, A.B., Dkk. (٢٠٢٢). Model Pembelajaran Self Directed Learning Berbantuan Website Notion: Meningkatkan Kemampuan Berpikir Kritis Siswa SMA. *Jurnal Inovasi Teknologi Pendidikan*. Vol. ٩(٣). h.٢٤٦
- Rahmawati, Laifa., Dkk. ٢٠١٨. *E-Learning & Konsep Belajar Mandiri*. Yogyakarta: Penebar Media Pustaka
- Saepudin. ٢٠١٢. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Teori dan Praktik*. Trustmedia. Yogyakarta
- Saidna Zulfiqar Bin-Tahir et al. (2018). The Impact of Translanguaging Approach On Teaching Arabic Reading In A Multilingual Classroom. *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 1. No. 1, 22-29.

- Santoso, Anang. ٢٠١٢. Materi dan Pembelajaran Bahasa Indonesia. Universitas Terbuka. Banten
- Sari, Nur Eka et al. (2019). Penggunaan Strategi Visualisasi Dalam Pembelajaran Membaca Bahasa Inggris Berbasis Karakter Pada Siswa SMP. *Jurnal Universitas Muhammadiyah Jakarta*. Sari, Nur Eka et al. (2019). Penggunaan Strategi Visualisasi Dalam Pembelajaran Membaca Bahasa Inggris Berbasis Karakter Pada Siswa SMP. *Jurnal Universitas Muhammadiyah Jakarta*
- Sari, Nur Eka et al. (2019). Penggunaan Strategi Visualisasi Dalam Pembelajaran Membaca Bahasa Inggris Berbasis Karakter Pada Siswa SMP. *Jurnal Universitas Muhammadiyah Jakarta*
- Miftah, M. (2013). Penerapan Teori Belajar dan Desain Instruksional Dalam Program Mobile Learning. *Jurnal KWANGSAN*. Freeman, Cassie. (2023). *The Duolingo Method: 5 Key Principles That Make Learning Fun and*
- Siyoto, Sandu. *Dasar Metodologi Penelitian*. (Sleman : Literasi Media Publishing. 2015) h. 66 Hardani, dkk. *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*. (Yogyakarta : Pustaka Ilmu. 2020). H. ١٩٨
- Siyoto, Sandu. *Dasar Metodologi Penelitian*. (Sleman: Literasi Media Publishing. 2015) h. ٦٥
- Suparto. (٢٠٢٣). Review Aplikasi Duolingo: Fitur-fitur Terbaik, Tips, dan Ulasan Pengguna. Sekilasinfo.net. (<https://sekilasinfo.net/review-aplikasi-duolingo/>) Kurniawan, Heru. ٢٠١٤. *Pembelajaran Menulis Kreatif*. PT Remaja Rosdakarya. Bandung
- Sugiyono. *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. (Bandung: Alfabeta. 2022) h. 147 Murjani. *Prosedur Penelitian Kuantitatif*. Cross.

المراجع العربية

عيني نور صالحة، شراج الهدى معمون. (٢٠٢٢). مشكلات التعليم اللغة العربية في تنمية مهارة الكلام لدي الطالبات التخصص في معهد القرآن هداية الرحمن

بوغور. عكاظ: Journal of Arabic Studies

شاه خالد ناسوتيون. (٢٠١٦). أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. مجلة العربية. سوماترا

ملاحق

ورقة التحقق من إستبيان البحثي

INSTRUMEN ANGKET VALIDASI INSTRUMEN

Judul Penelitian :

تصور الطلاب لقسم تعليم اللغة العربية من المرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم
مالانج عن موقع Duolingo كوسيلة لتعلم اللغة العربية الذاتي

Sasaran Program : Mahasiswa PBA UIN Malang angkatan 2023

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Peneliti : Nur Jazilatil Fakhriyyah

Ahli Materi (Validator) : Ahmad Makki Hasan, M.Pd

Pengantar :

Lembar validasi ini digunakan untuk memperoleh penilaian Bapak/Ibu terhadap angket yang akan dijadikan sebagai instrument penelitian skripsi. Saya ucapkan terima kasih atas kesediaan Bapak/Ibu menjadi validator dan mengisi lembar validasi ini.

Petunjuk :

1. Lembar validasi ini dimaksudkan untuk mengetahui pendapat Bapak/Ibu selaku ahli materi terhadap kelayakan produk media pembelajaran platform Duolingo untuk mahasiswa PBA UIN Malang angkatan 2023
2. Pendapat, saran, penilaian dan kritik yang membangun dari Bapak/Ibu sebagai ahli materi akan sangat membantu dan bermanfaat untuk peningkatan kualitas media ini
3. Sehubungan dengan hal tersebut, dimohon Bapak/Ibu memberikan pendapat pada setiap pernyataan lembar evaluasi ini dengan memberikan tanda cek (✓) pada kolom yang telah disediakan.

Keterangan :

5 = Sangat layak

4 = Layak

3 = Cukup

2 = Kurang Layak

1 = Sangat Kurang Layak

4. Komentar Bapak/Ibu untuk ditulis pada kolom yang telah disediakan.

A. Penilaian Angket Sebagai Instrumen Oleh Ahli Materi

No	Aspek	Nilai				
		5	4	3	2	1
Aspek yang dinilai						
1	Kejelasan judul lembar angket	✓				
2	Kejelasan butir pernyataan	✓				
3	Kejelasan petunjuk pengisian angket	✓				
4	Ketepatan pernyataan degan jawaban yang diharapkan	✓				
5	Pernyataan berkaitan dengan tujuan penelitian	✓				
6	Pernyataan sesuai dengan aspek yang ingin dicapai	✓				
7	Pernyataan mengungkapkan informasi yang benar	✓				
8	Pernyataan berisi satu gagasan yang lengkap	✓				
9	Bahasa yang digunakan mudah dipahami	✓				
10	Bahasa yang digunakan efektif	✓				
11	Penulisan sesuai dengan EYD	✓				

B. Komentar/Saran

Angket ini telah saya lakukan beserta
item sesuai aspek pada kuesioner medis.

sehingga menurut saya Angket
sangat baik & terdapat

C. Kesimpulan

Lingkari pada nomor sesuai dengan kesimpulan :

- ① Instrumen angket layak untuk diujikan
2. Layak untuk diujikan dengan revisi sesuai saran
3. Tidak layak untuk diujikan.

Malang, 16 - Okt. 2024

Ahli Materi


Akmal Mulya

(NIP. 09102920902024)

JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
UNIVERSITAS MAULANA MALIK IBRAHIM
MALANG



ANGKET

Penelitian Skripsi Tentang:

تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي لدى
طلاب في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج

Responden yang terhormat,

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh data dari Saudara/i tentang Persepsi Mahasiswa Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang Tentang Platform Duolingo Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab Secara Mandiri.

Hasil dari penulisan ini hanya diperuntukkan bagi keperluan penulisan ilmiah yang merupakan tugas akhir skripsi mahasiswa Strata I (S1) semester VIII UIN Malang Maulana Malik Ibrahim Malang. Oleh karena itu, jawaban Saudara/i tidak dipublikasikan dan dijamin kerahasiaannya.

Setiap jawaban yang saudara/i berikan merupakan bantuan yang tidak ternilai besarnya bagi penelitian penulis. Untuk bantuan tersebut sebelum dan sesudahnya, penulis ucapkan terima kasih. *Jazaakumullahu ahsanal jaza*’.

Dalam survey ini tidak ada jawaban benar/salah.

Tujuan	: Untuk mengetahui persepsi siswi terhadap penggunaan platform Duolingo sebagai media pembelajaran bahasa Arab mandiri
Sasaran	: Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Angkatan 2023 Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Peneliti,
Nur Jazilatil Fakhriyyah

Pedoman Angket

تصور الطلاب عن منصة DUOLINGO كمصدر لتعلم اللغة العربية الذاتي لدى طلاب
في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠٢٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج.

Berikut adalah penjelasan untuk pedoman pengisian angket :

- a. Mahasiswa mengisi data diri dengan sebenar-benarnya sesuai dengan kebutuhan penelitian yang telah disediakan
- b. Mahasiswa diharapkan membaca dan memahami pernyataan dengan sebaik-baiknya
- c. Setelah siap untuk mengisi jawaban, mahasiswa dapat memilih jawaban yang dirasa sesuai dengan pernyataan
- d. Untuk pernyataan yang disetujui ataupun tidak, mahasiswa dapat memilih jawaban dengan keterangan sebagai berikut :
 - a) SS = Sangat Setuju
 - b) S = Setuju
 - c) KS = Kurang Setuju
 - d) TS = Tidak Setuju
- e. Setelah mahasiswa mengisi seluruh pernyataan yang disediakan pada angket, mahasiswa langsung mengumpulkan jawaban pada link yang telah disediakan.

No.	Indikator Penilaian	Nilai			
		1(SS)	2(S)	3(KS)	4(TS)
A.	Aspek Tampilan dan Desain				
1.	Kesesuaian ukuran dan jenis huruf yang digunakan sehingga mahasiswa dapat membaca teks dan materi pembelajaran dengan mudah				
2.	Ketepatan penusunan tata letak konten sehingga mahasiswa dapat mengakses fitur dan materi pembelajaran dengan mudah				
3.	Ketepatan pemilihan warna serta kontras yang memadai sehingga meningkatkan konsentrasi siswa dan meminimalisir kelelahan mata				
4.	Kemenarikan desain visual yang dilengkapi dengan gambar dan animasi sehingga mahasiswa termotivasi untuk terus belajar menggunakan Duolingo				
5.	Kemampuan Duolingo menyesuaikan tampilan perangkat seluler maupun komputer sehingga mahasiswa dapat mengakses fitur dan materi pembelajaran dengan maksimal				
B.	Aspek Materi yang Disajikan				

1.	Ketepatan penyusunan materi sesuai tingkatan mulai dari pemula sampai lanjutan sehingga mahasiswa dapat belajar Bahasa Arab secara bertahap				
2.	Kelengkapan materi yang disediakan Duolingo meliputi tata bahasa, kosakata, percakapan, dan pengucapan dalam Bahasa Arab				
3.	Kesesuaian materi pembelajaran dengan situasi kehidupan sehari-hari sehingga dapat diaplikasikan secara langsung oleh mahasiswa				
4.	Kelengkapan latihan yang disediakan Duolingo meliputi penulisan ulang kalimat, mendengarkan, dan mengucapkan kosakata Bahasa Arab, serta membaca teks dengan baik dan benar				
5.	Kejelasan audio atau suara yang digunakan sehingga mahasiswa dapat mendengarkan dan memahami materi pembelajaran dengan maksimal				
C. Aspek Bahasa yang Digunakan					
1.	Ketepatan penggunaan bahasa dan ejaan sesuai kaidah Bahasa Arab sehingga mahasiswa dapat memahami fitur dan materi pembelajaran dengan mudah				
2.	Ketepatan penggunaan tanda baca yang baik dan benar meliputi tanda titik, tanda koma, tanda tanya, dan tanda seru sehingga mahasiswa dapat memahami pesan dengan jelas				
3.	Ketersediaan umpan balik terkait kesalahan bahasa atau ejaan yang dilakukan sehingga mahasiswa dapat memperbaiki kesalahan dan mengembangkan pemahaman tentang Bahasa Arab				
4.	Kelengkapan latihan yang focus pada tata Bahasa Arab meliputi menyusun kalimat, menulis teks berdasarkan konteks tertentu, dan lain-lain				
5.	Ketersediaan bahasa pengantar yang beragam sehingga mahasiswa dapat belajar Bahasa Arab dengan nyaman sesuai kemampuan dan kebiasaan masing-masing				
D. Aspek Akses Terhadap Media					
1.	Kemudahan mahasiswa dalam mengakses fitur dan materi pembelajaran yang disediakan Duolingo				

2.	Kemudahan Duolingo untuk diakses melalui perangkat seluler maupun komputer sehingga mahasiswa dapat belajar dimanapun dan kapanpun				
3.	Kemampuan Duolingo untuk menjaga keamanan dan kerahasiaan data-data privasi mahasiswa dari penyalahgunaan maupun akses ilegal				
4.	Kemampuan Duolingo untuk berinteraksi aktif melalui fitur dan materi pembelajaran sehingga mahasiswa dapat terlibat secara langsung dalam kegiatan belajar				
5.	Kemampuan Duolingo untuk mengidentifikasi dan memperbaiki kesalahan yang dilakukan dalam proses belajar sehingga siswa dapat meningkatkan keterampilan Bahasa Arab dengan maksimal				
E.	Aspek Kelebihan				
1.	Duolingo cocok dipakai untuk siswa mulai dari sekolah dasar				
2.	Pembelajaran Bahasa Arab pada Duolingo sangat membantu sebagai penunjang pembelajaran di kelas				
3.	Duolingo cocok menjadi rekomendasi untuk aplikasi pembelajaran bahasa asing				
4.	Materinya mudah diingat dan dipahami				
5.	Bahasa Inggris sebagai bahasa pengantar dapat dipahami dengan baik dalam pembelajaran				
F.	Aspek Kekurangan				
1.	Pembelajaran Bahasa Arab pada Duolingo cenderung monoton dan cepat membosankan				
2.	Iklan Duolingo mengganggu pembelajaran				
3.	Terdapat unsur lain yang mengganggu (seperti LGBT)				
4.	Sering terjadi bug				
5.	Keterbatasan dalam penggunaan hati (nyawa) untuk melanjutkan pembelajaran				

الرقم	جوانب التقييم				١	٢	٣	٤
أ.	المظهر والتصميم							
١.	مناسبة حجم ونوع الحروف المستخدم بحيث يمكن للطلاب قراءة النصوص ومواد التعلم بسهولة							
٢.	دقة تخطيط المحتوى بحيث يمكن للطلاب الوصول إلى الميزات ومواد التعلم بسهولة							
٣.	دقة تحديد الألوان والتباين الكافي لزيادة تركيز الطلاب وتقليل إجهاد العين							
٤.	جاذبية التصميم المرئي بالصور والرسوم المتحركة بحيث يتم تحفيز الطلاب لمواصلة التعلم باستخدام منصة دوولينجو							
٥.	قدرة منصة دوولينجو لضبط مظهر الهاتف المحمول وأجهزة الحاسوب بحيث يمكن للطلاب الوصول إلى الميزات ومواد التعلم بأكمل وجه							
ب.	المواد المقدمة							
١.	دقة تخطيط المادة حسب المستوى من المبتدئ إلى المتقدم بحيث يمكن للطلاب تعلم اللغة العربية على مراحل							
٢.	تكامل المواد الذي يوفرها منصة دوولينجو مثل قواعد اللغة، والمفردات والمحادثات، والنطق باللغة العربية							
٣.	مناسبة مواد التعلم مع مواقف الحياة اليومية بحيث يمكن للطلاب تطبيقها بشكل مباشر							
٤.	تكامل التمارين الذي يوفرها منصة دوولينجو مثل							

				إعادة كتابة الجمل والاستماع ونطق المفردات العربية، وقراءة النصوص بشكل صحيح
٥.				وضوح الصوت المستخدم بحيث يمكن للطلاب الاستماع وفهم مواد التعلم بأكمل وجه
ج.				اللغة المستخدمة
١.				دقة استخدام اللغة والهجاء وفقا لقواعد اللغة العربية بحيث يمكن للطلاب فهم الميزات ومواد التعلم بسهولة
٢.				دقة استخدام علامات الترقيم مثل النقاط، والفواصل وعلامات الاستفهام بحيث يمكن للطلاب فهم الرسالة بوضوح
٣.				توافر التغذية الراجعة عن الأخطاء اللغوية أو الإملائية بحيث يمكن للطالب تصحيح الأخطاء وتطوير فهم اللغة العربية
٤.				تكمّل التمارين التي تركز على قواعد اللغة العربية مثل بناء الجمل، وكتابة النصوص بناءً على سياقات معينة، وما إلى ذلك.
٥.				توافر اللغات المختلفة بحيث يمكن للطلاب تعلم اللغة العربية بشكل مريح وفقا لقدراتهم وعاداتهم
د.				الوصول إلى الوسيلة
١.				سهولة الوصول إلى الميزات ومواد التعلم التي يوفرها منصة دوولينجو
٢.				سهولة الوصول لمنصة دوولينجو عبر الهاتف المحمول وأجهزة الحاسوب بحيث يمكن للطلاب

				التعلم في أي مكان وزمان	
				٣. قدرة منصة دوولينجو للحفاظ على خصوصية بيانات الطلاب من سوء الاستخدام أو الوصول غير المصرح به	
				٤. قدرة منصة دوولينجو للتواصل من خلال الميزات ومواد التعلم بحيث يمكن للطلاب المشاركة مباشرة في أنشطة التعلم	
				٥. قدرة منصة دوولينجو لتحديد الأخطاء وتصحيحها في عملية التعلم بحيث يمكن للطلاب تحسين مهاراتهم في اللغة العربية بأكمل وجه	
هـ. المواد المزايا					
				١. مناسب للطلاب من المرحلة الابتدائية	
				٢. مفيد كدعم للتعلم اللغة العربية في الفصل	
				٣. مناسبة كتوصية لتطبيقات تعلم اللغة الأجنبية	
				٤. المادة سهلة التذكر والفهم	
				٥. اللغة الإنجليزية كلغة التدريس يمكن فهمها في التعلم	
و. المواد العيوب					
				١. تعلم اللغة العربية في دوولينجو يميل إلى مملاً بسرعة	
				٢. إعلانات في دوولينجو تتداخل مع التعلم	
				٣. هناك عناصر أخرى مثيرة للقلق (مثل LGBT)	
				٤. تحدث الأخطاء في كثير من الأحيان	
				٥. قيود استخدام القلب (الحياة) لمواصلة	

بيانات المشاركين في البحث

Data Responden Penelitian dari Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab UIN Malang Angkatan 2023

Kelas	NIM	Nama
A	230104110002	Tsalisa Miftah Nur Na'im
	230104110015	Nabilatul Khoiroh
	230104110025	Fatimatuz Zahro'
	230104110149	Yustira Nurfadilah
	230104110009	Sania Sahril Maghfiroh
	230104110003	Anissa Nur Maulida
	230104110020	Siti Fatimatus Zahro
	230104110147	Wildan Nur Azmi Asmara Alfath
	230104110001	Failla Aylana Ain
	230104110032	Erna Chuliana
	230104110033	Faza Nailal
B	230104110065	Sabrina Putri Salsabilah
	230104110117	Fariz Nabel Al Syarqi
	230104110047	Shinta Afifatul Azizah
	230104110099	Adil Aidi Mustofainal Akhyar
	230104110035	Mufliha
	230104110048	Imroatun Soliha
	230104110039	Zahra Amalia
	230104110046	Ayu Jingga
C	230104110108	Khusnul Khotimah

	230104110085	Faza Fauza Ikmal
	230104110079	Hamda Mazidah
	230104110092	Ananda Rona Rahman
	230104110071	Yuni Putri Lestari
	230104110078	Zacky Syihabudin Ahmad
D	230104110114	Vaneshalia Eka Rizqi Anggraini
	230104110144	Hanifatul Hasanah
	230104110130	Nabila Minan
	230104110127	Nabilah Nur Faizah
ICP	230104110004	Ziyadatur Rohmah
	230104110010	Azkiya Rafida Amin
	230104110014	Aghni Firsta Octavio
	230104110031	Ainun Adib Rif'an Asshidiqi
	230104110021	Siti Nahdiah
	230104110012	Nahdia Afkarina Bahiroh

وثائق الأنشطة البحثية

Bagian 3 - Penilaian Selama Menggunakan Duolingo pada Pilihan Pembelajaran Bahasa Arab

Jawablah pertanyaan berikut secara subjektif!

Keterangan Penilaian :
 1 = Sangat tidak setuju
 2 = Tidak setuju
 3 = Setuju
 4 = Sangat setuju

Aspek Tampilan dan Desain

Deskripsi (optional)

Kesesuaian ukuran dan jenis huruf yang digunakan sehingga mahasiswa dapat membaca teks dan materi pembelajaran dengan mudah

☐ Opsi 1

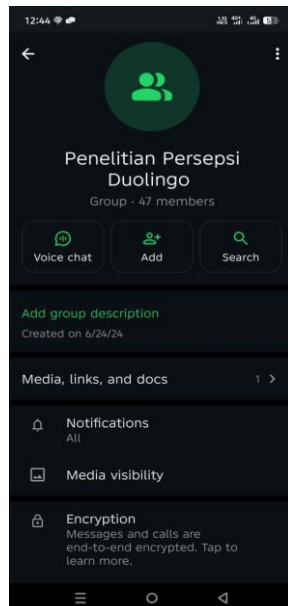
Ketepatan penusunan tata letak konten sehingga mahasiswa dapat mengakses fitur dan materi pembelajaran dengan mudah

☐ Opsi 1

Contoh soal pada angket



Contoh jawaban pada angket



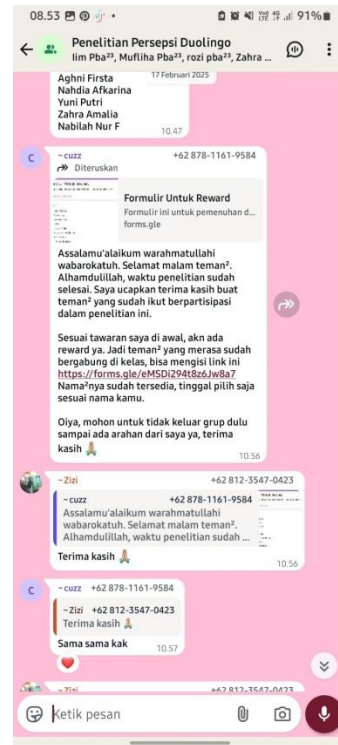
Tampilan profil pada grup WhatsApp



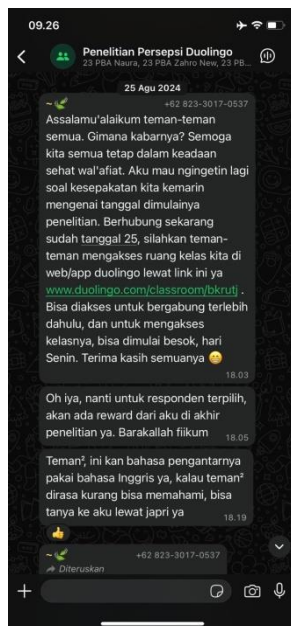
Tangkapan layar pada grup WhatsApp



Tangkapan layar untuk sesi pengarahan *sign-in* pada grup WhatsApp



Tangkapan layar untuk pengarahan pengisian *link* pada grup WhatsApp



Tangkapan layar untuk intruksi bergabung pada kelas Duolingo



Tangkapan layar untuk arahan persiapan *zoom meeting*

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



الإسم	: نور جزیلة الفخریة
مكان و تاريخ الميلاد	: لوماجانج، ١٨ مارس ٢٠٠٠
العنوان	: تلوغوماس، لوكوارو، مالانج
كلية	: كلية علوم التربية و التعليم
القسم	: قسم تعليم اللغة العربية
الجنسية	: إندونيسية
رقم الجامعي	: ٢٠٠١٠٤١١٠٠٨٣
رقم الجوال	: ٠٨١٢٣٥٤٧٠٤٢٣
البريد الإلكتروني	: nurjazilatiflakhriyyah@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

١. روضة الأطفال مسلمات نخصة العلماء لوماجانج : ٢٠٠٤ - ٢٠٠٦
٢. مدرسة الإسلامية لوماجانج : ٢٠٠٧ - ٢٠١٢
٣. مدرسة المتوسطة الحكومية سوكادانا ١ لوماجانج : ٢٠١٣ - ٢٠١٥
٤. معهد المودة الإسلامي للبنات : ٢٠١٦ - ٢٠١٩
٥. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج : ٢٠٢٠ - ٢٠٢٥